

Schweizerische Nationalbank  
Bankenstatistisches Monatsheft

Banque nationale suisse  
Bulletin mensuel de statistiques bancaires

Dezember	12 /1997	8. Jahrgang
Décembre	12 /1997	8e année



# **I. Ergebnisse der Erhebungen / Résultats des enquêtes**

## **Monatsbilanzen / Bilans mensuels**

### **Unternehmung**

Inländische Bankstellen zuzüglich rechtlich unselbständige Filialen im Ausland

### **Bilans globaux**

Comptoirs en Suisse et comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger

### **Aktiven gegenüber dem In- und Ausland**

**Actifs en comptes suisses et étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

*Details Seite 54  
Détails page 54*

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	11 933	10 202	656	259	816	35 758	11 507	17 946	147	6 158
D 1994	11 191	9 423	639	299	831	40 132	12 381	17 204	89	10 458
D 1995	11 345	9 886	411	244	804	48 127	13 438	18 862	139	15 689
D 1996	13 265	11 444	530	305	986	52 006	13 877	19 490	578	18 061
M 1997	11 209	8 514	1 320	233	1 141	66 401	15 734	25 118	490	25 059
J 1997	12 144	9 256	1 401	275	1 212	66 478	15 182	25 035	403	25 859
J 1997	11 607	8 904	1 028	302	1 372	60 008	14 088	29 450	269	16 200
A 1997	10 905	8 742	679	265	1 220	63 263	14 932	29 644	478	18 209
S 1997	11 546	9 359	692	258	1 238	59 387	14 882	30 209	458	13 838
O 1997	11 059	9 043	540	247	1 228	65 141	14 936	32 683	427	17 096

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	4 635	3 429	587	179	439	28 279	7 913	14 820	86	5 461
D 1994	4 478	3 244	569	206	458	30 596	7 401	13 376	58	9 760
D 1995	4 338	3 375	352	157	453	37 617	7 707	14 712	90	15 108
D 1996	5 897	4 679	467	194	556	39 677	7 369	14 496	534	17 279
M 1997	4 882	2 884	1 242	122	635	52 450	8 722	19 136	434	24 160
J 1997	4 739	2 618	1 287	157	677	52 524	8 759	18 620	329	24 816
J 1997	5 260	3 283	944	193	841	45 903	7 386	23 279	203	15 035
A 1997	4 740	3 302	599	166	675	49 712	8 132	24 057	382	17 141
S 1997	4 543	3 124	608	150	661	45 817	7 849	24 916	341	12 712
O 1997	4 642	3 350	456	140	697	52 532	7 905	28 245	324	16 058

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	2 484	2 393	7	31	52	1 593	1 583	1	2	7
D 1994	2 136	2 039	9	37	52	1 896	1 887	1	2	6
D 1995	2 399	2 300	7	34	57	2 593	2 456	128	3	5
D 1996	2 456	2 333	10	44	69	2 741	2 707	31	1	2
M 1997	1 726	1 610	12	37	66	2 568	2 543	20	1	4
J 1997	1 754	1 632	11	39	71	2 318	2 291	22	1	3
J 1997	1 726	1 608	12	36	70	2 617	2 590	22	1	3
A 1997	1 611	1 499	11	35	66	2 474	2 443	24	1	5
S 1997	1 921	1 805	11	38	68	2 772	2 738	24	1	9
O 1997	1 970	1 863	9	34	64	2 712	2 677	23	1	10

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	876	851	2	10	13	91	84	—	6	—
D 1994	700	678	2	9	11	73	69	—	5	—
D 1995	731	709	2	9	11	69	64	—	5	—
D 1996	782	757	2	10	12	53	52	—	—	—
M 1997	545	518	2	10	15	47	46	—	—	—
J 1997	645	616	2	11	16	48	48	—	—	—
J 1997	705	677	3	11	14	48	48	—	—	1
A 1997	551	524	2	10	14	49	48	—	—	1
S 1997	596	568	2	11	14	49	48	—	—	—
O 1997	677	651	2	10	14	47	48	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	2 014	1 687	30	17	280	2 548	552	1 419	32	545
D 1994	1 906	1 578	31	22	274	2 666	808	1 248	11	598
D 1995	1 910	1 620	26	20	245	3 030	1 120	1 374	27	509
D 1996	2 085	1 718	35	28	303	3 764	1 319	1 682	32	730
M 1997	2 201	1 753	40	31	378	3 956	1 355	1 721	42	838
J 1997	2 591	2 113	43	36	399	4 098	1 384	1 700	47	965
J 1997	2 208	1 732	49	32	396	4 126	1 347	1 657	37	1 085
A 1997	2 116	1 628	47	28	414	3 424	1 317	1 067	53	986
S 1997	2 442	1 916	48	32	445	3 674	1 319	1 256	58	1 041
O 1997	2 128	1 648	42	33	405	3 573	1 480	1 089	52	953

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck

<sup>1</sup> Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	<i>Details Seite 55 und 56 Détails pages 55 et 56</i>						<i>Details Seite 57 Détails page 57</i>					
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten
					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993	221 508	83 198	63 815	25 822	38 245	10 427	330 242	170 602	91 451	11 357	49 491	7 342
D 1994	215 167	76 030	71 246	21 908	31 960	14 021	317 783	169 760	78 325	9 327	50 886	9 488
D 1995	249 661	77 512	73 140	21 448	48 586	28 976	285 670	170 401	65 666	9 082	37 923	2 596
D 1996	312 504	75 956	94 522	22 575	66 082	53 368	325 894	163 834	88 612	11 855	55 472	6 121
M 1997	390 358	82 912	121 584	24 489	84 059	77 313	336 706	160 312	96 664	11 256	61 134	7 339
J 1997	396 417	86 171	128 750	22 638	79 280	79 578	347 798	161 963	101 919	11 259	59 900	12 756
J 1997	410 737	85 505	139 272	23 899	85 774	76 287	352 925	160 290	104 577	10 705	65 002	12 351
A 1997	395 956	79 632	139 437	23 074	81 649	72 166	351 592	159 530	103 224	11 464	66 423	10 950
S 1997	402 929	80 048	143 733	24 964	82 865	71 318	380 306	158 775	115 184	12 282	81 171	12 894
O 1997	420 610	82 656	153 568	24 837	94 068	65 482	353 331	157 991	102 330	10 436	69 900	12 675
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993	105 459	23 813	37 710	13 697	22 219	8 020	197 505	78 285	65 954	7 483	38 720	7 063
D 1994	101 678	22 865	40 745	10 180	16 155	11 735	189 949	78 697	57 938	5 224	39 078	9 012
D 1995	133 785	20 655	43 852	10 121	32 244	26 911	166 980	83 717	49 214	5 124	26 668	2 256
D 1996	181 078	16 917	56 623	11 409	47 092	49 036	200 056	78 619	65 580	7 354	42 769	5 732
M 1997	247 527	20 123	79 755	12 901	63 335	71 412	208 537	75 520	71 926	6 664	47 752	6 674
J 1997	246 058	21 003	84 659	10 490	57 180	72 727	215 491	75 250	76 251	6 448	45 898	11 645
J 1997	259 733	20 683	92 636	11 840	64 495	70 079	220 533	75 541	77 042	5 835	50 436	11 680
A 1997	250 155	18 029	91 872	11 626	61 705	66 923	221 592	74 813	77 225	6 329	52 819	10 405
S 1997	261 558	20 666	97 618	13 789	62 913	66 573	249 763	73 594	89 257	7 074	67 674	12 164
O 1997	277 095	20 109	108 289	13 617	73 968	61 112	223 660	73 092	76 525	5 395	56 394	12 254
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993	25 055	21 910	982	1 010	720	432	52 949	50 829	1 357	276	479	7
D 1994	22 802	19 966	870	855	723	388	53 496	51 501	1 198	230	558	13
D 1995	24 130	20 906	1 188	913	800	322	49 358	47 534	940	202	672	11
D 1996	25 162	21 800	1 255	826	954	327	49 559	47 028	1 309	316	896	10
M 1997	28 540	23 776	2 149	1 047	1 230	340	48 738	45 789	1 542	339	1 064	5
J 1997	30 030	24 345	2 932	1 171	1 233	348	49 498	46 375	1 628	328	1 157	11
J 1997	28 832	24 118	2 190	1 007	1 148	367	48 346	45 402	1 552	331	1 049	11
A 1997	25 960	21 259	2 313	985	1 067	336	48 563	45 463	1 547	532	1 014	8
S 1997	24 875	19 911	2 420	1 203	997	343	48 680	45 754	1 483	404	1 028	11
O 1997	26 576	21 616	2 481	1 132	1 007	339	48 076	45 176	1 482	396	1 012	11
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993	5 219	4 724	69	167	143	115	12 053	11 946	32	50	23	—
D 1994	3 330	2 985	50	147	66	81	9 523	9 432	30	40	21	—
D 1995	4 279	3 896	50	137	91	105	9 412	9 354	17	21	18	—
D 1996	2 884	2 495	65	130	87	107	8 941	8 869	26	28	18	—
M 1997	2 875	2 456	62	126	126	104	8 370	8 289	33	31	18	—
J 1997	2 956	2 565	87	121	75	108	8 538	8 460	27	34	18	—
J 1997	2 897	2 491	87	136	70	112	8 239	8 161	28	29	20	—
A 1997	3 192	2 784	76	152	72	109	8 183	8 107	26	28	20	—
S 1997	2 865	2 473	71	147	64	110	8 221	8 136	22	45	17	—
O 1997	2 874	2 486	73	152	62	101	8 022	7 950	21	32	18	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993	45 253	14 263	16 079	4 752	9 226	931	36 433	11 437	15 587	2 348	6 830	233
D 1994	46 669	13 136	19 574	4 182	9 150	626	35 571	11 855	13 276	2 602	7 669	173
D 1995	44 576	12 988	17 590	3 680	9 665	656	30 913	10 292	11 331	2 359	6 761	169
D 1996	51 510	13 070	22 328	3 605	10 400	2 107	36 620	9 651	16 252	2 487	8 002	228
M 1997	54 621	13 708	23 822	3 911	11 246	1 933	38 860	10 529	16 988	2 572	8 252	518
J 1997	59 171	14 226	24 828	4 218	12 616	3 283	40 577	10 716	17 533	2 617	8 711	999
J 1997	60 939	15 182	27 046	4 150	11 396	3 168	41 711	10 677	18 864	2 653	8 984	536
A 1997	59 460	15 472	26 583	4 083	10 661	2 664	40 734	10 718	18 332	2 687	8 603	395
S 1997	57 552	13 810	26 398	3 768	11 065	2 512	40 813	10 884	18 009	2 769	8 558	592
O 1997	56 692	15 106	24 866	3 583	10 995	2 144	40 210	11 056	17 725	2 653	8 494	282

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite											
	Details Seite 57 Détails page 57											
Fin de mois	gedeckt gagées					ungedeckt en blanc						
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	138 977	69 236	46 737	3 503	14 845	4 658	191 265	101 366	44 714	7 854	34 646	2 684
D 1994	143 429	66 713	44 269	4 902	21 201	6 346	174 354	103 047	34 056	4 425	29 685	3 142
D 1995	123 220	66 666	33 325	4 568	17 235	1 425	162 450	103 735	32 341	4 514	20 688	1 171
D 1996	152 825	67 718	46 780	7 680	25 818	4 830	173 069	96 116	41 832	4 175	29 654	1 291
M 1997	149 242	68 031	43 722	6 279	25 334	5 876	187 464	92 282	52 942	4 977	35 800	1 464
J 1997	154 971	68 730	46 042	5 077	24 046	11 076	192 827	93 234	55 878	6 182	35 853	1 680
J 1997	159 206	67 586	46 171	5 028	29 428	10 994	193 719	92 705	58 407	5 676	35 574	1 358
A 1997	157 229	68 061	45 429	5 090	29 038	9 610	194 363	91 468	57 795	6 374	37 385	1 338
S 1997	163 680	68 084	47 556	6 074	30 631	11 337	216 626	90 690	67 628	6 209	50 540	1 558
O 1997	161 419	67 763	47 333	6 208	29 243	10 871	191 912	90 228	54 996	4 227	40 657	1 804

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	70 093	29 556	27 648	1 293	7 148	4 448	127 412	48 729	38 306	6 190	31 572	2 615
D 1994	78 294	29 091	28 980	2 058	12 230	5 936	111 655	49 606	28 958	3 166	26 848	3 076
D 1995	63 063	29 777	21 611	1 872	8 625	1 176	103 917	53 940	27 603	3 252	18 043	1 080
D 1996	87 012	29 773	31 702	4 373	16 612	4 553	113 044	48 847	33 879	2 982	26 156	1 180
M 1997	80 646	29 515	27 519	2 808	15 469	5 336	127 892	46 005	44 407	3 856	32 284	1 339
J 1997	84 369	29 462	29 478	1 481	13 854	10 093	131 121	45 788	46 772	4 966	32 044	1 552
J 1997	87 771	28 952	28 294	1 386	18 729	10 409	132 763	46 589	48 749	4 447	31 706	1 271
A 1997	87 271	29 137	28 497	1 398	19 092	9 148	134 321	45 675	48 729	4 932	33 727	1 257
S 1997	93 264	29 301	30 305	2 171	20 763	10 724	156 499	44 293	58 951	4 903	46 911	1 440
O 1997	91 154	28 720	30 247	2 332	19 289	10 567	132 505	44 373	46 278	3 064	37 105	1 687

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	20 778	20 086	446	48	197	1	32 171	30 743	911	228	282	6
D 1994	19 577	18 857	465	81	175	—	33 919	32 644	733	149	383	13
D 1995	18 204	17 426	420	62	297	—	31 154	30 108	520	140	375	11
D 1996	19 483	18 316	610	145	412	—	30 077	28 712	700	170	484	10
M 1997	19 391	18 002	660	142	587	—	29 347	27 787	882	196	477	5
J 1997	19 395	18 041	664	128	562	—	30 102	28 333	964	199	595	11
J 1997	19 296	17 886	712	140	559	—	29 050	27 517	841	191	489	11
A 1997	19 441	17 982	750	148	560	—	29 122	27 481	796	384	454	8
S 1997	19 440	18 011	729	164	537	—	29 240	27 743	754	241	491	11
O 1997	19 318	17 839	770	176	533	—	28 758	27 337	713	219	480	11

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	6 939	6 919	6	9	5	—	5 114	5 027	26	41	18	—
D 1994	5 452	5 433	7	7	6	—	4 071	3 999	23	33	15	—
D 1995	5 424	5 407	5	6	5	—	3 988	3 947	12	15	13	—
D 1996	5 246	5 233	5	4	5	—	3 696	3 637	21	23	14	—
M 1997	4 903	4 877	11	9	6	—	3 468	3 412	22	22	12	—
J 1997	4 961	4 941	8	8	4	—	3 577	3 519	19	26	12	—
J 1997	4 774	4 749	8	11	5	—	3 465	3 412	20	18	15	—
A 1997	4 775	4 750	8	10	6	—	3 409	3 358	19	18	14	—
S 1997	4 731	4 708	7	12	3	—	3 490	3 428	16	33	14	—
O 1997	4 592	4 571	7	12	3	—	3 429	3 379	15	20	14	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	24 146	6 012	11 693	1 326	4 923	191	12 287	5 425	3 894	1 022	1 907	42
D 1994	24 469	6 644	9 965	1 773	5 940	148	11 102	5 211	3 311	829	1 729	25
D 1995	20 897	6 169	8 051	1 501	5 070	107	10 016	4 123	3 280	858	1 691	62
D 1996	23 839	6 145	10 001	1 872	5 667	152	12 781	3 507	6 249	615	2 334	76
M 1997	26 117	7 103	10 754	1 969	5 864	425	12 744	3 425	6 234	603	2 388	94
J 1997	27 226	7 255	10 941	1 921	6 201	909	13 350	3 461	6 594	697	2 510	89
J 1997	27 821	7 236	11 742	2 019	6 335	487	13 891	3 438	7 122	634	2 649	49
A 1997	27 246	7 317	11 494	2 021	6 068	348	13 487	3 401	6 838	666	2 535	48
S 1997	27 426	7 207	11 477	2 108	6 122	512	13 386	3 677	6 533	662	2 435	80
O 1997	26 774	7 261	11 213	2 023	6 078	201	13 436	3 797	6 511	629	2 416	82

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>1</sup> Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>1</sup>						
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
		35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
						Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993		383 780	379 973	2 115	215	1 476	113 542	62 052	18 492	11 001	21 993	
D 1994		400 328	397 352	1 301	348	1 326	115 198	64 452	20 963	9 313	20 469	
D 1995		414 631	411 069	2 232	223	1 108	129 289	64 767	24 312	12 796	27 412	
D 1996		430 993	427 336	2 083	97	1 477	123 353	37 291	27 780	8 549	43 106	6 627
M 1997		436 532	432 716	2 246	90	1 479	150 370	50 175	33 095	13 212	47 451	6 438
J 1997		438 336	434 515	2 162	95	1 563	152 866	49 689	36 657	10 146	49 948	6 425
J 1997		438 406	434 329	2 416	89	1 571	168 424	52 067	40 843	14 073	55 417	6 023
A 1997		439 198	435 008	2 538	81	1 569	160 990	51 663	36 456	11 835	54 848	6 187
S 1997		440 640	436 375	2 600	78	1 587	168 518	49 033	33 986	12 753	66 393	6 354
O 1997		441 401	437 380	2 540	74	1 407	151 755	50 099	31 584	10 323	53 763	5 986
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993		158 763	155 993	1 715	74	982	68 549	26 433	13 591	9 345	19 180	
D 1994		172 543	170 451	1 021	169	901	68 177	26 521	15 784	7 549	18 323	
D 1995		177 301	174 972	1 881	42	406	81 856	26 607	19 321	10 430	25 498	
D 1996		185 623	182 969	1 922	49	683	105 925	24 745	25 820	7 192	42 198	5 970
M 1997		188 987	186 212	2 059	15	701	130 595	35 927	30 416	11 953	46 501	5 797
J 1997		189 043	186 321	1 974	12	736	132 684	35 171	33 886	8 920	48 905	5 802
J 1997		188 636	185 851	2 062	12	712	148 669	37 754	38 300	12 893	54 312	5 410
A 1997		188 794	185 842	2 203	11	738	141 991	37 971	34 064	10 627	53 728	5 600
S 1997		188 887	185 839	2 278	10	760	149 460	35 340	31 678	11 440	65 241	5 763
O 1997		188 697	185 851	2 249	8	589	134 068	37 583	29 252	9 061	52 730	5 442
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993		144 257	144 232	21	—	4	15 311	14 549	114	216	434	
D 1994		152 160	152 150	5	—	4	16 006	15 246	112	184	463	
D 1995		157 203	157 196	3	—	4	14 849	14 195	104	206	344	
D 1996		160 332	160 291	8	13	21	3 132	2 366	107	124	264	269
M 1997		161 907	161 830	4	12	60	3 734	2 699	144	199	422	270
J 1997		162 861	162 789	—	13	61	3 988	2 972	155	193	419	249
J 1997		162 795	162 720	—	12	63	3 530	2 494	165	196	438	237
A 1997		163 161	163 089	—	12	60	3 498	2 494	147	192	430	237
S 1997		163 865	163 790	—	12	63	3 408	2 400	146	187	444	231
O 1997		164 337	164 261	—	12	63	3 255	2 396	135	155	369	198
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993		53 287	53 274	8	5	—	5 508	5 411	9	28	61	
D 1994		46 344	46 336	6	1	1	4 874	4 772	10	38	55	
D 1995		47 598	47 598	—	—	—	4 635	4 508	19	49	58	
D 1996		48 882	48 881	—	—	—	268	218	2	13	14	19
M 1997		48 299	48 299	—	—	—	281	232	4	9	17	19
J 1997		48 663	48 663	—	—	—	267	224	5	8	16	15
J 1997		48 729	48 729	—	—	—	265	221	4	8	16	16
A 1997		48 848	48 847	—	—	—	273	230	4	8	15	16
S 1997		49 096	49 096	—	—	—	276	233	5	8	15	16
O 1997		49 328	49 327	—	—	—	281	236	6	9	15	15
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993		3 432	2 869	125	136	303	13 193	8 426	2 744	863	1 161	
D 1994		3 046	2 555	75	175	240	16 100	10 756	3 120	1 073	1 152	
D 1995		3 514	2 702	204	174	433	16 738	11 233	2 932	1 455	1 120	
D 1996		3 645	3 087	81	35	443	8 142	6 230	858	568	435	50
M 1997		3 493	2 982	78	62	371	9 606	7 776	1 040	495	249	46
J 1997		3 518	2 958	79	70	411	9 079	7 008	1 308	482	235	45
J 1997		3 727	2 983	248	63	434	9 547	7 571	1 219	477	235	43
A 1997		3 710	3 004	231	58	416	8 852	6 936	1 140	511	231	33
S 1997		3 696	2 998	223	54	422	9 047	7 165	1 078	572	201	29
O 1997		3 656	2 994	200	52	411	8 217	6 220	1 133	627	215	22

<sup>1</sup> Bis 1995 Werte der Position „Wertschriften“ nach alten RLV

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, les données du poste „Titres“ sont établies selon les anciennes dispositions

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen <sup>1</sup> Immobilisations financières <sup>1</sup>						Beteiligungen Participations					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	
Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993							10 593	7 562	1 325		266	1 440
D 1994							12 656	9 751	1 160		262	1 482
D 1995							15 357	11 726	1 162		265	2 203
D 1996	48 901	31 248	9 956	3 645	3 896	158	15 736	11 120	1 654		566	2 395
M 1997	46 988	31 610	8 384	3 494	3 349	151	13 553	8 905	1 647		553	2 448
J 1997	48 715	32 586	8 463	3 516	3 992	158	13 807	9 043	1 611		553	2 599
J 1997	50 470	32 780	8 876	3 635	5 042	138	13 902	9 031	1 644		554	2 673
A 1997	51 107	32 806	8 851	3 625	5 669	155	13 841	9 009	1 627		554	2 651
S 1997	50 485	32 614	8 498	3 315	5 902	155	14 074	8 867	1 407		697	3 103
O 1997	49 776	32 539	7 950	3 820	5 305	162	14 253	8 929	1 380		843	3 101
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993							8 884	6 182	1 191		255	1 256
D 1994							10 790	8 229	1 022		251	1 288
D 1995							12 953	9 712	1 001		259	1 980
D 1996	15 375	4 911	6 395	1 595	2 474	—	12 947	8 871	1 430		560	2 087
M 1997	12 809	4 563	4 786	1 475	1 985	—	10 654	6 555	1 409		548	2 142
J 1997	13 696	4 956	4 684	1 476	2 580	—	10 842	6 691	1 434		548	2 168
J 1997	14 960	4 997	4 892	1 554	3 517	—	10 902	6 677	1 461		548	2 216
A 1997	15 707	5 026	4 969	1 547	4 165	—	10 810	6 621	1 446		548	2 195
S 1997	15 165	4 834	4 663	1 242	4 426	—	11 037	6 490	1 219		691	2 637
O 1997	14 805	4 941	4 367	1 638	3 858	—	11 222	6 542	1 197		837	2 646
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993							239	239	—		—	—
D 1994							284	283	—		—	1
D 1995							478	466	—		2	10
D 1996	12 513	12 114	39	74	227	58	497	475	—		2	20
M 1997	12 749	12 500	51	50	95	51	486	464	—		2	20
J 1997	13 158	12 899	57	48	95	59	488	466	—		2	20
J 1997	13 229	12 981	62	48	97	39	492	467	—		2	23
A 1997	13 347	13 071	63	50	103	59	542	517	—		2	23
S 1997	13 330	13 053	63	50	104	59	552	527	—		2	23
O 1997	13 309	13 032	56	50	104	66	547	522	—		2	23
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993							50	50	—		—	—
D 1994							78	78	—		—	—
D 1995							125	125	—		—	—
D 1996	3 867	3 804	9	31	24	—	146	146	—		—	—
M 1997	3 848	3 792	7	29	20	—	149	149	—		—	—
J 1997	3 921	3 867	5	28	21	—	145	145	—		—	—
J 1997	3 915	3 872	3	25	15	—	146	146	—		—	—
A 1997	3 900	3 858	3	25	14	—	146	146	—		—	—
S 1997	3 839	3 797	3	24	14	—	108	108	—		—	—
O 1997	3 864	3 822	4	24	14	—	109	109	—		—	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993							692	535	31		—	125
D 1994							783	604	34		—	145
D 1995							734	549	33		—	151
D 1996	11 846	6 284	2 978	1 626	898	61	916	685	33		1	197
M 1997	11 841	6 269	2 998	1 542	971	61	915	680	38		—	197
J 1997	12 136	6 341	3 145	1 565	1 025	60	928	689	39		—	200
J 1997	12 516	6 388	3 318	1 609	1 141	60	957	693	40		—	223
A 1997	12 347	6 335	3 233	1 606	1 116	58	931	668	40		—	223
S 1997	12 326	6 391	3 181	1 601	1 094	58	936	664	39		—	233
O 1997	12 047	6 264	2 956	1 701	1 066	60	950	689	38		—	223

<sup>1</sup> Bis 1995 unter Position Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, sous portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen  Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten  Prêts de titres et comptes- métal
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen  Autres monnaies		Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen  Autres monnaies	
Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	19 675	18 533	953	8	178							
D 1994	21 829	20 722	889	7	211							
D 1995	22 578	21 958	487	11	122							
D 1996	21 498	20 337	944	6	211	10 858	116 319	39 477	17 796	1 026	57 506	513
M 1997	21 361	20 154	1 025	6	176	16 900	125 451	48 798	18 097	1 393	55 861	1 302
J 1997	20 272	19 082	1 000	5	185	13 988	127 541	50 850	25 799	1 243	49 332	318
J 1997	20 441	19 168	1 078	5	190	16 444	150 119	62 076	28 653	1 375	57 059	958
A 1997	20 442	19 175	1 079	5	182	16 802	136 380	50 840	30 948	2 164	51 363	1 065
S 1997	20 394	19 143	1 052	4	195	16 903	158 982	51 698	31 185	1 080	74 646	372
O 1997	20 240	18 999	1 053	4	185	16 801	169 317	51 650	34 886	1 148	81 211	422

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	10 372	9 379	920	6	67							
D 1994	11 765	10 831	867	6	62							
D 1995	11 775	11 280	469	6	20							
D 1996	11 147	10 068	936	5	138	6 539	105 108	29 963	16 964	812	56 949	420
M 1997	11 188	10 031	1 018	4	135	10 661	111 023	36 121	17 293	1 175	55 210	1 225
J 1997	10 452	9 314	991	4	142	9 409	111 917	37 019	24 943	1 025	48 690	238
J 1997	10 538	9 318	1 070	4	146	11 762	132 011	46 287	27 412	1 054	56 358	899
A 1997	10 530	9 314	1 072	4	141	11 241	120 370	37 106	29 941	1 890	50 432	1 001
S 1997	10 468	9 265	1 044	4	155	11 236	145 075	39 426	30 345	845	74 165	293
O 1997	10 438	9 242	1 046	4	146	11 149	154 123	38 087	33 973	846	80 866	352

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	4 445	4 444	—	1	—							
D 1994	5 121	5 120	—	2	—							
D 1995	5 770	5 769	—	1	—							
D 1996	4 800	4 799	—	—	—	1 705	3 257	2 853	292	52	52	9
M 1997	4 683	4 683	—	—	—	2 622	3 692	3 407	201	35	40	8
J 1997	4 433	4 433	—	—	—	1 621	4 119	3 849	183	36	43	8
J 1997	4 475	4 475	—	—	—	1 535	4 424	3 977	346	46	47	7
A 1997	4 497	4 497	—	—	—	1 982	4 252	3 991	183	43	28	7
S 1997	4 491	4 491	—	—	—	1 916	3 451	3 263	123	36	23	7
O 1997	4 363	4 363	—	—	—	2 138	4 273	4 011	196	41	25	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	1 504	1 504	—	—	—							
D 1994	1 310	1 310	—	—	—							
D 1995	1 154	1 151	—	3	—							
D 1996	1 259	1 259	—	—	—	325	182	182	—	—	—	—
M 1997	1 234	1 234	—	—	—	307	170	170	—	—	—	—
J 1997	1 144	1 144	—	—	—	266	228	228	—	—	—	—
J 1997	1 153	1 153	—	—	—	198	199	199	—	—	—	—
A 1997	1 147	1 147	—	—	—	242	198	197	—	—	—	—
S 1997	1 163	1 163	—	—	—	443	181	181	—	—	—	—
O 1997	1 153	1 153	—	—	—	272	178	178	—	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	1 215	1 179	4	1	29							
D 1994	1 302	1 276	—	—	26							
D 1995	1 490	1 472	—	1	16							
D 1996	1 876	1 850	3	1	23	1 449	3 996	3 398	123	100	370	5
M 1997	1 954	1 920	4	1	30	1 980	6 384	5 601	160	126	492	3
J 1997	1 944	1 909	4	1	31	1 758	6 507	5 640	230	132	502	2
J 1997	1 984	1 949	4	1	31	1 945	7 692	6 773	265	174	477	3
A 1997	1 981	1 947	4	1	30	2 117	6 785	5 560	313	143	760	8
S 1997	1 987	1 955	4	—	29	1 955	5 505	4 786	230	144	338	7
O 1997	1 993	1 962	3	—	29	1 961	5 726	5 085	241	190	204	7

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Nicht einbe- zahltes Ge- sellschafts- kapital  Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs						Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois													
69		70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	68	<b>1 170 272</b>	764 149	201 288	50 019	125 867	28 947						
D 1994	68	<b>1 179 378</b>	782 025	196 812	42 569	124 992	32 979						
D 1995	68	<b>1 294 044</b>	820 340	209 534	53 313	172 184	38 672						
D 1996	69	<b>1 471 397</b>	837 538	265 678	49 616	251 777	66 790	<b>3 544</b>	1 429	278	79	1 757	
M 1997	68	<b>1 615 895</b>	870 547	311 966	55 591	285 245	92 547	<b>3 767</b>	1 738	229	110	1 689	
J 1997	63	<b>1 638 424</b>	874 750	335 563	50 646	278 226	99 239	<b>3 910</b>	1 825	224	111	1 750	
J 1997	63	<b>1 693 545</b>	885 482	360 958	55 313	296 022	95 771	<b>3 755</b>	1 615	226	109	1 804	
A 1997	63	<b>1 660 538</b>	870 151	357 801	53 975	288 085	90 529	<b>3 684</b>	1 619	199	110	1 756	
S 1997	63	<b>1 724 227</b>	869 327	372 462	56 244	335 099	91 095	<b>3 990</b>	1 931	234	109	1 717	
O 1997	63	<b>1 713 747</b>	873 247	372 392	52 461	330 922	84 725	<b>3 949</b>	1 752	344	108	1 745	

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	—	<b>611 836</b>	320 747	140 354	31 925	94 074	24 736						
D 1994	—	<b>621 944</b>	339 586	135 857	24 518	93 060	28 922						
D 1995	—	<b>730 591</b>	366 755	153 244	35 107	140 233	35 252						
D 1996	—	<b>869 370</b>	371 178	192 475	29 984	214 574	61 158	<b>2 539</b>	598	206	—	1 735	
M 1997	—	<b>989 312</b>	392 026	231 268	35 528	245 378	85 115	<b>2 714</b>	884	133	47	1 650	
J 1997	—	<b>996 854</b>	389 756	250 986	29 789	235 906	90 417	<b>2 861</b>	970	139	48	1 705	
J 1997	—	<b>1 048 909</b>	401 286	271 615	34 395	253 528	88 084	<b>2 740</b>	790	144	47	1 758	
A 1997	—	<b>1 025 643</b>	390 496	270 071	33 392	247 749	83 934	<b>2 654</b>	777	119	47	1 711	
S 1997	—	<b>1 093 010</b>	390 299	286 933	35 767	295 217	84 795	<b>2 833</b>	972	153	47	1 660	
O 1997	—	<b>1 082 431</b>	391 067	288 858	32 011	291 335	79 161	<b>2 949</b>	946	263	46	1 694	

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	—	<b>251 758</b>	245 161	2 483	1 539	1 700	875						
D 1994	—	<b>259 389</b>	253 283	2 195	1 311	1 809	792						
D 1995	—	<b>261 242</b>	254 953	2 370	1 362	1 893	664						
D 1996	—	<b>266 155</b>	258 466	3 054	1 453	2 508	674	<b>404</b>	403	—	—	—	
M 1997	—	<b>271 444</b>	261 920	4 124	1 725	3 001	673	<b>394</b>	389	—	—	5	
J 1997	—	<b>274 268</b>	263 671	4 989	1 831	3 101	674	<b>381</b>	375	1	—	5	
J 1997	—	<b>272 001</b>	262 368	4 351	1 682	2 939	662	<b>383</b>	378	—	—	5	
A 1997	—	<b>269 888</b>	260 305	4 288	1 852	2 795	647	<b>396</b>	390	—	—	5	
S 1997	—	<b>269 262</b>	259 647	4 269	1 933	2 761	652	<b>404</b>	398	—	—	5	
O 1997	—	<b>271 555</b>	262 055	4 386	1 823	2 680	614	<b>390</b>	384	—	—	5	

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	6	<b>80 155</b>	79 332	119	268	240	196						
D 1994	6	<b>67 310</b>	66 671	97	238	155	148						
D 1995	6	<b>68 725</b>	68 105	88	226	181	127						
D 1996	8	<b>67 598</b>	66 998	104	213	157	126	<b>153</b>	153	—	—	—	
M 1997	6	<b>66 131</b>	65 499	108	206	196	123	<b>125</b>	125	—	—	—	
J 1997	1	<b>66 824</b>	66 227	126	201	147	124	<b>144</b>	144	—	—	—	
J 1997	1	<b>66 496</b>	65 896	126	209	137	128	<b>123</b>	122	—	—	—	
A 1997	1	<b>66 730</b>	66 132	114	224	137	125	<b>123</b>	123	—	—	—	
S 1997	1	<b>66 839</b>	66 246	104	236	126	126	<b>121</b>	121	—	—	—	
O 1997	1	<b>66 806</b>	66 233	107	226	123	116	<b>112</b>	112	—	—	—	

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	61	<b>108 174</b>	43 369	36 415	8 252	18 717	1 419						
D 1994	61	<b>111 383</b>	45 038	37 726	8 149	19 472	997						
D 1995	61	<b>107 522</b>	45 509	33 918	7 866	19 233	997						
D 1996	61	<b>125 910</b>	48 141	44 741	8 589	21 989	2 450	<b>186</b>	35	63	77	12	
M 1997	61	<b>135 875</b>	53 903	47 301	8 887	23 223	2 560	<b>269</b>	121	74	60	14	
J 1997	61	<b>142 368</b>	54 129	49 298	9 273	25 277	4 388	<b>264</b>	121	63	61	20	
J 1997	61	<b>147 414</b>	56 529	53 172	9 312	24 595	3 808	<b>247</b>	109	59	59	20	
A 1997	61	<b>142 518</b>	54 888	51 519	9 300	23 653	3 159	<b>249</b>	113	57	59	19	
S 1997	61	<b>139 995</b>	53 090	50 932	9 132	23 639	3 200	<b>375</b>	226	58	59	31	
O 1997	61	<b>137 216</b>	53 738	48 748	9 013	23 201	2 516	<b>254</b>	109	60	58	26	

**Passiven gegenüber dem In- und Ausland**

**Passifs en comptes suisses et étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmet- talkonten
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	
	<i>Details Seite 60 Détails page 60</i>					<i>Details Seite 61 und 62 Détails pages 61 et 62</i>					
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
					Autres monnaies					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal

### 332 Banken / 332 banques

D 1993						247 626	75 717	87 547	23 678	48 158	12 525
D 1994						241 382	79 321	84 723	19 629	45 476	12 233
D 1995						252 613	81 972	78 053	20 237	52 668	19 684
D 1996	25 674	876	12 197	71	12 530	311 674	84 771	100 705	25 809	60 950	39 439
M 1997	32 336	419	21 269	64	10 583	357 168	91 350	125 405	22 638	61 672	56 103
J 1997	32 584	880	21 962	63	9 678	370 338	96 084	129 894	19 649	64 998	59 714
J 1997	38 259	852	25 877	60	11 471	390 428	99 999	130 619	22 338	74 519	62 952
A 1997	39 285	1 028	24 557	59	13 641	373 121	91 826	139 551	22 625	60 243	58 877
S 1997	41 347	968	25 893	61	14 426	394 767	91 979	149 607	23 713	70 077	59 393
O 1997	41 458	997	25 289	56	15 115	385 397	91 501	143 845	22 814	69 662	57 574

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993						157 226	36 359	59 407	16 139	33 595	11 725
D 1994						147 453	38 348	55 166	12 451	30 303	11 187
D 1995						160 358	39 853	51 377	13 320	37 219	18 587
D 1996	25 407	835	12 026	46	12 500	209 022	42 230	67 637	17 930	44 686	36 541
M 1997	32 054	398	21 046	44	10 567	246 913	47 396	88 857	14 820	43 336	52 504
J 1997	32 239	830	21 708	44	9 658	253 863	49 830	90 537	11 748	46 321	55 425
J 1997	37 910	817	25 598	44	11 452	270 707	53 201	88 948	14 237	55 878	58 444
A 1997	38 958	1 002	24 294	45	13 618	260 292	47 153	100 406	14 454	43 475	54 804
S 1997	41 011	938	25 622	45	14 407	285 155	50 098	110 087	15 522	53 423	56 025
O 1997	41 154	973	25 046	40	15 094	276 222	47 335	107 506	14 820	52 901	53 661

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993						17 163	14 492	1 036	795	509	332
D 1994						18 328	15 474	1 237	678	664	275
D 1995						18 023	15 137	1 262	591	825	207
D 1996	8	6	1	—	—	19 017	15 493	1 672	703	935	215
M 1997	6	4	1	—	1	19 993	15 729	2 399	662	996	208
J 1997	14	13	1	—	1	21 589	16 755	2 854	611	1 161	209
J 1997	16	15	1	—	—	22 137	17 219	3 132	619	969	198
A 1997	14	13	1	—	—	20 359	15 643	2 969	682	869	196
S 1997	8	8	—	—	—	18 768	14 536	2 312	773	950	197
O 1997	11	10	1	—	—	20 542	16 045	2 543	722	1 051	182

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993						2 768	2 640	29	51	42	6
D 1994						2 149	2 055	26	39	24	4
D 1995						2 772	2 699	12	30	26	4
D 1996	3	3	—	—	—	2 290	2 199	19	41	29	3
M 1997	1	1	—	—	—	2 192	2 124	16	21	28	4
J 1997	2	2	—	—	—	2 251	2 193	14	20	20	4
J 1997	2	2	—	—	—	2 109	2 046	13	21	25	4
A 1997	1	1	1	—	—	2 177	2 116	11	21	26	3
S 1997	2	2	1	—	—	2 211	2 140	10	37	21	3
O 1997	1	1	—	—	—	2 156	2 095	12	24	23	3

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993						51 038	14 966	20 612	5 043	10 264	151
D 1994						54 671	15 672	23 272	4 686	10 885	158
D 1995						50 956	15 085	20 487	4 571	10 517	296
D 1996	147	25	80	12	29	59 955	15 231	26 673	5 127	11 117	1 807
M 1997	171	7	141	10	14	64 622	15 866	28 970	5 276	12 243	2 268
J 1997	200	5	166	9	18	67 932	15 963	30 829	5 371	12 515	3 254
J 1997	205	4	176	6	18	70 312	17 280	32 121	5 389	11 915	3 608
A 1997	200	4	170	4	21	66 934	16 776	30 424	5 536	11 022	3 176
S 1997	205	6	174	6	19	66 205	15 706	31 480	5 391	11 144	2 483
O 1997	187	3	157	8	20	62 472	15 639	27 563	5 244	10 914	3 111

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	Total					In Sparform sous forme d'épargne <sup>1</sup>		In Anlageform sous forme de placements			
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
	12	13	14	15	16 Autres monnaies	17	18	19	20	21	22 Autres monnaies
<b>332 Banken / 332 banques</b>											
D 1993	215 275	214 470	448	31	327	163 771	51 504	50 854	443	31	176
D 1994	225 579	225 024	376	30	149	170 350	55 229	54 674	376	30	149
D 1995	252 854	252 355	315	43	141	188 469	64 385	63 886	315	43	141
D 1996	272 195	271 451	387	22	335	207 042	65 153	64 409	387	22	335
M 1997	281 741	281 025	471	36	208	211 229	70 512	69 796	471	36	208
J 1997	279 578	278 820	507	30	223	209 423	70 156	69 396	507	30	223
J 1997	275 972	275 266	457	31	217	209 023	66 949	66 244	457	31	217
A 1997	280 277	279 576	429	35	239	209 664	70 613	69 912	429	35	239
S 1997	281 376	280 668	462	30	216	209 946	71 430	70 722	462	30	216
O 1997	280 220	279 388	602	36	195	209 771	70 449	69 616	602	36	195
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1993	85 134	84 772	359	3	2	61 949	23 185	22 823	359	3	2
D 1994	92 875	92 601	264	4	5	66 390	26 485	26 212	264	4	5
D 1995	106 803	106 601	197	1	4	75 866	30 937	30 735	197	1	4
D 1996	116 746	116 507	230	1	8	84 706	32 040	31 801	230	1	8
M 1997	123 008	122 734	271	1	2	87 058	35 949	35 676	271	1	2
J 1997	121 621	121 320	297	2	2	86 119	35 501	35 201	297	2	2
J 1997	118 408	118 166	238	2	2	85 795	32 613	32 371	238	2	2
A 1997	121 611	121 351	256	2	2	86 011	35 600	35 340	256	2	2
S 1997	122 219	121 947	270	1	2	86 056	36 163	35 891	270	1	2
O 1997	121 034	120 768	262	1	2	85 877	35 157	34 892	262	1	2
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1993	80 856	80 856	—	—	—	64 609	16 247	16 247	—	—	—
D 1994	84 569	84 569	—	—	—	68 353	16 216	16 216	—	—	—
D 1995	91 488	91 487	—	—	—	73 088	18 400	18 399	—	—	—
D 1996	95 452	95 448	—	2	—	77 550	17 902	17 899	—	2	—
M 1997	97 318	97 283	12	16	7	78 304	19 014	18 980	12	16	7
J 1997	96 597	96 564	18	10	5	77 716	18 881	18 847	18	10	5
J 1997	96 322	96 283	18	14	6	77 528	18 794	18 755	18	14	6
A 1997	96 791	96 730	12	13	36	77 633	19 158	19 098	12	13	36
S 1997	97 114	97 083	13	11	7	77 774	19 340	19 309	13	11	7
O 1997	97 133	97 103	8	16	7	77 760	19 373	19 342	8	16	7
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1993	30 048	30 048	—	—	—	25 519	4 529	4 529	—	—	—
D 1994	27 302	27 302	—	—	—	22 540	4 762	4 762	—	—	—
D 1995	29 406	29 406	—	—	—	23 313	6 093	6 093	—	—	—
D 1996	31 005	31 004	—	—	—	25 212	5 793	5 793	—	—	—
M 1997	31 033	31 033	—	—	—	25 391	5 642	5 642	—	—	—
J 1997	31 039	31 039	—	—	—	25 271	5 768	5 767	—	—	—
J 1997	30 962	30 962	—	—	—	25 334	5 628	5 628	—	—	—
A 1997	31 287	31 287	—	—	—	25 509	5 778	5 778	—	—	—
S 1997	31 356	31 356	—	—	—	25 565	5 791	5 790	—	—	—
O 1997	31 280	31 280	—	—	—	25 535	5 745	5 745	—	—	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1993	1 362	966	49	24	321	299	1 063	823	44	24	170
D 1994	1 178	903	105	25	144	162	1 016	741	105	25	144
D 1995	1 357	1 072	107	41	135	291	1 066	782	107	41	135
D 1996	1 643	1 157	144	18	325	331	1 312	826	144	18	325
M 1997	1 621	1 242	169	16	193	322	1 298	920	169	16	193
J 1997	1 732	1 335	175	14	208	329	1 403	1 006	175	14	208
J 1997	1 673	1 262	191	14	207	332	1 341	930	191	14	207
A 1997	1 617	1 249	152	16	200	326	1 291	923	152	16	200
S 1997	1 641	1 251	170	14	207	331	1 311	920	170	14	207
O 1997	1 700	1 182	319	15	184	330	1 369	851	319	15	184

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF

<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle						Kassen- obligationen <sup>1</sup>	Anleihen und Pfand- briefdarlehen
	<i>Details Seite 64 und 65 Détails pages 64 et 65</i>						Obligations de caisse <sup>1</sup>	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapierleihe- geschäfte und Edel- metallkonten	CHF	
	23	24	25	26	Autres monnaies	Prêts de titres et comptes-métal		

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	366 700	167 646	95 751	28 422	54 652	20 226	93 222	81 923
D 1994	380 389	168 178	106 630	27 718	51 497	26 368	82 628	84 085
D 1995	364 167	156 604	100 130	27 674	47 157	32 600	75 827	91 157
D 1996	435 267	167 911	134 761	28 950	65 924	37 720	64 785	95 867
M 1997	494 999	182 253	148 018	28 684	72 641	63 402	61 940	99 590
J 1997	496 311	178 286	152 477	28 511	69 783	67 254	61 204	100 176
J 1997	509 671	180 674	158 969	28 478	72 377	69 172	60 374	102 265
A 1997	502 969	174 812	161 169	28 534	73 238	65 217	59 661	103 291
S 1997	506 603	173 119	158 499	28 812	75 484	70 691	58 869	105 236
O 1997	504 738	178 808	164 665	28 983	73 088	59 194	57 016	104 948

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	228 914	83 587	71 114	17 648	39 702	16 864	30 976	22 789
D 1994	243 073	86 130	78 966	16 943	37 853	23 183	28 075	24 426
D 1995	235 075	82 095	72 292	17 030	33 760	29 896	25 147	29 928
D 1996	287 793	88 987	97 426	18 077	48 944	34 358	20 736	35 357
M 1997	332 992	94 448	107 815	17 619	54 875	58 236	20 268	39 956
J 1997	329 723	89 606	110 152	17 505	51 126	61 336	19 995	40 688
J 1997	343 726	93 862	114 720	17 145	53 419	64 580	19 757	42 195
A 1997	338 652	88 620	116 430	17 311	55 141	61 150	19 531	43 072
S 1997	342 818	85 848	115 298	17 849	56 786	67 035	19 218	45 362
O 1997	338 760	88 948	121 628	17 811	54 483	55 890	18 569	44 804

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	46 181	44 245	360	553	527	496	36 040	42 847
D 1994	47 217	45 253	510	482	540	432	33 302	45 652
D 1995	41 536	39 599	496	517	536	387	30 723	47 221
D 1996	44 030	41 660	793	556	617	405	25 809	47 428
M 1997	48 153	45 617	789	641	704	404	24 533	47 255
J 1997	47 578	44 967	945	612	661	393	24 255	47 178
J 1997	46 593	43 951	835	690	703	413	23 866	47 578
A 1997	46 437	43 595	1 004	723	725	390	23 564	47 597
S 1997	47 118	44 373	825	777	750	393	23 290	47 271
O 1997	47 808	45 053	868	789	720	381	22 778	47 364

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	11 142	10 628	64	157	110	183	15 009	12 611
D 1994	8 956	8 543	57	159	60	139	11 269	10 393
D 1995	8 292	7 909	57	135	74	117	10 213	10 398
D 1996	7 851	7 470	74	118	71	118	9 036	9 776
M 1997	8 457	8 041	67	132	103	114	8 355	9 156
J 1997	8 488	8 123	68	126	56	114	8 286	9 106
J 1997	8 448	8 062	73	144	49	120	8 200	9 295
A 1997	8 286	7 890	78	153	49	117	8 127	9 253
S 1997	8 324	7 935	77	148	47	118	8 043	9 177
O 1997	8 690	8 301	81	157	43	108	7 882	9 317

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	32 053	7 944	11 375	3 549	7 903	1 276	985	1 327
D 1994	31 645	7 282	12 999	3 535	6 954	876	796	1 174
D 1995	30 456	6 410	13 047	3 246	7 080	674	689	972
D 1996	37 514	6 794	17 498	3 347	8 701	1 602	513	902
M 1997	39 999	7 882	18 319	3 495	9 130	1 671	504	821
J 1997	42 427	7 930	19 292	3 473	9 793	3 214	492	825
J 1997	43 609	7 973	20 748	3 761	10 019	1 539	479	799
A 1997	43 047	8 212	20 853	3 696	9 346	1 188	444	811
S 1997	42 362	7 990	20 095	3 457	9 874	1 216	442	838
O 1997	44 023	9 360	20 606	3 517	9 795	873	429	803

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF

<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven					Wertberichter- gungen und Rück- stellungen	
		Autres passifs					Correctifs de va- leurs et provisions	
Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapierleihge- schäfte und Edel- metallkonten	Prêts de titres et comptes-métal
							Autres monnaies	
	31	32	33	34	35	36	37	38

### 332 Banken / 332 banques

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	16 144	125 917	50 394	17 731	949	56 524	318	32 373
M 1997	15 711	152 004	65 415	21 775	1 364	63 170	280	32 465
J 1997	16 727	160 730	73 684	18 068	1 441	67 064	474	32 842
J 1997	15 544	180 834	81 735	26 651	1 038	71 058	353	32 853
A 1997	17 910	163 992	67 757	31 054	2 662	62 061	457	32 728
S 1997	19 213	197 585	72 475	30 378	1 063	93 212	458	32 279
O 1997	17 845	202 416	70 180	34 746	769	96 214	507	32 416

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	9 267	107 031	33 314	17 053	806	55 542	317	12 742
M 1997	9 121	131 125	46 223	21 068	1 144	62 372	318	12 506
J 1997	8 798	135 984	50 610	17 785	1 227	65 889	473	12 490
J 1997	8 310	154 545	57 662	25 781	722	70 030	350	12 534
A 1997	10 178	140 033	46 300	30 323	2 358	60 597	456	12 497
S 1997	10 802	173 440	50 068	29 749	791	92 384	450	12 168
O 1997	10 064	178 874	48 393	33 882	466	95 629	506	12 132

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	3 617	5 862	5 487	269	56	50	—	9 661
M 1997	3 235	5 887	5 639	174	37	37	—	9 726
J 1997	4 020	7 813	7 589	146	37	41	—	9 852
J 1997	3 632	6 711	6 298	316	49	47	—	9 767
A 1997	3 884	6 119	5 866	189	37	26	—	9 743
S 1997	3 929	6 576	6 379	135	34	28	—	9 752
O 1997	3 939	6 772	6 512	198	33	29	—	9 746

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	531	769	768	—	—	—	—	2 332
M 1997	321	397	396	—	—	—	—	2 307
J 1997	703	643	643	—	—	—	—	2 384
J 1997	467	736	735	—	—	—	—	2 355
A 1997	478	844	843	—	—	—	—	2 344
S 1997	808	698	698	—	—	—	—	2 353
O 1997	508	767	767	—	—	—	—	2 338

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	1 523	6 124	5 260	14	16	837	—	3 226
M 1997	1 810	8 475	7 721	-5	142	655	-39	3 348
J 1997	1 718	9 181	8 355	-344	123	1 046	—	3 360
J 1997	1 883	10 539	9 797	-298	175	866	1	3 415
A 1997	1 958	9 612	8 235	-125	169	1 332	—	3 398
S 1997	1 854	8 607	7 961	-196	159	682	—	3 384
O 1997	1 840	7 971	7 366	-67	211	462	—	3 352

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteil- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

### 332 Banken / 332 banques

D 1993		28 176	25 965				2 890	
D 1994		27 943	28 161				2 822	
D 1995		28 605	28 195				1 745	
D 1996	8 165	28 463	29 383	1 056	—	22 662	1 895	-121
M 1997	7 995	31 477	28 835	754	—	17 940	1 585	-647
J 1997	7 894	31 497	28 949	1 170	—	17 454	1 616	-647
J 1997	7 893	30 750	29 034	1 034	—	17 645	1 636	-647
A 1997	7 883	30 751	29 043	999	—	17 627	1 566	-565
S 1997	7 504	30 685	29 035	991	—	17 704	1 547	-514
O 1997	7 796	30 719	29 040	1 235	—	17 436	1 581	-514

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993		9 259	16 266				1 522	
D 1994		9 427	18 667				1 257	
D 1995		9 694	17 983				34	
D 1996	996	9 771	18 418	583	—	15 469	32	—
M 1997	997	12 775	17 810	717	—	9 513	5	-448
J 1997	998	12 786	17 882	938	—	9 293	5	-448
J 1997	998	12 018	18 015	969	—	9 262	5	-448
A 1997	998	12 018	18 016	966	—	9 265	5	-448
S 1997	998	12 018	18 013	964	—	9 266	5	-448
O 1997	997	12 019	18 013	1 209	—	9 022	5	-448

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993		6 596	3 394				201	
D 1994		6 610	3 260				159	
D 1995		6 816	3 760				220	
D 1996	4 278	6 736	3 905	13	—	164	176	—
M 1997	4 333	6 746	4 071	12	—	164	57	-44
J 1997	4 329	6 754	4 094	18	—	164	55	-44
J 1997	4 329	6 762	4 096	16	—	164	57	-44
A 1997	4 314	6 762	4 110	16	—	164	57	-44
S 1997	4 315	6 757	4 159	16	—	164	25	—
O 1997	4 315	6 780	4 163	15	—	164	26	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993		1 182	1 858				166	
D 1994		1 018	1 736				118	
D 1995		956	1 694				148	
D 1996	486	949	1 822	4	—	653	96	-6
M 1997	471	929	1 800	1	—	698	14	—
J 1997	476	929	1 800	6	—	692	19	—
J 1997	474	929	1 743	6	—	748	21	—
A 1997	480	932	1 739	7	—	754	22	—
S 1997	414	905	1 690	1	—	834	21	—
O 1997	413	905	1 690	1	—	834	23	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993		6 724	1 673				824	
D 1994		6 535	1 636				1 055	
D 1995		6 700	1 898				1 089	
D 1996	974	6 697	2 221	456	—	2 874	1 256	-115
M 1997	819	6 680	2 022	9	—	3 835	1 285	-148
J 1997	831	6 680	2 027	193	—	3 642	1 277	-150
J 1997	830	6 680	2 028	33	—	3 802	1 274	-150
A 1997	829	6 680	2 028	—	—	3 835	1 192	-68
S 1997	796	6 670	2 025	—	—	3 831	1 194	-61
O 1997	801	6 660	2 020	—	—	3 806	1 215	-62



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmet- tallkonten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	1 170 272	775 126	195 715	53 821	112 828	32 783					
D 1994	1 179 378	778 735	202 274	49 059	110 674	38 635					
D 1995	1 294 044	824 632	208 624	56 410	151 985	52 394					
D 1996	1 471 397	856 676	275 594	58 257	203 393	77 477	20 783	14 898	3 884	1 035	966
M 1997	1 615 895	894 557	328 867	55 674	217 013	119 785	23 670	15 056	4 823	1 282	2 510
J 1997	1 638 424	901 631	336 237	52 602	220 510	127 443	24 294	14 395	5 676	1 289	2 933
J 1997	1 693 545	910 500	357 757	54 817	237 993	132 478	24 917	14 541	5 900	1 272	3 204
A 1997	1 660 538	888 158	372 086	57 213	218 531	124 551	26 021	15 002	5 789	1 273	3 957
S 1997	1 724 227	891 886	382 096	56 805	262 900	130 542	25 836	15 117	5 198	1 268	4 252
O 1997	1 713 747	890 886	386 052	55 711	263 825	117 272	25 838	14 728	5 487	1 256	4 366

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	611 836	324 782	141 134	35 221	82 111	28 590					
D 1994	621 944	332 747	143 170	30 835	80 822	34 370					
D 1995	730 591	369 167	152 731	38 633	121 506	48 555					
D 1996	869 370	387 756	203 156	39 125	168 118	71 218	19 033	13 193	3 839	1 035	966
M 1997	989 312	412 859	249 881	36 324	179 190	111 058	21 050	12 532	4 727	1 282	2 510
J 1997	996 854	412 589	252 724	33 249	181 056	117 235	21 520	11 722	5 577	1 289	2 933
J 1997	1 048 909	423 003	269 284	34 838	198 410	123 374	22 154	11 882	5 797	1 272	3 204
A 1997	1 025 643	404 942	285 803	37 276	181 211	116 410	23 297	12 379	5 688	1 273	3 957
S 1997	1 093 010	409 405	297 145	37 162	225 790	123 510	23 000	12 379	5 099	1 268	4 252
O 1997	1 082 431	405 265	304 077	36 080	228 952	110 058	23 060	12 046	5 391	1 256	4 366

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	251 758	247 150	1 395	1 349	1 036	828					
D 1994	259 389	254 553	1 761	1 160	1 209	707					
D 1995	261 242	256 399	1 776	1 110	1 363	594					
D 1996	266 155	259 749	2 797	1 318	1 672	620	193	193			
M 1997	271 444	264 239	3 438	1 355	1 799	612	1 144	1 144			
J 1997	274 268	266 440	4 029	1 271	1 924	603	1 144	1 144			
J 1997	272 001	263 864	4 372	1 375	1 780	611	1 144	1 144			
A 1997	269 888	261 894	4 243	1 455	1 710	585	1 144	1 144			
S 1997	269 262	261 934	3 351	1 596	1 790	590	1 244	1 244			
O 1997	271 555	263 891	3 683	1 559	1 861	563	1 344	1 344			

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	80 155	79 514	93	210	151	188					
D 1994	67 310	66 803	84	198	83	143					
D 1995	68 725	68 268	69	167	100	121					
D 1996	67 598	67 125	93	160	99	122	446	446			
M 1997	66 131	65 647	83	153	131	118	340	340			
J 1997	66 824	66 401	82	146	75	118	418	418			
J 1997	66 496	66 047	86	166	74	123	405	405			
A 1997	66 730	66 272	89	174	75	120	403	403			
S 1997	66 839	66 377	88	185	67	121	418	418			
O 1997	66 806	66 355	93	181	65	111	406	406			

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	108 174	45 374	33 332	8 805	1 429	1 429					
D 1994	111 383	45 454	37 698	8 422	1 033	1 033					
D 1995	107 522	45 118	34 505	7 871	776	985					
D 1996	125 910	47 447	45 258	8 680	857	2 982	392	347	45		
M 1997	135 875	52 077	48 492	9 103	768	3 403	440	343	96		
J 1997	142 368	52 871	51 014	9 148	796	5 192	512	413	99		
J 1997	147 414	55 691	53 907	9 498	823	4 713	516	413	103		
A 1997	142 518	53 834	52 476	9 583	818	4 116	514	414	101		
S 1997	139 995	52 239	52 665	9 171	815	3 430	508	409	99		
O 1997	137 216	52 844	49 501	9 074	786	3 858	505	409	96		



**Aktiven gegenüber dem Inland**

**Actifs en comptes suisses**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>332 Banken / 332 banques</b>										
D 1993	11 230	10 189	243	258	540	11 627	11 311	92	55	169
D 1994	10 520	9 404	259	298	559	12 449	12 241	126	54	28
D 1995	10 806	9 867	185	241	513	13 549	13 322	77	59	91
D 1996	12 651	11 414	295	300	642	13 635	13 416	127	63	30
M 1997	9 833	8 491	370	231	741	15 039	14 827	123	40	49
J 1997	10 598	9 229	315	273	781	14 590	14 394	115	34	47
J 1997	10 382	8 881	382	301	818	13 579	13 342	158	30	49
A 1997	10 188	8 718	505	259	707	14 301	14 116	93	33	58
S 1997	10 739	9 335	466	256	682	14 175	13 966	115	38	56
O 1997	10 200	9 005	339	246	610	14 248	14 043	120	31	55
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1993	4 236	3 428	217	179	412	7 930	7 837	35	39	19
D 1994	4 099	3 238	227	206	428	7 458	7 372	29	43	14
D 1995	4 059	3 372	158	156	373	7 830	7 698	20	44	68
D 1996	5 581	4 668	259	191	463	7 316	7 195	49	54	18
M 1997	3 867	2 882	325	121	539	8 268	8 170	30	35	34
J 1997	3 614	2 612	271	157	574	8 358	8 270	28	28	32
J 1997	4 430	3 281	330	193	626	7 008	6 881	66	26	34
A 1997	4 429	3 300	459	161	510	7 710	7 630	20	29	31
S 1997	4 177	3 122	421	149	485	7 402	7 305	38	30	30
O 1997	4 188	3 335	299	139	415	7 539	7 446	44	23	26
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1993	2 483	2 393	7	31	52	1 591	1 581	1	2	7
D 1994	2 137	2 039	9	37	52	1 895	1 886	1	2	6
D 1995	2 398	2 300	7	34	57	2 466	2 455	3	3	5
D 1996	2 456	2 333	10	44	69	2 709	2 701	5	1	2
M 1997	1 725	1 610	12	37	66	2 536	2 529	3	1	4
J 1997	1 754	1 632	11	39	71	2 286	2 277	4	1	3
J 1997	1 726	1 608	12	36	70	2 585	2 576	5	1	3
A 1997	1 611	1 499	11	35	66	2 437	2 426	5	1	5
S 1997	1 921	1 805	11	38	68	2 735	2 721	5	1	8
O 1997	1 970	1 863	9	34	64	2 682	2 664	7	1	10
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1993	876	851	2	10	13	88	84	0	4	0
D 1994	700	678	2	9	11	72	69	0	3	0
D 1995	730	709	2	9	10	67	64	0	3	0
D 1996	781	757	2	10	12	53	52	0	0	0
M 1997	544	518	2	10	14	46	46	0	0	0
J 1997	644	616	2	11	15	48	48	0	0	0
J 1997	704	677	3	11	14	47	47	0	0	1
A 1997	550	524	2	10	14	48	48	0	0	1
S 1997	596	568	2	11	14	48	48	0	0	0
O 1997	676	651	2	10	14	47	47	0	0	0
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1993	1 736	1 675	10	17	34	638	461	38	6	133
D 1994	1 635	1 565	12	22	36	802	720	73	4	5
D 1995	1 671	1 603	10	20	38	1 096	1 031	39	9	17
D 1996	1 795	1 699	14	26	55	1 296	1 241	42	3	9
M 1997	1 858	1 731	19	30	78	1 396	1 315	66	4	11
J 1997	2 219	2 091	18	35	74	1 396	1 344	37	4	11
J 1997	1 825	1 710	23	31	61	1 377	1 306	57	3	11
A 1997	1 724	1 606	21	27	70	1 348	1 276	49	3	20
S 1997	2 018	1 895	20	32	71	1 302	1 227	51	8	16
O 1997	1 748	1 626	17	33	72	1 350	1 279	48	5	17

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck

<sup>1</sup> Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmetall- konten
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993	59 003	42 141	7 037	3 424	3 067	3 334	168 038	147 614	12 631	1 969	5 099	725
D 1994	56 541	39 282	6 730	3 730	2 799	4 000	163 818	145 856	10 875	1 984	4 561	542
D 1995	58 610	42 009	6 602	3 441	3 310	3 248	164 234	149 455	8 124	2 173	3 917	565
D 1996	58 223	39 018	7 047	3 126	3 412	5 619	161 758	143 025	10 899	2 149	5 039	646
M 1997	80 094	46 922	8 994	4 254	4 919	15 005	159 747	139 859	11 641	2 264	5 375	607
J 1997	83 966	49 707	9 863	4 146	5 762	14 487	161 315	140 017	12 528	2 477	5 624	669
J 1997	84 874	49 485	10 702	4 219	5 131	15 337	161 400	138 636	14 164	2 651	5 037	912
A 1997	78 965	44 664	10 356	3 627	5 492	14 826	158 698	137 846	12 266	3 169	4 561	856
S 1997	79 524	47 115	10 625	4 437	5 094	12 253	156 896	136 821	11 045	2 786	5 455	789
O 1997	78 419	48 683	9 432	4 419	4 996	10 890	156 515	136 237	11 040	2 773	4 875	1 591
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993	8 813	4 210	2 037	323	772	1 471	76 650	65 402	6 661	1 139	2 739	709
D 1994	10 391	5 305	1 697	558	579	2 252	75 451	65 358	6 272	1 217	2 095	509
D 1995	9 620	5 348	1 241	325	887	1 819	81 042	72 650	4 560	1 472	1 856	504
D 1996	10 181	4 523	1 144	310	923	3 281	78 014	67 260	6 033	1 300	2 874	546
M 1997	28 312	10 918	2 437	1 707	2 413	10 836	76 457	65 222	6 344	1 343	3 032	515
J 1997	27 121	11 115	1 702	1 372	2 994	9 938	76 316	64 052	6 985	1 442	3 226	611
J 1997	27 588	11 468	2 413	1 423	2 014	10 271	77 678	64 369	8 292	1 556	2 640	821
A 1997	25 327	9 124	1 964	996	2 586	10 657	75 266	63 585	6 662	1 845	2 382	791
S 1997	25 285	10 737	2 141	1 575	2 215	8 618	73 895	62 541	5 812	1 641	3 195	706
O 1997	24 136	10 443	2 144	1 543	2 367	7 639	74 060	62 361	5 866	1 661	2 660	1 511
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993	16 851	15 598	497	289	65	402	50 498	49 089	943	145	314	7
D 1994	15 860	14 818	310	252	141	339	50 894	49 685	809	112	275	13
D 1995	15 195	14 173	362	228	146	286	46 747	45 823	517	96	300	11
D 1996	14 503	13 135	603	289	170	306	46 601	45 433	674	116	367	10
M 1997	15 271	13 838	640	269	209	316	45 733	44 279	892	136	422	4
J 1997	16 223	14 418	1 040	236	211	319	46 538	44 875	976	134	544	11
J 1997	15 808	14 196	791	252	228	340	45 384	43 950	850	123	449	11
A 1997	14 121	12 631	757	234	192	307	45 543	43 983	840	288	425	8
S 1997	14 419	12 910	744	210	241	313	45 612	44 257	762	142	440	11
O 1997	14 579	13 255	657	201	159	306	45 092	43 713	780	147	442	11
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993	5 073	4 680	36	133	109	115	11 749	11 680	28	33	8	—
D 1994	3 189	2 897	38	126	47	81	9 273	9 214	25	30	4	—
D 1995	4 182	3 862	34	105	76	105	9 201	9 168	14	16	3	—
D 1996	2 784	2 468	46	102	62	107	8 766	8 719	23	19	5	—
M 1997	2 808	2 455	45	105	98	104	8 196	8 145	25	21	5	—
J 1997	2 860	2 539	66	98	49	108	8 361	8 313	21	22	6	—
J 1997	2 810	2 490	65	98	45	112	8 054	8 010	21	17	6	—
A 1997	3 113	2 783	57	116	49	109	8 003	7 960	20	16	6	—
S 1997	2 723	2 402	48	121	41	110	8 043	7 990	15	33	4	—
O 1997	2 804	2 485	53	124	41	101	7 842	7 801	15	20	5	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993	8 543	4 839	1 780	309	928	687	11 735	6 425	3 623	344	1 334	9
D 1994	8 632	4 797	1 980	378	1 060	417	10 746	6 338	2 650	305	1 445	8
D 1995	8 248	4 995	1 393	426	980	454	9 000	5 452	2 191	269	1 076	12
D 1996	8 067	4 458	1 202	409	841	1 157	9 642	5 029	3 289	275	1 043	6
M 1997	8 334	4 572	1 297	373	955	1 136	10 208	5 427	3 386	311	1 078	6
J 1997	9 968	5 151	1 451	490	1 145	1 731	10 091	5 309	3 443	301	1 031	7
J 1997	12 162	5 668	2 211	371	1 272	2 642	10 540	5 359	3 768	315	1 081	17
A 1997	10 962	5 439	1 971	367	1 079	2 107	10 588	5 415	3 805	349	1 013	6
S 1997	10 319	4 932	2 152	375	1 008	1 852	10 088	5 332	3 392	308	1 051	6
O 1997	10 278	5 913	1 324	453	1 002	1 587	10 017	5 446	3 250	336	980	5

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite											
	gedeckt gagées						ungedeckt non gagées					
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten
					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

## 332 Banken / 332 banques

D 1993	69 764	59 666	6 202	725	2 634	537	98 274	87 948	6 429	1 244	2 465	188
D 1994	65 042	55 984	5 287	962	2 409	400	98 776	89 872	5 588	1 022	2 152	142
D 1995	62 339	55 028	3 594	1 190	2 126	401	101 895	94 427	4 530	983	1 791	164
D 1996	62 145	53 823	4 601	1 133	2 116	472	99 614	89 202	6 298	1 016	2 923	174
M 1997	62 343	53 627	4 587	1 145	2 780	205	97 404	86 233	7 054	1 120	2 595	403
J 1997	62 350	53 731	4 536	1 254	2 740	88	98 966	86 286	7 992	1 223	2 884	581
J 1997	62 328	52 867	5 210	1 195	2 537	519	99 072	85 770	8 955	1 455	2 500	393
A 1997	62 235	53 322	5 037	1 243	2 208	425	96 463	84 524	7 229	1 926	2 354	429
S 1997	61 363	52 981	4 480	1 225	2 260	418	95 533	83 840	6 565	1 561	3 195	372
O 1997	61 386	52 499	4 559	1 283	2 369	675	95 129	83 738	6 480	1 490	2 505	916

## Grossbanken / Grandes banques

D 1993	30 329	25 932	2 547	332	990	528	46 321	39 470	4 114	807	1 749	181
D 1994	29 147	24 971	2 624	450	709	393	46 304	40 387	3 648	767	1 386	116
D 1995	28 451	25 069	1 610	702	717	353	52 591	47 581	2 950	770	1 139	151
D 1996	26 851	23 075	2 205	519	666	386	51 163	44 185	3 829	782	2 207	160
M 1997	26 773	23 055	1 955	504	1 140	120	49 684	42 168	4 389	839	1 892	395
J 1997	26 599	22 955	1 891	514	1 193	45	49 717	41 097	5 093	928	2 033	566
J 1997	26 426	22 472	2 184	452	875	443	51 252	41 898	6 109	1 103	1 765	378
A 1997	26 468	22 701	2 233	432	730	372	48 798	40 884	4 429	1 414	1 652	419
S 1997	25 959	22 682	1 724	496	708	348	47 936	39 859	4 087	1 145	2 487	358
O 1997	25 864	22 097	1 824	524	811	608	48 196	40 265	4 042	1 138	1 849	903

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	19 455	19 023	290	22	119	1	31 043	30 066	653	123	195	6
D 1994	18 158	17 781	220	54	103	—	32 736	31 904	589	58	172	13
D 1995	16 625	16 270	159	21	175	—	30 122	29 553	358	75	125	11
D 1996	17 545	17 142	175	32	196	—	29 056	28 291	499	84	171	10
M 1997	17 453	16 955	247	27	224	—	28 281	27 324	645	109	198	4
J 1997	17 511	16 973	266	27	245	—	29 027	27 901	710	106	299	11
J 1997	17 458	16 886	282	30	260	—	27 926	27 064	568	93	189	11
A 1997	17 561	16 964	303	33	260	—	27 982	27 019	536	255	165	8
S 1997	17 524	16 949	294	30	252	—	28 088	27 308	468	112	188	11
O 1997	17 433	16 815	337	28	252	—	27 660	26 898	443	119	190	11

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	6 731	6 725	3	2	1	—	5 018	4 955	25	31	7	—
D 1994	5 273	5 267	3	3	—	—	4 000	3 947	22	27	4	—
D 1995	5 266	5 260	3	3	—	—	3 935	3 908	11	13	3	—
D 1996	5 117	5 112	3	1	1	—	3 649	3 607	20	17	4	—
M 1997	4 772	4 760	5	5	1	—	3 424	3 385	20	16	4	—
J 1997	4 829	4 820	4	5	1	—	3 532	3 493	17	17	4	—
J 1997	4 634	4 624	3	5	2	—	3 419	3 386	18	12	4	—
A 1997	4 638	4 628	3	4	3	—	3 365	3 333	17	12	3	—
S 1997	4 597	4 587	3	6	1	—	3 445	3 403	13	27	3	—
O 1997	4 455	4 446	3	6	1	—	3 387	3 355	13	14	4	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	6 573	3 121	2 326	141	976	9	5 162	3 304	1 297	203	358	—
D 1994	5 913	3 182	1 557	200	967	7	4 833	3 156	1 093	105	478	1
D 1995	4 834	2 653	1 299	204	667	11	4 166	2 799	892	65	409	1
D 1996	4 998	2 533	1 581	203	676	4	4 645	2 496	1 707	72	367	2
M 1997	5 629	2 974	1 712	232	706	5	4 579	2 452	1 674	79	371	2
J 1997	5 354	2 857	1 604	224	666	3	4 737	2 452	1 840	78	365	3
J 1997	5 616	2 843	1 833	236	689	14	4 923	2 514	1 935	79	393	3
A 1997	5 641	2 940	1 827	260	609	5	4 947	2 475	1 978	89	404	1
S 1997	5 307	2 745	1 688	220	650	4	4 782	2 587	1 705	88	401	2
O 1997	5 258	2 778	1 573	254	648	4	4 760	2 669	1 676	81	332	1

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>1</sup> Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>1</sup>						
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
						Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993	378 380	378 156	115	47	62	46 808	46 416	145	45	202		
D 1994	395 710	395 423	94	74	119	49 945	49 435	140	34	336		
D 1995	408 646	408 596	19	6	25	50 626	50 276	107	38	204		
D 1996	424 531	424 424	36	20	51	34 519	29 141	140	15	241	4 982	
M 1997	429 950	429 831	56	17	45	46 953	41 578	204	42	174	4 955	
J 1997	431 815	431 686	54	16	59	47 111	41 449	211	69	210	5 172	
J 1997	431 604	431 495	57	16	36	49 369	43 990	243	34	214	4 887	
A 1997	432 258	432 154	53	16	35	47 977	42 987	155	34	96	4 705	
S 1997	433 696	433 582	51	16	47	47 324	41 092	466	44	401	5 322	
O 1997	434 726	434 607	54	15	50	47 651	42 550	169	73	280	4 579	
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993	154 991	154 852	66	39	34	20 110	19 819	103	34	154		
D 1994	169 205	168 973	71	71	90	21 387	20 946	107	31	303		
D 1995	173 079	173 054	12	6	7	20 884	20 678	90	11	105		
D 1996	181 076	180 998	27	6	45	23 381	18 851	96	4	104	4 326	
M 1997	184 449	184 364	43	3	40	34 219	29 570	146	30	157	4 315	
J 1997	184 582	184 496	43	2	41	34 178	29 216	162	56	194	4 549	
J 1997	184 118	184 039	47	2	31	36 694	32 024	166	27	202	4 275	
A 1997	184 113	184 037	42	3	31	36 298	31 974	92	28	84	4 119	
S 1997	184 135	184 063	39	2	30	35 568	30 009	411	25	391	4 732	
O 1997	184 150	184 076	42	1	31	37 078	32 593	116	64	269	4 036	
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993	144 217	144 196	21	—	—	13 266	13 238	9	9	10		
D 1994	152 117	152 110	5	—	2	13 862	13 858	1	1	2		
D 1995	157 095	157 090	3	—	2	13 016	13 003	1	1	11		
D 1996	160 192	160 174	4	13	2	2 313	2 039	0	1	3	269	
M 1997	161 739	161 720	4	12	2	2 602	2 318	5	6	4	270	
J 1997	162 692	162 678	—	13	2	2 881	2 617	5	6	4	249	
J 1997	162 626	162 611	—	12	3	2 402	2 149	6	6	4	237	
A 1997	163 003	162 989	—	12	2	2 407	2 154	6	6	4	237	
S 1997	163 727	163 713	—	12	2	2 310	2 064	6	6	3	231	
O 1997	164 198	164 184	0	12	1	2 261	2 057	0	1	3	198	
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993	53 246	53 237	8	1	—	5 218	5 209	1	2	6		
D 1994	46 270	46 262	6	1	1	4 613	4 610	0	0	3		
D 1995	47 512	47 512	—	—	—	4 369	4 367	0	0	2		
D 1996	48 814	48 814	—	—	—	227	207	—	0	0	19	
M 1997	48 244	48 244	—	—	—	229	209	0	0	1	19	
J 1997	48 610	48 610	—	—	—	221	205	0	0	1	15	
J 1997	48 678	48 678	—	—	—	216	199	0	0	0	16	
A 1997	48 778	48 778	—	—	—	218	202	0	0	0	16	
S 1997	49 026	49 026	—	—	—	226	210	0	0	0	16	
O 1997	49 272	49 272	—	—	—	230	215	0	0	0	15	
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993	2 372	2 322	18	7	25	3 192	3 151	31	—	10		
D 1994	2 309	2 276	9	2	22	4 809	4 761	26	2	20		
D 1995	2 417	2 408	1	—	8	5 892	5 774	11	27	80		
D 1996	2 383	2 378	—	2	4	5 291	5 106	3	—	132	49	
M 1997	2 168	2 161	3	1	3	6 734	6 678	4	—	7	46	
J 1997	2 191	2 169	3	2	17	5 984	5 932	3	—	4	45	
J 1997	2 188	2 181	3	1	3	6 488	6 437	5	—	2	43	
A 1997	2 190	2 183	3	1	2	5 476	5 439	2	—	2	33	
S 1997	2 209	2 187	5	1	16	5 770	5 730	2	6	2	29	
O 1997	2 203	2 180	4	1	18	4 834	4 809	1	—	2	22	

<sup>1</sup> Bis 1995 Werte der Position „Wertschriften“ nach alten RLV

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, les données du poste „Titres“ sont établies selon les anciennes dispositions

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen <sup>1</sup> Immobilisations financières <sup>1</sup>						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
<b>332 Banken / 332 banques</b>											
D 1993							6 237	6 236	—	—	1
D 1994							8 458	8 435	0	0	23
D 1995							10 672	10 661	0	—	11
D 1996	22 894	22 729	8	3	14	141	10 156	10 155	0	—	0
M 1997	23 955	23 804	1	2	14	134	8 095	8 095	0	—	0
J 1997	25 016	24 852	6	2	14	141	8 425	8 305	0	—	120
J 1997	25 073	24 927	6	5	14	121	8 293	8 292	0	—	0
A 1997	25 159	24 998	6	2	14	139	8 277	8 276	0	—	0
S 1997	25 129	24 965	9	0	16	139	8 142	8 142	0	—	0
O 1997	25 411	25 246	7	0	11	147	8 186	8 186	0	—	0
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1993							5 346	5 346	—	—	—
D 1994							7 482	7 482	—	—	—
D 1995							9 215	9 215	—	—	0
D 1996	3 008	3 008	—	—	—	—	8 502	8 502	—	—	0
M 1997	3 520	3 520	—	—	—	—	6 227	6 227	—	—	0
J 1997	4 055	4 055	—	—	—	—	6 438	6 438	—	—	0
J 1997	4 105	4 105	—	—	—	—	6 420	6 420	—	—	0
A 1997	4 125	4 125	—	—	—	—	6 373	6 372	—	—	0
S 1997	4 023	4 023	—	—	—	—	6 246	6 246	—	—	0
O 1997	4 336	4 336	—	—	—	—	6 298	6 298	—	—	0
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1993							239	239	—	—	—
D 1994							276	276	—	—	—
D 1995							466	466	—	—	—
D 1996	11 327	11 259	3	3	4	58	475	475	—	—	0
M 1997	11 619	11 562	0	1	3	51	464	464	—	—	0
J 1997	11 995	11 932	0	1	3	59	466	466	—	—	0
J 1997	12 021	11 978	0	1	2	39	464	464	—	—	0
A 1997	12 122	12 059	0	1	2	59	514	514	—	—	0
S 1997	12 119	12 056	0	1	2	59	524	524	—	—	0
O 1997	12 086	12 016	0	1	2	66	519	519	—	—	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1993							50	50	—	—	—
D 1994							78	78	—	—	—
D 1995							125	125	—	—	—
D 1996	3 691	3 690	2	—	—	0	146	146	—	—	—
M 1997	3 711	3 710	—	1	0	0	149	149	—	—	—
J 1997	3 790	3 788	—	1	0	0	145	145	—	—	—
J 1997	3 801	3 799	—	1	0	0	146	146	—	—	—
A 1997	3 783	3 782	—	1	0	0	146	146	—	—	—
S 1997	3 722	3 721	—	1	0	0	108	108	—	—	—
O 1997	3 746	3 744	1	1	0	0	109	109	—	—	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1993							243	243	—	—	—
D 1994							266	244	—	—	22
D 1995							241	233	—	—	8
D 1996	1 917	1 867	3	—	4	44	323	323	—	—	—
M 1997	1 859	1 811	—	—	4	44	400	400	—	—	—
J 1997	1 921	1 868	5	—	5	43	405	405	—	—	—
J 1997	1 882	1 826	5	3	5	43	410	410	—	—	—
A 1997	1 881	1 829	5	—	5	42	385	385	—	—	—
S 1997	1 933	1 883	5	-2	5	42	381	381	—	—	—
O 1997	1 953	1 903	3	-2	4	45	386	386	—	—	—

<sup>1</sup> Bis 1995 unter Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, sous portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen  Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Prêts de titres et comptes- métal
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen		Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen		
Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	
<b>332 Banken / 332 banques</b>													
D 1993	18 498	18 497	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
D 1994	20 668	20 636	—	—	—	32	—	—	—	—	—	—	
D 1995	21 873	21 825	31	—	1	16	—	—	—	—	—	—	
D 1996	20 528	20 286	241	—	1	—	5 635	35 164	33 251	865	199	559	289
M 1997	20 376	20 124	250	—	1	—	10 782	44 864	41 243	1 294	242	958	1 128
J 1997	19 313	19 055	256	—	1	1	6 461	45 509	42 837	1 090	240	1 110	232
J 1997	19 408	19 141	265	—	1	1	7 359	54 537	50 831	1 375	255	1 237	840
A 1997	19 408	19 148	259	—	1	—	8 929	44 230	40 905	992	173	1 187	972
S 1997	19 371	19 117	252	—	1	1	8 624	44 689	42 128	967	141	1 192	260
O 1997	19 260	18 990	269	—	1	1	9 111	44 193	41 028	1 315	330	1 134	387
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>													
D 1993	9 358	9 358	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
D 1994	10 761	10 761	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
D 1995	11 196	11 164	31	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
D 1996	10 264	10 023	240	—	1	—	1 908	25 964	25 177	369	53	169	196
M 1997	10 256	10 006	250	—	1	—	5 302	33 534	31 072	845	138	428	1 051
J 1997	9 547	9 291	255	—	1	—	2 603	32 523	30 947	655	153	615	152
J 1997	9 561	9 295	265	—	1	—	3 487	40 684	38 355	714	113	723	780
A 1997	9 550	9 291	258	—	1	—	4 244	31 488	29 507	476	54	544	907
S 1997	9 494	9 242	251	—	1	—	3 785	33 318	31 730	517	34	856	181
O 1997	9 506	9 237	268	—	1	—	4 271	32 027	29 667	887	195	961	317
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>													
D 1993	4 442	4 442	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
D 1994	5 119	5 119	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
D 1995	5 769	5 769	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
D 1996	4 799	4 799	—	—	—	—	1 703	3 255	2 853	292	51	51	9
M 1997	4 683	4 683	—	—	—	—	2 621	3 687	3 404	201	34	40	8
J 1997	4 433	4 433	—	—	—	—	1 620	4 109	3 848	179	33	41	8
J 1997	4 475	4 475	—	—	—	—	1 534	4 420	3 976	344	46	46	7
A 1997	4 497	4 497	—	—	—	—	1 981	4 250	3 991	183	42	26	7
S 1997	4 491	4 491	—	—	—	—	1 915	3 443	3 257	122	34	23	7
O 1997	4 363	4 363	—	—	—	—	2 137	4 269	4 008	196	40	25	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>													
D 1993	1 504	1 504	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
D 1994	1 310	1 310	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
D 1995	1 150	1 150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
D 1996	1 259	1 259	—	—	—	—	325	182	182	—	—	0	—
M 1997	1 234	1 234	—	—	—	—	307	170	170	—	—	0	—
J 1997	1 144	1 144	—	—	—	—	266	228	228	—	0	0	—
J 1997	1 153	1 153	—	—	—	—	197	199	199	0	—	0	—
A 1997	1 147	1 147	—	—	—	—	242	198	197	0	0	0	—
S 1997	1 163	1 163	—	—	—	—	443	181	181	0	0	0	—
O 1997	1 153	1 153	—	—	—	—	272	178	178	0	0	0	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>													
D 1993	1 170	1 170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
D 1994	1 271	1 268	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	
D 1995	1 471	1 464	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	
D 1996	1 848	1 847	1	—	—	—	949	2 346	1 997	52	46	246	5
M 1997	1 918	1 917	1	—	—	—	1 355	3 645	3 145	71	26	399	3
J 1997	1 907	1 906	1	—	—	—	1 176	4 249	3 749	94	18	386	2
J 1997	1 947	1 946	1	—	—	—	1 276	4 207	3 705	126	39	333	3
A 1997	1 944	1 944	1	—	—	—	1 396	4 075	3 337	175	37	518	8
S 1997	1 953	1 952	1	—	—	—	1 277	3 372	2 961	141	35	227	7
O 1997	1 960	1 959	1	—	—	—	1 311	3 182	2 932	124	42	77	7

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Nicht einbe- zahltes Ge- sellschafts- kapital		Total Aktiven Total des actifs		Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné							
	CHF	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois						Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies
	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

## 332 Banken / 332 banques

D 1993	68	728 276	677 424	21 371	6 115	9 716	13 650	.	.	.	.	.
D 1994	68	746 398	698 498	18 806	6 380	9 313	13 401	.	.	.	.	.
D 1995	68	778 106	736 996	16 050	6 596	8 708	9 756	.	.	.	.	.
D 1996	69	799 764	752 106	19 930	5 931	10 118	11 679	1 293	1 287	5	—	—
M 1997	68	849 755	785 149	23 213	7 156	12 405	21 834	1 546	1 545	0	0	—
J 1997	63	854 182	787 644	24 677	7 315	13 841	20 706	1 622	1 622	—	0	—
J 1997	63	865 941	795 964	27 632	7 577	12 663	22 106	1 421	1 420	—	0	—
A 1997	63	848 452	782 250	25 012	7 391	12 298	21 503	1 425	1 425	—	—	—
S 1997	63	848 372	784 440	24 288	7 802	13 078	18 764	1 744	1 731	2	0	12
O 1997	63	847 984	787 241	23 041	7 967	12 143	17 593	1 511	1 511	—	—	—

## Grossbanken / Grandes banques

D 1993	—	302 847	276 179	9 903	1 973	4 512	10 280	.	.	.	.	.
D 1994	—	322 131	296 685	8 658	2 242	4 165	10 381	.	.	.	.	.
D 1995	—	343 682	323 629	6 626	2 523	3 594	7 310	.	.	.	.	.
D 1996	—	355 195	332 116	8 221	1 919	4 589	8 349	581	581	0	—	—
M 1997	—	394 410	357 245	10 421	3 378	6 645	16 723	868	868	0	0	—
J 1997	—	389 336	353 090	10 102	3 212	7 676	15 255	943	943	—	0	—
J 1997	—	401 774	363 712	12 295	3 340	6 271	16 156	767	767	—	0	—
A 1997	—	388 923	353 181	9 977	3 116	6 170	16 479	751	751	—	—	—
S 1997	—	387 328	352 787	9 637	3 460	7 207	14 238	940	940	—	0	—
O 1997	—	387 590	354 057	9 668	3 628	6 732	13 505	874	874	—	—	—

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	—	239 003	235 751	1 479	477	451	845	.	.	.	.	.
D 1994	—	247 643	244 880	1 135	405	480	743	.	.	.	.	.
D 1995	—	247 611	245 207	894	361	521	628	.	.	.	.	.
D 1996	—	250 334	246 898	1 594	519	670	653	385	385	—	—	—
M 1997	—	252 680	249 026	1 758	498	749	649	365	365	—	—	—
J 1997	—	254 998	250 796	2 215	462	878	645	349	349	—	—	—
J 1997	—	253 444	249 516	2 009	478	806	635	352	352	—	—	—
A 1997	—	252 486	248 724	1 802	619	722	618	365	365	—	—	—
S 1997	—	253 217	249 713	1 650	443	788	622	372	372	—	—	—
O 1997	—	254 155	250 779	1 652	437	708	581	358	358	—	—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	6	79 372	78 781	74	185	136	196	.	.	.	.	.
D 1994	6	66 582	66 128	70	169	67	148	.	.	.	.	.
D 1995	6	68 058	67 656	49	133	93	127	.	.	.	.	.
D 1996	8	67 037	66 627	72	131	80	126	152	152	—	—	—
M 1997	6	65 644	65 192	73	137	119	123	124	124	—	—	—
J 1997	1	66 319	65 903	89	132	72	124	143	143	—	—	—
J 1997	1	66 008	65 598	89	127	66	128	121	121	—	—	—
A 1997	1	66 229	65 811	81	143	71	125	122	122	—	—	—
S 1997	1	66 280	65 860	66	166	61	126	120	120	—	—	—
O 1997	1	66 331	65 927	71	155	61	116	111	111	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	61	32 577	22 518	5 754	761	2 617	927	.	.	.	.	.
D 1994	61	33 392	24 241	5 009	770	2 779	593	.	.	.	.	.
D 1995	61	34 045	26 265	3 891	834	2 449	606	.	.	.	.	.
D 1996	61	35 919	26 608	4 812	798	2 439	1 261	30	25	5	—	—
M 1997	61	39 936	30 242	5 054	781	2 625	1 234	46	46	—	—	—
J 1997	61	41 568	30 854	5 242	886	2 757	1 828	46	46	—	—	—
J 1997	61	44 363	31 544	6 412	805	2 856	2 748	46	46	—	—	—
A 1997	61	42 030	29 912	6 278	833	2 813	2 196	53	53	—	—	—
S 1997	61	40 680	29 452	5 987	811	2 493	1 937	180	166	2	—	12
O 1997	61	39 282	29 437	4 995	918	2 267	1 666	49	49	—	—	—

**Passiven gegenüber dem Inland**

**Passifs en comptes suisses**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques						
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelme- tallkonten	
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
					Autres monnaies					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal	
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993						75 875	48 861	13 104	4 031	4 931	4 948	
D 1994						74 006	46 517	12 765	5 198	4 577	4 949	
D 1995						76 931	52 002	10 516	4 776	4 644	4 993	
D 1996	1 445	504	859		22	60	86 802	55 033	12 710	4 743	4 537	9 778
M 1997	1 315	347	889		16	62	103 972	59 085	16 081	5 516	6 418	16 872
J 1997	1 335	369	886		15	65	111 052	64 541	17 219	5 093	5 975	18 225
J 1997	1 372	350	944		15	64	113 621	64 140	15 770	6 755	7 242	19 713
A 1997	1 305	327	901		14	62	108 838	59 473	17 667	6 072	6 684	18 942
S 1997	1 304	336	891		16	62	107 288	60 824	20 092	5 822	5 956	14 595
O 1997	1 282	314	894		16	57	104 234	60 339	15 924	5 019	6 737	16 215
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993						36 819	19 200	8 523	1 751	2 959	4 386	
D 1994						35 418	17 360	8 295	2 941	2 541	4 281	
D 1995						37 591	22 123	6 374	2 559	2 396	4 139	
D 1996	1 355	463	832		3	57	46 586	25 389	8 380	2 741	2 360	7 716
M 1997	1 213	331	825		2	56	61 075	28 714	11 105	3 189	3 933	14 134
J 1997	1 238	328	851		1	58	65 374	32 135	11 870	2 511	3 531	15 326
J 1997	1 273	315	900		2	57	67 513	33 085	9 624	4 210	4 638	15 957
A 1997	1 230	301	872		3	54	65 065	29 634	11 638	3 776	4 357	15 660
S 1997	1 229	306	865		2	56	66 002	33 145	13 999	3 402	3 539	11 917
O 1997	1 216	291	871		2	51	60 270	29 795	10 482	2 600	4 525	12 869
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993						15 099	13 299	671	633	179	317	
D 1994						16 074	14 296	677	575	262	264	
D 1995						15 078	13 597	617	426	237	201	
D 1996	8	6	1		—	0	15 264	13 289	995	518	253	209
M 1997	6	4	1		0	1	16 058	13 514	1 546	510	285	203
J 1997	14	13	1		0	1	16 868	14 324	1 623	477	242	202
J 1997	16	15	1		0	0	16 842	14 209	1 786	425	230	191
A 1997	14	13	1		0	0	15 304	12 899	1 576	466	174	189
S 1997	8	8	0		0	0	14 174	11 744	1 458	571	211	190
O 1997	11	10	1		0	0	15 513	13 118	1 433	605	181	176
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993						2 671	2 586	27	24	28	6	
D 1994						2 103	2 028	22	28	21	4	
D 1995						2 710	2 650	12	25	19	4	
D 1996	3	3	—		—	0	2 229	2 147	18	35	26	3
M 1997	1	1	—		—	—	2 130	2 069	14	18	26	4
J 1997	2	2	—		—	—	2 188	2 140	13	15	17	4
J 1997	2	2	—		—	—	2 036	1 982	9	18	23	4
A 1997	1	1	1		—	—	2 109	2 053	10	20	23	3
S 1997	2	2	1		—	—	2 144	2 077	9	35	20	3
O 1997	1	1	—		—	—	2 083	2 031	9	20	20	3
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993						11 818	8 032	1 927	808	1 026	25	
D 1994						10 071	6 444	1 811	784	998	34	
D 1995						9 460	5 903	1 594	882	926	155	
D 1996	53	25	19		6	2	10 351	6 086	1 409	674	779	1 403
M 1997	69	5	55		4	5	11 523	6 615	1 385	790	956	1 778
J 1997	40	5	25		4	5	12 790	6 821	1 758	1 108	993	2 111
J 1997	34	4	21		3	6	14 135	6 500	2 403	1 067	1 095	3 070
A 1997	28	4	15		2	6	13 302	6 411	2 421	873	897	2 701
S 1997	26	6	9		4	6	12 517	6 180	2 536	814	945	2 042
O 1997	22	2	10		5	5	13 323	7 022	1 870	858	832	2 741

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform  
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements

Fin de mois	Total					In Sparform <sup>1</sup> Sous forme d'épargne <sup>1</sup>		In Anlageform Sous forme de placements				
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993	201 362	201 343		17	1	1	154 703	46 659	46 640	17	1	1
D 1994	211 853	211 833		18	1	1	161 399	50 454	50 434	18	1	1
D 1995	238 057	238 038		12	4	3	178 919	59 138	59 119	12	4	3
D 1996	255 263	255 246		13	2	2	196 060	59 203	59 186	13	2	2
M 1997	264 425	264 390		23	8	4	199 976	64 449	64 414	23	8	4
J 1997	262 116	262 069		37	6	5	198 126	63 990	63 942	37	6	5
J 1997	258 505	258 455		36	9	5	197 693	60 813	60 763	36	9	5
A 1997	262 700	262 656		32	8	5	198 328	64 372	64 328	32	8	5
S 1997	263 734	263 703		19	7	4	198 560	65 173	65 143	19	7	4
O 1997	262 505	262 475		21	7	3	198 456	64 049	64 018	21	7	3
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993	76 703	76 692		11	—	—	56 646	20 057	20 046	11	—	0
D 1994	84 495	84 485		10	—	—	61 144	23 351	23 341	10	—	0
D 1995	97 970	97 963		6	—	1	70 316	27 654	27 647	6	—	1
D 1996	106 773	106 767		6	0	0	78 391	28 382	28 376	6	0	0
M 1997	112 742	112 735		7	—	0	80 568	32 174	32 167	7	—	0
J 1997	111 287	111 270		15	1	1	79 601	31 686	31 669	15	1	1
J 1997	108 063	108 046		15	1	1	79 251	28 812	28 795	15	1	1
A 1997	111 164	111 146		16	1	1	79 459	31 705	31 687	16	1	1
S 1997	111 763	111 758		5	—	0	79 488	32 275	32 270	5	—	0
O 1997	110 593	110 587		5	—	0	79 329	31 264	31 259	5	—	0
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993	77 982	77 982		—	—	—	62 340	15 642	15 642	—	—	—
D 1994	81 652	81 652		—	—	—	66 059	15 593	15 593	—	—	—
D 1995	88 288	88 288		—	—	—	70 740	17 548	17 548	—	—	—
D 1996	91 827	91 825		0	1	0	74 858	16 969	16 968	0	1	0
M 1997	93 594	93 580		5	6	3	75 607	17 988	17 974	5	6	3
J 1997	92 818	92 800		12	3	2	74 979	17 838	17 820	12	3	2
J 1997	92 525	92 506		10	6	3	74 781	17 744	17 725	10	6	3
A 1997	92 978	92 963		7	5	3	74 894	18 085	18 070	7	5	3
S 1997	93 285	93 272		5	4	4	75 022	18 264	18 250	5	4	4
O 1997	93 286	93 275		3	5	2	75 026	18 260	18 249	3	5	2
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993	29 492	29 492		—	—	—	25 082	4 410	4 410	—	—	—
D 1994	26 772	26 772		—	—	—	22 126	4 646	4 646	—	—	—
D 1995	28 870	28 870		—	—	—	22 915	5 955	5 955	—	—	—
D 1996	30 394	30 394		—	—	—	24 765	5 629	5 629	—	—	—
M 1997	30 364	30 364		—	—	—	24 910	5 454	5 454	—	—	—
J 1997	30 389	30 389		—	—	—	24 811	5 578	5 578	—	—	—
J 1997	30 319	30 319		—	—	—	24 880	5 439	5 439	—	—	—
A 1997	30 637	30 637		—	—	—	25 053	5 584	5 584	—	—	—
S 1997	30 677	30 677		—	—	—	25 085	5 592	5 592	—	—	—
O 1997	30 626	30 626		—	—	—	25 077	5 549	5 549	—	—	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993	697	692		4	1	—	132	565	560	4	1	—
D 1994	661	652		7	1	1	150	511	502	7	1	1
D 1995	811	803		4	3	1	255	556	548	4	3	1
D 1996	889	880		7	1	1	283	606	597	7	1	1
M 1997	979	969		8	1	—	285	694	685	8	1	—
J 1997	1 058	1 050		7	1	—	292	766	758	7	1	—
J 1997	997	988		8	1	—	296	701	692	8	1	—
A 1997	979	972		6	1	—	290	689	682	6	1	—
S 1997	985	977		6	1	—	294	691	683	6	1	—
O 1997	951	941		9	1	—	292	659	649	9	1	—

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF  
<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle	Kassen- obligationen <sup>1</sup> Obligations de caisse <sup>1</sup>	Anleihen und Pfand- briefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
-----------------	---	---	--

Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Wertpapierleihge- schäfte und Edel- metallkonten Prêts de titres et comptes-métal		
	23	24	25	26	27	28	29	30

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	205 453	145 987	21 697	10 606	13 052	14 111	92 733	.
D 1994	214 795	148 204	25 892	11 283	13 105	16 311	82 146	.
D 1995	199 283	135 902	23 082	11 091	11 799	17 409	75 268	.
D 1996	221 118	146 704	27 049	11 017	14 320	22 028	64 785	84 055
M 1997	256 304	159 451	31 169	11 194	15 170	39 320	61 940	82 608
J 1997	254 513	155 789	32 430	10 958	15 456	39 880	61 204	81 608
J 1997	261 212	158 603	34 784	11 068	15 641	41 114	60 374	82 114
A 1997	250 776	151 726	34 643	11 191	14 856	38 361	59 661	82 428
S 1997	249 543	151 179	34 355	10 782	15 872	37 355	58 869	82 005
O 1997	243 878	155 434	30 040	10 113	13 462	34 828	57 016	82 014

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	108 029	68 484	13 928	6 096	6 734	12 787	30 976	.
D 1994	118 092	72 973	15 891	6 802	7 417	15 009	28 075	.
D 1995	109 831	68 010	12 937	6 494	6 313	16 077	25 147	28 789
D 1996	125 273	75 179	14 257	6 979	8 313	20 545	20 736	23 861
M 1997	148 396	79 710	17 161	6 956	8 408	36 162	20 268	23 474
J 1997	145 066	75 422	17 651	6 638	8 616	36 740	19 995	22 660
J 1997	152 896	80 141	18 987	6 656	8 708	38 403	19 757	22 558
A 1997	143 984	74 589	18 252	6 813	8 438	35 892	19 531	22 535
S 1997	142 244	72 235	19 048	6 453	9 216	35 290	19 218	22 455
O 1997	142 035	75 489	18 733	6 315	8 644	32 854	18 569	22 191

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	45 240	43 819	270	426	330	395	36 015	.
D 1994	46 280	44 828	396	361	348	347	33 275	.
D 1995	40 643	39 228	394	381	334	306	30 721	.
D 1996	42 957	41 264	627	378	365	324	25 809	47 428
M 1997	47 014	45 169	607	458	457	324	24 533	47 090
J 1997	46 397	44 497	722	445	416	318	24 255	46 978
J 1997	45 423	43 510	641	487	446	339	23 866	47 378
A 1997	45 202	43 078	815	527	465	317	23 564	47 597
S 1997	45 885	43 900	629	575	463	319	23 290	47 271
O 1997	46 565	44 554	668	568	464	313	22 778	47 364

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	10 924	10 487	47	122	99	169	15 006	.
D 1994	8 770	8 425	40	124	53	128	11 265	.
D 1995	8 148	7 819	46	108	66	109	10 212	.
D 1996	7 658	7 356	52	80	60	109	9 036	9 776
M 1997	8 271	7 936	49	88	93	105	8 355	9 156
J 1997	8 314	8 030	50	84	45	105	8 286	9 106
J 1997	8 282	7 975	56	100	41	110	8 200	9 295
A 1997	8 115	7 799	62	108	41	106	8 127	9 253
S 1997	8 142	7 836	59	100	39	109	8 043	9 177
O 1997	8 508	8 204	65	105	35	99	7 882	9 317

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	17 050	6 319	4 640	1 831	3 962	298	868	.
D 1994	17 503	5 509	6 416	1 913	3 540	125	683	.
D 1995	16 193	4 838	6 123	1 674	3 466	92	599	.
D 1996	17 183	4 878	7 384	1 288	3 489	144	513	587
M 1997	18 866	5 842	7 635	1 377	3 920	93	504	486
J 1997	19 522	5 735	8 151	1 341	4 203	93	492	485
J 1997	20 780	5 763	9 190	1 547	4 183	95	479	485
A 1997	20 157	5 571	9 358	1 455	3 678	95	444	485
S 1997	19 384	5 689	8 462	1 368	3 770	97	442	514
O 1997	13 016	5 593	4 525	846	1 963	89	429	483

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF

<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven					Wertberichti- gungen und Rück- stellungen	
		Autres passifs					Correctifs de va- leurs et provisions	
Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapierleihge- schäfte und Edel- metallkonten	Prêts de titres et comptes-métal

## 332 Banken / 332 banques

D 1993									
D 1994									
D 1995									
D 1996	9 889	43 081	41 514	588	89	840	49	30 803	
M 1997	10 398	60 446	56 913	2 622	273	537	101	30 619	
J 1997	11 638	67 619	64 668	1 763	265	763	161	30 863	
J 1997	10 878	72 758	69 397	2 765	296	155	146	30 883	
A 1997	12 301	60 873	57 214	2 660	291	499	208	30 809	
S 1997	13 539	64 518	61 291	3 021	235	-266	237	30 429	
O 1997	11 994	62 457	58 135	3 629	265	-10	438	30 647	

## Grossbanken / Grandes banques

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	3 426	27 911	26 865	834	31	131	50	11 887
M 1997	4 330	43 619	41 126	2 226	132	-4	139	11 358
J 1997	4 200	46 535	44 624	1 734	125	-108	161	11 228
J 1997	4 241	50 381	48 357	2 423	99	-641	144	11 287
A 1997	5 204	41 382	39 283	2 338	116	-562	207	11 287
S 1997	5 699	43 991	41 799	2 764	77	-884	237	10 971
O 1997	4 787	42 164	38 720	3 239	95	-327	438	10 957

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	3 613	5 862	5 487	269	56	50	—	9 661
M 1997	3 231	5 887	5 639	174	37	37	—	9 726
J 1997	4 017	7 813	7 589	146	37	41	—	9 852
J 1997	3 627	6 711	6 298	316	49	47	—	9 767
A 1997	3 879	6 118	5 865	189	37	26	—	9 743
S 1997	3 924	6 575	6 378	135	34	28	—	9 752
O 1997	3 933	6 771	6 511	198	33	29	—	9 746

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	531	769	768	0	0	—	—	2 332
M 1997	321	395	395	0	—	0	—	2 307
J 1997	703	643	643	0	—	0	—	2 384
J 1997	467	735	735	0	—	0	—	2 355
A 1997	478	843	843	0	0	0	—	2 344
S 1997	808	698	698	0	0	0	—	2 353
O 1997	508	766	766	0	0	0	—	2 338

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	1 180	2 870	2 921	-591	-28	569	—	2 530
M 1997	1 418	4 904	4 399	46	70	428	-39	2 742
J 1997	1 353	5 847	5 257	-245	58	776	—	2 736
J 1997	1 422	7 333	6 847	-260	82	665	1	2 784
A 1997	1 466	5 735	4 805	-88	64	954	—	2 781
S 1997	1 414	5 404	5 012	-144	44	491	—	2 824
O 1997	1 406	5 236	4 975	-42	58	246	—	2 852

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteili- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF

39 40 41 42 43 44 45 46

## 332 Banken / 332 banques

D 1993	.	28 176	25 965	.	.	.	2 890	.
D 1994	.	27 943	28 161	.	.	.	2 822	.
D 1995	.	28 605	28 195	.	.	.	1 745	.
D 1996	8 150	28 463	29 383	1 056	—	22 662	1 892	-77
M 1997	7 932	31 477	28 835	754	—	17 940	1 584	-565
J 1997	7 839	31 497	28 949	1 170	—	17 454	1 615	-562
J 1997	7 838	30 750	29 034	1 034	—	17 645	1 635	-562
A 1997	7 830	30 751	29 043	999	—	17 627	1 565	-565
S 1997	7 451	30 685	29 035	991	—	17 704	1 545	-514
O 1997	7 745	30 719	29 040	1 235	—	17 436	1 579	-514

## Grossbanken / Grandes banques

D 1993	.	9 259	16 266	.	.	.	1 522	.
D 1994	.	9 427	18 667	.	.	.	1 257	.
D 1995	.	9 694	17 983	.	.	.	34	.
D 1996	982	9 771	18 418	583	—	15 469	32	—
M 1997	982	12 775	17 810	717	—	9 513	5	-448
J 1997	982	12 786	17 882	938	—	9 293	5	-448
J 1997	982	12 018	18 015	969	—	9 262	5	-448
A 1997	982	12 018	18 016	966	—	9 265	5	-448
S 1997	982	12 018	18 013	964	—	9 266	5	-448
O 1997	982	12 019	18 013	1 209	—	9 022	5	-448

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	.	6 596	3 394	.	.	.	201	.
D 1994	.	6 610	3 260	.	.	.	159	.
D 1995	.	6 816	3 760	.	.	.	220	.
D 1996	4 278	6 736	3 905	13	—	164	176	—
M 1997	4 333	6 746	4 071	12	—	164	57	-44
J 1997	4 329	6 754	4 094	18	—	164	55	-44
J 1997	4 329	6 762	4 096	16	—	164	57	-44
A 1997	4 314	6 762	4 110	16	—	164	57	-44
S 1997	4 315	6 757	4 159	16	—	164	25	—
O 1997	4 315	6 780	4 163	15	—	164	26	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	.	1 182	1 858	.	.	.	166	.
D 1994	.	1 018	1 736	.	.	.	118	.
D 1995	.	956	1 694	.	.	.	148	.
D 1996	486	949	1 822	4	—	653	96	-6
M 1997	471	929	1 800	1	—	698	14	—
J 1997	476	929	1 800	6	—	692	19	—
J 1997	474	929	1 743	6	—	748	21	—
A 1997	480	932	1 739	7	—	754	22	—
S 1997	414	905	1 690	1	—	834	21	—
O 1997	413	905	1 690	1	—	834	23	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	.	6 724	1 673	.	.	.	824	.
D 1994	.	6 535	1 636	.	.	.	1 055	.
D 1995	.	6 700	1 898	.	.	.	1 089	.
D 1996	974	6 697	2 221	456	—	2 874	1 255	-70
M 1997	771	6 680	2 022	9	—	3 835	1 283	-65
J 1997	792	6 680	2 027	193	—	3 642	1 276	-65
J 1997	792	6 680	2 028	33	—	3 802	1 273	-65
A 1997	792	6 680	2 028	—	—	3 835	1 190	-68
S 1997	760	6 670	2 025	—	—	3 831	1 192	-61
O 1997	765	6 660	2 020	—	—	3 806	1 213	-62



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmet- talkonten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57
					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies
<b>332 Banken / 332 banques</b>											
D 1993	803 870	710 888	39 773	15 561	18 578	19 090					
D 1994	809 646	710 300	42 193	17 461	18 398	21 294					
D 1995	846 743	748 894	38 699	17 715	18 950	22 485					
D 1996	888 769	778 223	42 344	16 008	20 338	31 856	14 482	14 482	—	—	—
M 1997	959 987	812 003	51 879	17 144	22 669	56 293	14 638	14 638	—	—	—
J 1997	969 911	818 883	53 547	16 463	22 751	58 266	14 053	13 908	145	—	—
J 1997	979 090	820 636	55 616	18 264	23 600	60 973	14 205	14 054	151	—	—
A 1997	956 939	801 932	57 180	17 702	22 614	57 511	14 165	14 017	148	—	—
S 1997	958 126	807 261	59 583	16 986	22 110	52 187	14 282	14 137	145	0	—
O 1997	943 266	803 886	51 642	15 550	20 709	51 479	13 887	13 747	140	—	—
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1993	344 958	282 727	26 487	8 621	9 949	17 174					
D 1994	355 762	288 762	26 914	10 561	10 235	19 290					
D 1995	383 915	318 842	23 777	10 876	10 145	20 275					
D 1996	413 062	338 966	24 919	9 799	11 067	28 312	12 992	12 992	—	—	—
M 1997	467 829	362 716	31 812	10 320	12 545	50 435	12 331	12 331	—	—	—
J 1997	469 020	362 482	32 744	9 317	12 250	52 228	11 666	11 521	145	—	—
J 1997	478 772	367 738	32 609	11 008	12 913	54 505	11 832	11 681	151	—	—
A 1997	462 184	353 432	33 798	10 748	12 446	51 759	11 829	11 681	148	—	—
S 1997	464 372	357 538	37 336	9 975	12 079	47 444	11 826	11 681	145	—	—
O 1997	453 584	351 447	33 896	9 067	13 013	46 161	11 488	11 348	140	—	—
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1993	245 851	242 631	940	1 059	509	712					
D 1994	253 250	250 005	1 086	936	612	611					
D 1995	254 201	251 286	1 028	808	572	507					
D 1996	257 698	253 520	1 954	953	738	533	193	193	—	—	—
M 1997	262 478	257 706	2 397	1 011	838	527	1 144	1 144	—	—	—
J 1997	264 382	259 572	2 569	963	757	521	1 144	1 144	—	—	—
J 1997	261 534	256 432	2 823	969	781	530	1 144	1 144	—	—	—
A 1997	259 779	254 859	2 656	1 035	723	505	1 144	1 144	—	—	—
S 1997	259 601	254 852	2 293	1 185	761	509	1 244	1 244	—	—	—
O 1997	261 429	256 631	2 368	1 211	731	489	1 344	1 344	—	—	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1993	79 282	78 760	74	147	127	174					
D 1994	66 545	66 124	63	153	73	132					
D 1995	67 984	67 593	58	134	86	113					
D 1996	66 733	66 349	70	115	86	113	446	446	—	—	—
M 1997	65 214	64 817	63	106	119	109	340	340	—	—	—
J 1997	65 938	65 605	63	99	62	109	418	418	—	—	—
J 1997	65 614	65 253	65	119	64	113	405	405	—	—	—
A 1997	65 841	65 467	72	128	64	109	403	403	—	—	—
S 1997	65 911	65 536	69	136	58	112	418	418	—	—	—
O 1997	65 897	65 540	74	125	55	102	405	405	—	—	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1993	51 970	36 239	7 359	2 768	323	323					
D 1994	50 621	33 990	8 721	2 819	159	159					
D 1995	50 031	33 808	8 153	2 493	116	248					
D 1996	50 562	33 322	8 607	2 010	158	1 548	132	132	—	—	—
M 1997	56 029	36 745	9 608	2 315	77	1 832	126	126	—	—	—
J 1997	58 870	37 712	10 169	2 576	123	2 204	126	126	—	—	—
J 1997	62 992	39 003	11 882	2 757	119	3 166	126	126	—	—	—
A 1997	59 836	36 645	12 161	2 456	113	2 796	127	127	—	—	—
S 1997	57 927	36 760	11 296	2 288	114	2 139	127	127	—	—	—
O 1997	52 120	37 400	6 792	1 819	112	2 831	127	127	—	—	—



**Aktiven gegenüber dem Ausland**

**Actifs en comptes étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	703	13	413	1	276	24 131	196	17 854	92	5 989
D 1994	672	19	380	1	272	27 683	140	17 078	35	10 430
D 1995	539	19	226	3	291	34 579	116	18 785	80	15 598
D 1996	614	30	235	5	344	38 371	461	19 363	515	18 031
M 1997	1 376	23	950	2	400	51 362	907	24 995	450	25 010
J 1997	1 546	27	1 086	2	431	51 888	788	24 920	369	25 812
J 1997	1 225	23	646	1	554	46 429	746	29 292	239	16 151
A 1997	717	24	174	6	513	48 962	816	29 551	445	18 151
S 1997	807	24	226	2	556	45 212	916	30 094	420	13 782
O 1997	858	38	201	1	618	50 893	893	32 563	396	17 041

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	398	1	370	0	27	20 350	76	14 785	47	5 442
D 1994	378	6	342	0	30	23 137	29	13 347	15	9 746
D 1995	278	3	194	1	80	29 787	9	14 692	46	15 040
D 1996	315	11	208	3	93	32 361	174	14 447	480	17 261
M 1997	1 015	2	917	1	96	44 182	552	19 106	399	24 126
J 1997	1 125	6	1 016	0	103	44 166	489	18 592	301	24 784
J 1997	831	2	614	0	215	38 896	505	23 213	177	15 001
A 1997	311	2	140	5	165	42 002	502	24 037	353	17 110
S 1997	366	2	187	1	176	38 415	544	24 878	311	12 682
O 1997	454	15	157	1	282	44 993	459	28 201	301	16 032

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	—	—	—	—	—	2	2	0	0	0
D 1994	—	—	—	—	—	1	1	0	0	0
D 1995	—	—	—	0	—	126	1	125	0	0
D 1996	0	—	—	0	—	32	6	26	0	0
M 1997	0	—	—	0	—	31	14	17	0	0
J 1997	0	—	—	0	—	32	14	18	0	0
J 1997	0	—	—	0	—	32	14	17	0	0
A 1997	0	—	—	0	—	37	17	19	0	0
S 1997	0	—	—	0	—	37	17	19	0	1
O 1997	0	—	—	0	—	30	13	16	0	0

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	—	—	0	0	0	2	0	0	2	0
D 1994	—	—	0	0	0	2	0	0	2	0
D 1995	1	—	0	0	1	2	0	0	2	—
D 1996	1	—	0	0	0	1	0	0	0	0
M 1997	1	—	0	0	1	0	0	0	0	0
J 1997	1	—	0	0	1	0	0	0	0	0
J 1997	1	—	0	0	0	1	1	0	0	0
A 1997	1	—	0	0	0	0	0	0	0	0
S 1997	1	—	0	0	0	0	0	0	0	0
O 1997	1	—	0	0	0	1	1	0	0	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	278	12	20	—	246	1 910	91	1 381	26	412
D 1994	270	13	19	—	238	1 863	88	1 175	7	593
D 1995	240	17	16	—	207	1 934	89	1 335	18	492
D 1996	290	19	21	2	248	2 468	78	1 640	29	721
M 1997	344	22	21	1	300	2 561	40	1 655	38	827
J 1997	373	22	25	1	325	2 702	40	1 663	43	954
J 1997	382	22	26	1	335	2 750	41	1 600	34	1 074
A 1997	392	22	26	1	344	2 076	41	1 018	50	966
S 1997	424	21	28	—	374	2 372	92	1 205	50	1 025
O 1997	381	22	25	—	333	2 224	201	1 041	47	936

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck

<sup>1</sup> Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmetall- konten
						Autres monnaies					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993	162 504	41 057	56 778	22 398	35 178	7 093	162 205	22 988	78 820	9 388	44 392	6 617
D 1994	158 624	36 748	64 516	18 178	29 161	10 021	153 968	23 904	67 450	7 343	46 325	8 946
D 1995	191 052	35 503	66 538	18 007	45 276	25 728	121 434	20 946	57 542	6 909	34 006	2 031
D 1996	254 281	36 938	87 475	19 449	62 670	47 749	164 135	20 809	77 713	9 706	50 433	5 475
M 1997	310 264	35 990	112 590	20 235	79 140	62 308	176 959	20 453	85 023	8 992	55 759	6 732
J 1997	312 451	36 464	118 887	18 492	73 518	65 091	186 482	21 946	89 391	8 782	54 276	12 087
J 1997	325 863	36 020	128 570	19 680	80 643	60 950	191 525	21 654	90 413	8 054	59 965	11 439
A 1997	316 992	34 968	129 081	19 447	76 157	57 340	192 894	21 684	90 958	8 295	61 862	10 094
S 1997	323 405	32 933	133 108	20 527	77 771	59 065	223 410	21 954	104 139	9 496	75 716	12 105
O 1997	342 191	33 973	144 136	20 418	89 072	54 592	196 815	21 754	91 290	7 663	65 025	11 084
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993	96 646	19 603	35 673	13 374	21 447	6 549	120 855	12 883	59 293	6 344	35 981	6 354
D 1994	91 289	17 560	39 048	9 622	15 576	9 483	114 498	13 339	51 666	4 007	36 983	8 503
D 1995	124 163	15 307	42 611	9 796	31 357	25 092	85 937	11 067	44 654	3 652	24 812	1 752
D 1996	170 897	12 394	55 479	11 099	46 169	45 755	122 042	11 359	59 547	6 054	39 895	5 186
M 1997	219 215	9 205	77 318	11 194	60 922	60 576	132 081	10 298	65 582	5 321	44 720	6 159
J 1997	218 937	9 888	82 957	9 118	54 186	62 789	139 175	11 198	69 266	5 006	42 672	11 034
J 1997	232 144	9 215	90 223	10 417	62 481	59 808	142 855	11 172	68 750	4 279	47 796	10 859
A 1997	224 828	8 905	89 908	10 630	59 119	56 266	146 326	11 228	70 563	4 484	50 437	9 614
S 1997	236 273	9 929	95 477	12 214	60 698	57 955	175 868	11 053	83 445	5 433	64 479	11 458
O 1997	252 958	9 666	106 145	12 074	71 601	53 473	149 600	10 731	70 659	3 734	53 734	10 743
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993	8 203	6 312	485	721	655	30	2 450	1 740	414	131	165	—
D 1994	6 942	5 148	560	603	582	49	2 606	1 816	389	118	283	—
D 1995	8 934	6 733	826	685	654	36	2 612	1 711	423	106	372	—
D 1996	10 659	8 665	652	537	784	21	2 959	1 595	635	200	529	—
M 1997	13 269	9 938	1 509	778	1 021	24	3 005	1 510	650	203	642	1
J 1997	13 806	9 927	1 892	935	1 022	29	2 959	1 500	652	194	613	—
J 1997	13 024	9 922	1 399	755	920	27	2 962	1 452	702	208	600	—
A 1997	11 839	8 628	1 556	751	875	29	3 020	1 480	707	244	589	—
S 1997	10 456	7 001	1 676	993	756	30	3 069	1 497	721	262	588	—
O 1997	11 997	8 361	1 824	931	848	33	2 984	1 463	702	249	570	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993	145	44	33	34	34	—	302	266	4	17	15	—
D 1994	140	88	12	21	19	—	250	218	5	10	17	—
D 1995	97	34	16	32	15	—	209	186	3	5	15	—
D 1996	100	27	19	28	25	—	176	150	3	9	13	—
M 1997	67	1	17	21	28	—	175	144	8	10	13	—
J 1997	96	26	21	23	26	—	177	147	6	12	12	—
J 1997	87	1	22	38	25	—	185	151	7	12	14	—
A 1997	78	1	19	36	23	—	180	147	6	12	14	—
S 1997	142	71	23	26	23	—	178	146	7	12	13	—
O 1997	70	1	20	28	21	—	180	149	6	12	13	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993	36 708	9 424	14 299	4 443	8 298	244	24 700	5 012	11 964	2 004	5 496	224
D 1994	38 036	8 339	17 594	3 804	8 090	209	24 829	5 517	10 626	2 297	6 224	165
D 1995	36 331	7 993	16 197	3 254	8 685	202	21 912	4 840	9 140	2 090	5 685	157
D 1996	43 444	8 612	21 126	3 196	9 559	950	26 977	4 622	12 963	2 212	6 959	222
M 1997	46 288	9 136	22 525	3 538	10 291	797	28 653	5 102	13 602	2 261	7 174	512
J 1997	49 203	9 075	23 377	3 728	11 471	1 552	30 485	5 407	14 090	2 316	7 680	992
J 1997	48 776	9 514	24 835	3 779	10 124	526	31 171	5 318	15 096	2 338	7 903	519
A 1997	48 499	10 033	24 612	3 716	9 582	557	30 146	5 303	14 527	2 338	7 590	389
S 1997	47 233	8 878	24 246	3 393	10 057	660	30 725	5 552	14 617	2 461	7 507	586
O 1997	46 415	9 193	23 542	3 130	9 993	557	30 193	5 610	14 475	2 317	7 514	277

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite						ungedeckt en blanc					
	gedeckt gagées											
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten
					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993	69 215	9 570	40 535	2 778	12 211	4 121	92 990	13 418	38 285	6 610	32 181	2 496
D 1994	78 389	10 729	38 982	3 940	18 792	5 946	75 579	13 175	28 468	3 403	27 533	3 000
D 1995	60 880	11 638	29 731	3 378	15 109	1 024	60 554	9 308	27 811	3 531	18 897	1 007
D 1996	90 680	13 895	42 179	6 547	23 702	4 358	73 455	6 914	35 534	3 159	26 731	1 117
M 1997	86 899	14 404	39 135	5 134	22 554	5 671	90 060	6 049	45 888	3 857	33 205	1 061
J 1997	92 621	14 999	41 506	3 823	21 306	10 988	93 861	6 948	47 886	4 959	32 969	1 099
J 1997	96 878	14 719	40 961	3 833	26 891	10 475	94 647	6 935	49 452	4 221	33 074	965
A 1997	94 994	14 739	40 392	3 847	26 830	9 185	97 900	6 944	50 566	4 448	35 031	909
S 1997	102 317	15 103	43 076	4 849	28 371	10 919	121 093	6 850	61 063	4 648	47 345	1 186
O 1997	100 033	15 264	42 774	4 925	26 874	10 196	96 782	6 490	48 516	2 737	38 152	888
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993	39 764	3 624	25 101	961	6 158	3 920	81 091	9 259	34 192	5 383	29 823	2 434
D 1994	49 148	4 120	26 356	1 608	11 521	5 543	65 350	9 219	25 310	2 399	25 462	2 960
D 1995	34 610	4 708	20 001	1 170	7 908	823	51 327	6 359	24 653	2 482	16 904	929
D 1996	60 162	6 698	29 497	3 854	15 946	4 167	61 880	4 662	30 050	2 200	23 949	1 020
M 1997	53 873	6 460	25 564	2 304	14 329	5 216	78 208	3 837	40 018	3 017	30 392	944
J 1997	57 771	6 507	27 587	967	12 661	10 048	81 404	4 691	41 679	4 038	30 011	986
J 1997	61 345	6 480	26 110	934	17 854	9 966	81 510	4 691	42 640	3 344	29 941	893
A 1997	60 803	6 436	26 264	966	18 362	8 776	85 523	4 791	44 300	3 518	32 075	838
S 1997	67 305	6 619	28 581	1 675	20 055	10 376	108 563	4 434	54 864	3 758	44 424	1 082
O 1997	65 290	6 623	28 423	1 808	18 478	9 959	84 309	4 108	42 236	1 926	35 256	784
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993	1 323	1 063	156	26	78	—	1 127	677	258	105	87	—
D 1994	1 420	1 076	245	27	72	—	1 186	740	144	91	211	—
D 1995	1 580	1 156	261	41	122	—	1 032	555	162	65	250	—
D 1996	1 938	1 174	435	113	216	—	1 021	421	201	86	313	—
M 1997	1 938	1 047	413	115	363	—	1 066	463	237	87	279	1
J 1997	1 884	1 068	398	101	317	—	1 075	432	254	93	296	—
J 1997	1 838	1 000	430	110	299	—	1 124	453	273	98	300	—
A 1997	1 880	1 018	447	115	300	—	1 139	462	260	129	289	—
S 1997	1 916	1 062	435	134	285	—	1 152	435	286	129	303	—
O 1997	1 885	1 024	433	148	281	—	1 098	439	270	100	290	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993	208	194	3	7	4	—	94	72	1	10	11	—
D 1994	180	166	4	4	6	—	70	52	1	6	11	—
D 1995	157	147	2	3	5	—	52	39	1	2	10	—
D 1996	129	121	2	3	4	—	46	30	1	6	10	—
M 1997	131	117	6	4	5	—	43	27	2	6	8	—
J 1997	131	121	4	3	3	—	46	26	2	9	8	—
J 1997	139	125	5	6	3	—	46	26	2	6	11	—
A 1997	137	122	5	6	3	—	43	25	2	6	11	—
S 1997	134	121	4	6	2	—	45	25	3	6	11	—
O 1997	137	125	4	6	2	—	43	24	2	6	10	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993	17 572	2 891	9 367	1 185	3 947	182	7 128	2 121	2 597	819	1 549	42
D 1994	18 557	3 462	8 408	1 573	4 973	141	6 272	2 055	2 218	724	1 251	24
D 1995	16 064	3 516	6 752	1 297	4 403	96	5 848	1 324	2 388	793	1 282	61
D 1996	18 841	3 612	8 420	1 669	4 991	148	8 136	1 011	4 542	543	1 967	74
M 1997	20 487	4 129	9 042	1 737	5 158	420	8 166	973	4 560	524	2 017	92
J 1997	21 872	4 398	9 337	1 697	5 535	906	8 613	1 009	4 754	619	2 145	86
J 1997	22 204	4 393	9 909	1 783	5 646	473	8 968	924	5 187	555	2 256	46
A 1997	21 607	4 377	9 667	1 761	5 459	343	8 540	926	4 860	577	2 131	47
S 1997	22 120	4 462	9 789	1 888	5 472	508	8 605	1 090	4 828	574	2 034	78
O 1997	21 517	4 483	9 640	1 769	5 430	197	8 676	1 128	4 835	548	2 084	81

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>1</sup> Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>1</sup>					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
<b>332 Banken / 332 banques</b>											
D 1993	5 399	1 817	2 000	168	1 414	66 730	15 636	18 347	10 956	21 791	
D 1994	4 617	1 929	1 207	274	1 207	65 252	15 017	20 823	9 279	20 133	
D 1995	5 986	2 473	2 213	217	1 083	78 662	14 491	24 205	12 758	27 208	
D 1996	6 462	2 912	2 047	77	1 426	88 834	8 150	27 640	8 534	42 865	1 645
M 1997	6 582	2 885	2 190	73	1 434	103 417	8 597	32 891	13 170	47 277	1 483
J 1997	6 521	2 829	2 108	79	1 504	105 755	8 240	36 446	10 077	49 738	1 253
J 1997	6 801	2 834	2 359	73	1 535	119 055	8 077	40 600	14 039	55 203	1 136
A 1997	6 939	2 854	2 485	65	1 534	113 013	8 676	36 301	11 801	54 752	1 482
S 1997	6 944	2 793	2 549	62	1 540	121 194	7 941	33 520	12 709	65 992	1 032
O 1997	6 675	2 773	2 486	59	1 357	104 104	7 549	31 415	10 250	53 483	1 407
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1993	3 773	1 141	1 649	35	948	48 439	6 614	13 488	9 311	19 026	
D 1994	3 337	1 478	950	98	811	46 790	5 575	15 677	7 518	18 020	
D 1995	4 222	1 918	1 869	36	399	60 972	5 929	19 231	10 419	25 393	
D 1996	4 547	1 971	1 895	43	638	82 544	5 894	25 724	7 188	42 094	1 644
M 1997	4 538	1 848	2 016	12	661	96 377	6 357	30 270	11 923	46 344	1 482
J 1997	4 461	1 825	1 931	10	695	98 507	5 955	33 724	8 864	48 711	1 253
J 1997	4 518	1 812	2 015	10	681	111 975	5 730	38 134	12 866	54 110	1 135
A 1997	4 681	1 805	2 161	8	707	105 693	5 997	33 972	10 599	53 644	1 481
S 1997	4 753	1 776	2 239	8	730	113 893	5 331	31 267	11 415	64 850	1 031
O 1997	4 547	1 775	2 207	7	558	96 990	4 990	29 136	8 997	52 461	1 406
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1993	40	36	—	—	4	2 047	1 311	105	207	424	
D 1994	42	40	—	—	2	2 143	1 388	111	183	461	
D 1995	108	106	—	—	2	1 833	1 192	103	205	333	
D 1996	140	117	4	—	19	819	327	107	123	261	—
M 1997	168	110	—	—	58	1 132	381	139	193	418	—
J 1997	169	111	—	—	59	1 107	355	150	187	415	—
J 1997	169	109	—	—	60	1 128	345	159	190	434	—
A 1997	158	100	—	—	58	1 092	340	141	186	426	—
S 1997	138	77	—	—	61	1 098	336	140	181	441	—
O 1997	139	77	—	—	62	994	339	135	154	366	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1993	41	37	—	—	4	291	202	8	26	55	
D 1994	74	74	—	—	—	262	162	10	38	52	
D 1995	86	86	—	—	—	265	141	19	49	56	
D 1996	67	67	—	—	—	41	11	2	13	14	—
M 1997	55	55	—	—	—	53	23	4	9	16	—
J 1997	53	53	—	—	—	46	19	5	8	15	—
J 1997	51	51	—	—	—	49	22	4	8	16	—
A 1997	69	69	—	—	—	55	28	4	8	15	—
S 1997	70	70	—	—	—	50	23	5	8	15	—
O 1997	55	55	—	—	—	51	21	6	9	15	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1993	1 061	547	107	129	278	10 002	5 275	2 713	863	1 151	
D 1994	736	279	66	173	218	11 292	5 995	3 094	1 071	1 132	
D 1995	1 096	294	203	174	425	10 848	5 459	2 921	1 428	1 040	
D 1996	1 261	709	81	33	439	2 852	1 124	855	568	303	1
M 1997	1 325	821	75	61	368	2 873	1 098	1 036	495	242	—
J 1997	1 327	789	76	68	394	3 095	1 076	1 305	482	231	—
J 1997	1 539	802	245	62	431	3 059	1 134	1 214	477	233	—
A 1997	1 520	821	228	57	414	3 375	1 497	1 138	511	229	—
S 1997	1 487	811	218	53	406	3 277	1 435	1 076	566	199	—
O 1997	1 453	814	196	51	393	3 383	1 411	1 132	627	213	—

<sup>1</sup> Bis 1995 Werte der Position „Wertschriften“ nach alten RLV

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, les données du poste „Titres“ sont établies selon les anciennes dispositions

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen <sup>1</sup> Immobilisations financières <sup>1</sup>					Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
Fin de mois	46	47	48	49	50	52	53	54	55	56
					Autres monnaies					Autres monnaies
					Métaux précieux					

### 332 Banken / 332 banques

D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996	<b>26 007</b>	8 519	9 948	3 642	3 882	17	<b>5 580</b>	965	1 654	566	2 395			
M 1997	<b>23 033</b>	7 806	8 383	3 492	3 335	17	<b>5 458</b>	810	1 647	553	2 448			
J 1997	<b>23 699</b>	7 734	8 457	3 514	3 978	17	<b>5 382</b>	738	1 611	553	2 479			
J 1997	<b>25 397</b>	7 853	8 870	3 630	5 028	17	<b>5 609</b>	739	1 644	554	2 673			
A 1997	<b>25 948</b>	7 808	8 845	3 623	5 655	16	<b>5 565</b>	733	1 627	554	2 651			
S 1997	<b>25 355</b>	7 649	8 489	3 315	5 886	16	<b>5 932</b>	725	1 407	697	3 103			
O 1997	<b>24 365</b>	7 293	7 943	3 820	5 294	15	<b>6 067</b>	743	1 380	843	3 101			

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996	<b>12 367</b>	1 903	6 395	1 595	2 474	—	<b>4 445</b>	369	1 430	560	2 087			
M 1997	<b>9 289</b>	1 043	4 786	1 475	1 985	—	<b>4 426</b>	328	1 409	548	2 142			
J 1997	<b>9 640</b>	901	4 684	1 476	2 580	—	<b>4 403</b>	253	1 434	548	2 168			
J 1997	<b>10 855</b>	892	4 892	1 554	3 517	—	<b>4 482</b>	257	1 461	548	2 216			
A 1997	<b>11 582</b>	901	4 969	1 547	4 165	—	<b>4 437</b>	249	1 446	548	2 195			
S 1997	<b>11 142</b>	811	4 663	1 242	4 426	—	<b>4 791</b>	244	1 219	691	2 637			
O 1997	<b>10 469</b>	605	4 367	1 638	3 858	—	<b>4 924</b>	244	1 197	837	2 646			

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993								0						
D 1994								8	7					1
D 1995								12					2	10
D 1996	<b>1 186</b>	855	36	71	223	—	<b>22</b>				2		2	20
M 1997	<b>1 130</b>	938	51	49	92	—	<b>22</b>				2		2	20
J 1997	<b>1 163</b>	967	57	47	92	—	<b>22</b>				2		2	20
J 1997	<b>1 208</b>	1 003	62	47	95	—	<b>28</b>	3			2		2	23
A 1997	<b>1 225</b>	1 012	63	49	101	—	<b>28</b>	3			2		2	23
S 1997	<b>1 211</b>	997	63	49	102	—	<b>28</b>	3			2		2	23
O 1997	<b>1 223</b>	1 016	56	49	102	—	<b>28</b>	3			2		2	23

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993														
D 1994														
D 1995														0
D 1996	<b>175</b>	114	7	31	24	—	<b>0</b>							0
M 1997	<b>137</b>	82	7	28	20	—	<b>0</b>							0
J 1997	<b>132</b>	79	5	27	21	—	<b>0</b>							0
J 1997	<b>114</b>	73	3	24	15	—	<b>0</b>							0
A 1997	<b>117</b>	76	3	24	14	—	<b>0</b>							0
S 1997	<b>116</b>	76	3	23	14	—	<b>0</b>							0
O 1997	<b>118</b>	78	3	23	14	—	<b>0</b>							0

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996	<b>9 928</b>	4 417	2 975	1 626	894	17	<b>592</b>	362	33	1	197			
M 1997	<b>9 982</b>	4 458	2 998	1 542	967	17	<b>515</b>	280	38		197			
J 1997	<b>10 216</b>	4 473	3 140	1 565	1 020	17	<b>522</b>	284	39		200			
J 1997	<b>10 634</b>	4 562	3 313	1 606	1 136	17	<b>547</b>	283	40		223			
A 1997	<b>10 466</b>	4 506	3 228	1 606	1 111	16	<b>546</b>	283	40		223			
S 1997	<b>10 393</b>	4 508	3 176	1 603	1 089	16	<b>556</b>	283	39		233			
O 1997	<b>10 094</b>	4 361	2 953	1 703	1 062	15	<b>564</b>	303	38		223			

<sup>1</sup> Bis 1995 unter Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, sous portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen  Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten  Prêts de titres et comptes- métal
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM		Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	DEM	
	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

## 332 Banken / 332 banques

D 1993	1174	36	952	8	178	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	1161	86	889	7	179	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	705	133	456	10	106	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	970	51	703	5	211	5224	81 155	6226	16931	827	56 947	224
M 1997	985	30	775	5	176	6119	80 586	7555	16803	1151	54 903	174
J 1997	959	27	744	4	184	7526	82 032	8013	24 709	1003	48 222	86
J 1997	1033	27	813	4	189	9085	95 582	11 245	27 278	1120	55 822	118
A 1997	1034	27	820	4	182	7873	92 151	9935	29 956	1991	50 176	93
S 1997	1023	26	800	3	194	8280	114 294	9570	30 218	939	73 454	112
O 1997	980	9	784	3	184	7690	125 124	10 622	33 571	818	80 077	35

## Grossbanken / Grandes banques

D 1993	1014	21	920	6	67	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	1005	70	867	6	62	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	579	116	438	5	20	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	883	45	696	4	138	4631	79 144	4786	16 595	759	56 780	224
M 1997	931	25	768	3	135	5359	77 489	5049	16 448	1037	54 782	174
J 1997	904	23	736	3	142	6806	79 394	6072	24 288	872	48 075	86
J 1997	977	23	805	3	146	8275	91 326	7932	26 698	941	55 635	119
A 1997	981	23	814	3	141	6997	88 882	7599	29 465	1836	49 888	94
S 1997	974	23	793	3	155	7451	111 756	7696	29 828	811	73 309	112
O 1997	932	5	778	3	146	6878	122 096	8420	33 086	651	79 905	35

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	3	2	—	1	—	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	3	1	—	2	—	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	1	—	—	1	—	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	0	0	—	—	—	2	2	0	0	1	1	—
M 1997	—	—	—	—	—	1	5	3	0	1	0	—
J 1997	—	—	—	—	—	1	10	1	4	3	2	—
J 1997	—	—	—	—	—	1	5	1	2	0	1	—
A 1997	—	—	—	—	—	1	3	0	0	1	2	—
S 1997	—	—	—	—	—	1	8	6	1	2	0	—
O 1997	—	—	—	—	—	1	4	3	0	1	0	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	—	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	—	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	4	1	—	3	—	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	—	—	—	—	—	1	0	0	0	0	0	—
M 1997	—	—	—	—	—	0	0	0	—	—	0	—
J 1997	—	—	—	—	—	0	0	0	0	—	0	—
J 1997	—	—	—	—	—	0	0	0	—	0	0	—
A 1997	—	—	—	—	—	0	0	0	—	—	—	—
S 1997	—	—	—	—	—	0	0	0	—	0	0	—
O 1997	—	—	—	—	—	—	0	0	—	0	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	43	9	4	1	29	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	31	8	—	—	23	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	18	8	—	1	9	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	28	3	2	1	23	501	1650	1401	71	54	124	—
M 1997	36	3	3	1	30	625	2739	2456	89	100	93	—
J 1997	37	3	3	1	31	582	2258	1891	136	114	116	—
J 1997	37	3	3	1	31	669	3486	3068	139	135	144	—
A 1997	36	3	3	1	30	721	2710	2223	138	106	242	—
S 1997	34	3	3	—	29	679	2135	1825	89	109	111	—
O 1997	33	3	2	—	29	651	2543	2153	117	148	127	—

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Aktiven Total des actifs							Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné				
	Nicht einbe- zahltes Ge- sellschafts- kapital  Capital social non libéré											
Fin de mois	CHF	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
						Autres monnaies	Prêts de titres et comptes- métal					Autres monnaies
	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	441 994	86 725	179 917	43 904	116 151	15 297	.	.	.	.	.	.
D 1994	432 979	83 527	178 006	36 189	115 679	19 578	.	.	.	.	.	.
D 1995	515 937	83 344	193 484	46 717	163 476	28 916	.	.	.	.	.	.
D 1996	671 633	85 432	245 748	43 685	241 659	55 111	2 252	142	273	79	1 757	
M 1997	766 140	85 398	288 753	48 435	272 840	70 713	2 221	193	229	110	1 689	
J 1997	784 242	87 106	310 886	43 331	264 385	78 533	2 288	203	224	111	1 750	
J 1997	827 604	89 518	333 326	47 736	283 359	73 665	2 334	195	226	109	1 804	
A 1997	812 086	87 901	332 789	46 584	275 787	69 026	2 259	194	199	110	1 756	
S 1997	875 855	84 887	348 174	48 442	322 021	72 331	2 246	200	232	109	1 705	
O 1997	865 763	86 006	349 351	44 494	318 779	67 132	2 438	241	344	108	1 745	

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	308 989	44 568	130 451	29 952	89 562	14 456	.	.	.	.	.	.
D 1994	299 812	42 901	127 199	22 276	88 895	18 541	.	.	.	.	.	.
D 1995	386 909	43 126	146 618	32 584	136 639	27 942	.	.	.	.	.	.
D 1996	514 175	39 062	184 254	28 065	209 985	52 809	1 958	17	206	—	1 735	
M 1997	594 902	34 781	220 847	32 150	238 733	68 392	1 847	16	133	47	1 650	
J 1997	607 518	36 666	240 884	26 577	228 230	75 162	1 918	27	139	48	1 705	
J 1997	647 135	37 574	259 320	31 055	247 257	71 928	1 972	23	144	47	1 758	
A 1997	636 719	37 315	260 094	30 276	241 579	67 455	1 903	26	119	47	1 711	
S 1997	705 682	37 512	277 296	32 307	288 010	70 557	1 892	32	153	47	1 660	
O 1997	694 841	37 010	279 190	28 383	284 603	65 656	2 074	72	263	46	1 694	

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	12 755	9 410	1 004	1 062	1 249	30	.	.	.	.	.	.
D 1994	11 747	8 403	1 060	906	1 329	49	.	.	.	.	.	.
D 1995	13 631	9 746	1 476	1 001	1 372	36	.	.	.	.	.	.
D 1996	15 821	11 568	1 460	934	1 838	21	18	18	—	—	—	—
M 1997	18 763	12 894	2 366	1 227	2 252	24	29	24	0	—	5	—
J 1997	19 270	12 875	2 774	1 369	2 223	29	31	26	1	—	5	—
J 1997	18 557	12 852	2 342	1 204	2 133	27	32	26	0	0	5	—
A 1997	17 402	11 581	2 486	1 233	2 073	29	31	25	0	0	5	—
S 1997	16 045	9 934	2 619	1 490	1 973	30	32	26	0	0	5	—
O 1997	17 400	11 276	2 734	1 386	1 972	33	32	26	0	0	5	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	783	551	45	83	104	—	.	.	.	.	.	.
D 1994	727	543	27	69	88	—	.	.	.	.	.	.
D 1995	669	449	39	93	88	—	.	.	.	.	.	.
D 1996	561	371	32	82	77	—	1	1	—	—	—	—
M 1997	487	307	35	69	77	—	1	1	—	—	—	—
J 1997	505	324	37	69	75	—	1	1	—	—	—	—
J 1997	488	298	37	82	71	—	1	1	—	—	—	—
A 1997	501	321	33	81	66	—	1	1	—	—	—	—
S 1997	559	386	38	70	65	—	1	1	—	—	—	—
O 1997	475	306	36	71	62	—	1	1	—	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	75 595	20 851	30 661	7 491	16 100	492	.	.	.	.	.	.
D 1994	77 990	20 797	32 717	7 379	16 693	404	.	.	.	.	.	.
D 1995	73 478	19 244	30 027	7 032	16 784	391	.	.	.	.	.	.
D 1996	89 991	21 533	39 929	7 791	19 550	1 189	157	10	58	77	12	
M 1997	95 938	23 661	42 247	8 106	20 598	1 326	223	75	74	60	14	
J 1997	100 800	23 275	44 056	8 387	22 520	2 560	218	75	63	61	20	
J 1997	103 051	24 985	46 760	8 507	21 739	1 060	201	63	59	59	20	
A 1997	100 487	24 976	45 241	8 467	20 840	963	196	60	57	59	19	
S 1997	99 315	23 638	44 945	8 321	21 146	1 263	195	60	56	59	19	
O 1997	97 933	24 301	43 753	8 095	20 934	850	205	60	60	58	26	

**Passiven gegenüber dem Ausland**

**Passifs en comptes étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmet- tallkonten
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 332 Banken / 332 banques

D 1993						171 750	26 856	74 443	19 647	43 227	7 577	
D 1994						167 376	32 804	71 958	14 431	40 899	7 284	
D 1995						175 683	29 970	67 537	15 461	48 024	14 691	
D 1996	24 229	372	11 338		49	12 470	224 872	29 738	87 995	21 066	56 413	29 661
M 1997	31 021	72	20 380		48	10 521	253 196	32 265	109 324	17 122	55 254	39 231
J 1997	31 249	511	21 076		48	9 613	259 286	31 543	112 675	14 556	59 023	41 489
J 1997	36 887	502	24 933		45	11 407	276 808	35 859	114 849	15 583	67 277	43 239
A 1997	37 980	701	23 656		45	13 579	264 284	32 353	121 884	16 553	53 559	39 935
S 1997	40 042	632	25 002		45	14 364	287 479	31 155	129 515	17 891	64 121	44 798
O 1997	40 177	683	24 395		40	15 058	281 163	31 162	127 921	17 795	62 925	41 359

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993						120 406	17 159	50 884	14 388	30 636	7 339	
D 1994						112 037	20 988	46 871	9 510	27 762	6 906	
D 1995						122 765	17 730	45 003	10 761	34 823	14 448	
D 1996	24 052	372	11 194		43	12 443	162 436	16 841	59 257	15 189	42 326	28 825
M 1997	30 841	67	20 221		42	10 511	185 839	18 682	77 752	11 631	39 403	38 370
J 1997	31 001	502	20 857		43	9 600	188 489	17 695	78 667	9 237	42 790	40 099
J 1997	36 637	502	24 698		42	11 395	203 194	20 116	79 324	10 027	51 240	42 487
A 1997	37 729	701	23 422		42	13 564	195 227	17 519	88 768	10 678	39 118	39 144
S 1997	39 782	632	24 757		43	14 351	219 153	16 953	96 088	12 120	49 884	44 108
O 1997	39 938	682	24 175		38	15 043	215 952	17 540	97 024	12 220	48 376	40 792

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993						2 065	1 193	365	162	330	15
D 1994						2 254	1 178	560	103	402	11
D 1995						2 944	1 540	645	165	588	6
D 1996	—	—	—	—	—	3 754	2 204	677	185	682	6
M 1997	0	0	—	—	—	3 935	2 215	853	152	711	5
J 1997	0	0	—	—	—	4 721	2 431	1 231	134	919	7
J 1997	0	0	—	—	—	5 296	3 010	1 346	194	739	7
A 1997	0	0	—	—	—	5 055	2 744	1 393	216	695	7
S 1997	0	0	—	—	—	4 593	2 792	854	202	739	7
O 1997	—	—	—	—	—	5 030	2 927	1 110	117	870	6

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993						97	54	2	27	14	—
D 1994						45	27	4	11	3	—
D 1995						61	49	—	5	7	—
D 1996	—	—	—	—	—	62	52	1	6	3	—
M 1997	—	—	—	—	—	62	55	2	3	2	—
J 1997	—	—	—	—	—	62	53	1	5	3	—
J 1997	—	—	—	—	—	73	64	4	3	2	—
A 1997	—	—	—	—	—	68	63	1	1	3	—
S 1997	—	—	—	—	—	67	63	1	2	1	—
O 1997	—	—	—	—	—	73	64	3	4	3	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993						39 218	6 934	18 685	4 235	9 238	126
D 1994						44 602	9 228	21 461	3 902	9 887	124
D 1995						41 496	9 182	18 893	3 689	9 591	141
D 1996	93	—	61	6	27	49 604	9 145	25 264	4 453	10 338	404
M 1997	103	2	86	6	9	53 099	9 251	27 585	4 486	11 287	490
J 1997	160	—	141	5	13	55 141	9 142	29 071	4 263	11 522	1 143
J 1997	171	—	155	3	12	56 178	10 780	29 718	4 322	10 820	538
A 1997	172	—	155	2	15	53 631	10 365	28 003	4 663	10 125	475
S 1997	181	—	165	2	13	53 688	9 526	28 944	4 577	10 199	441
O 1997	166	1	147	3	15	49 148	8 617	25 693	4 386	10 082	370

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende      Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform  
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements

Fin de mois	Total					In Sparform <sup>1</sup> Sous forme d'épargne <sup>1</sup>		In Anlageform Sous forme de placements				
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993	13 914	13 127	431	30	326	8 913	4 845	4 214	426	30	175	
D 1994	13 726	13 191	358	29	148	8 951	4 775	4 240	358	29	148	
D 1995	14 797	14 317	303	39	138	9 550	5 247	4 767	303	39	138	
D 1996	16 931	16 205	374	20	333	10 982	5 950	5 223	374	20	333	
M 1997	17 316	16 635	448	28	204	11 253	6 062	5 382	448	28	204	
J 1997	17 462	16 751	470	24	218	11 297	6 165	5 454	470	24	218	
J 1997	17 466	16 811	421	22	212	11 330	6 136	5 481	421	22	212	
A 1997	17 577	16 920	397	27	234	11 336	6 241	5 584	397	27	234	
S 1997	17 643	16 965	443	23	212	11 386	6 256	5 579	443	23	212	
O 1997	17 714	16 913	581	29	192	11 315	6 400	5 598	581	29	192	
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993	8 433	8 080	348	3	2	5 303	3 130	2 777	348	3	2	
D 1994	8 379	8 116	254	4	5	5 245	3 134	2 871	254	4	5	
D 1995	8 833	8 638	191	1	3	5 550	3 283	3 088	191	1	3	
D 1996	9 973	9 740	224	1	8	6 315	3 658	3 425	224	1	8	
M 1997	10 265	9 999	264	1	2	6 490	3 775	3 509	264	1	2	
J 1997	10 334	10 050	282	1	1	6 519	3 815	3 532	282	1	1	
J 1997	10 345	10 120	223	1	1	6 544	3 801	3 576	223	1	1	
A 1997	10 446	10 205	240	1	1	6 552	3 894	3 653	240	1	1	
S 1997	10 456	10 189	265	1	2	6 568	3 888	3 621	265	1	2	
O 1997	10 441	10 181	257	1	2	6 549	3 893	3 633	257	1	2	
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993	2 874	2 874	—	—	—	2 269	605	605	—	—	—	
D 1994	2 917	2 917	—	—	—	2 294	623	623	—	—	—	
D 1995	3 199	3 199	—	—	—	2 348	851	851	—	—	—	
D 1996	3 625	3 623	0	1	0	2 692	933	931	0	1	0	
M 1997	3 723	3 703	7	10	4	2 697	1 026	1 006	7	10	4	
J 1997	3 779	3 764	6	7	3	2 737	1 043	1 027	6	7	3	
J 1997	3 797	3 777	8	8	3	2 747	1 050	1 030	8	8	3	
A 1997	3 813	3 767	5	8	33	2 740	1 073	1 028	5	8	33	
S 1997	3 829	3 811	8	7	3	2 752	1 076	1 059	8	7	3	
O 1997	3 848	3 828	5	11	5	2 734	1 114	1 093	5	11	5	
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993	556	556	—	—	—	437	119	119	—	—	—	
D 1994	530	530	—	—	—	414	116	116	—	—	—	
D 1995	536	536	—	—	—	398	138	138	—	—	—	
D 1996	610	610	—	—	—	446	164	164	—	—	—	
M 1997	669	669	—	—	—	481	188	188	—	—	—	
J 1997	650	650	—	—	—	460	189	189	—	—	—	
J 1997	643	643	—	—	—	454	189	189	—	—	—	
A 1997	650	650	—	—	—	456	194	194	—	—	—	
S 1997	679	679	—	—	—	480	198	198	—	—	—	
O 1997	654	654	—	—	—	458	196	196	—	—	—	
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993	663	274	45	23	321	11	496	263	40	23	170	
D 1994	516	251	98	24	143	12	504	239	98	24	143	
D 1995	544	269	103	38	134	35	509	234	103	38	134	
D 1996	754	277	137	17	324	48	706	229	137	17	324	
M 1997	642	273	161	15	193	37	605	235	161	15	193	
J 1997	674	285	168	13	208	37	637	248	168	13	208	
J 1997	676	274	183	13	207	36	640	238	183	13	207	
A 1997	638	277	146	15	200	36	602	241	146	15	200	
S 1997	657	274	164	13	207	36	620	237	164	13	207	
O 1997	748	241	310	14	184	38	710	202	310	14	184	

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF  
<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle					Kassen- obligationen	Anleihen und Pfand- briefdarlehen
						Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapierleihe- schäfte und Edel- metallkonten  Prêts de titres et comptes-métal	
	23	24	25	26	27	28	29
	30						
<b>332 Banken / 332 banques</b>							
D 1993	161 244	21 659	74 054	17 816	41 600	6 115	
D 1994	165 596	19 974	80 738	16 435	38 392	10 057	
D 1995	164 882	20 702	77 048	16 583	35 358	15 191	
D 1996	214 149	21 207	107 712	17 933	51 604	15 692	11 812
M 1997	238 694	22 802	116 849	17 490	57 471	24 082	16 982
J 1997	241 798	22 497	120 047	17 553	54 327	27 374	18 567
J 1997	248 460	22 071	124 185	17 410	56 736	28 058	20 151
A 1997	252 193	23 086	126 526	17 343	58 382	26 856	20 863
S 1997	257 061	21 940	124 144	18 030	59 612	33 336	23 231
O 1997	260 860	23 374	134 625	18 870	59 626	24 366	22 934
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>							
D 1993	120 886	15 103	57 186	11 552	32 968	4 077	
D 1994	124 983	13 157	63 075	10 141	30 436	8 174	
D 1995	125 242	14 085	59 355	10 536	27 447	13 819	1 139
D 1996	162 520	13 808	83 169	11 098	40 631	13 813	11 496
M 1997	184 596	14 738	90 654	10 663	46 467	22 074	16 482
J 1997	184 657	14 184	92 501	10 867	42 510	24 596	18 028
J 1997	190 830	13 721	95 733	10 489	44 711	26 177	19 636
A 1997	194 668	14 031	98 178	10 498	46 703	25 258	20 538
S 1997	200 574	13 613	96 250	11 396	47 570	31 745	22 907
O 1997	196 725	13 459	102 895	11 496	45 839	23 036	22 614
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>							
D 1993	941	426	90	127	197	101	
D 1994	937	425	114	121	192	85	
D 1995	892	371	102	136	202	81	
D 1996	1 073	396	166	178	252	81	
M 1997	1 139	448	182	183	247	80	165
J 1997	1 181	470	223	167	245	75	200
J 1997	1 170	441	194	203	257	74	200
A 1997	1 235	517	189	196	260	73	
S 1997	1 233	473	196	202	287	74	
O 1997	1 242	499	200	221	256	68	
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>							
D 1993	218	141	17	35	11	14	
D 1994	188	118	17	35	7	11	
D 1995	144	90	11	27	8	8	
D 1996	194	114	22	38	11	9	
M 1997	186	105	18	44	10	9	
J 1997	173	93	18	42	11	9	
J 1997	166	87	17	44	8	10	
A 1997	170	91	16	45	8	11	
S 1997	182	99	18	48	8	9	
O 1997	182	97	16	52	8	9	
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>							
D 1993	14 997	1 625	6 735	1 718	3 941	978	
D 1994	14 143	1 773	6 583	1 622	3 414	751	
D 1995	14 264	1 572	6 924	1 572	3 614	582	
D 1996	20 331	1 916	10 114	2 059	5 212	1 458	315
M 1997	21 133	2 040	10 684	2 118	5 210	1 578	335
J 1997	22 905	2 195	11 141	2 132	5 590	3 121	340
J 1997	22 829	2 210	11 558	2 214	5 836	1 444	314
A 1997	22 890	2 641	11 495	2 241	5 668	1 093	326
S 1997	22 978	2 301	11 633	2 089	6 104	1 119	324
O 1997	31 007	3 767	16 081	2 671	7 832	784	321

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven						Wertberichti- gungen und Rück- stellungen	
		Comptes de régularisation		Autres passifs					
Fin de mois		Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Wertpapierleihe- schäfte und Edel- metallkonten	Correctifs de va- leurs et provisions	
						Autres monnaies	Prêts de titres et comptes-métal		
		31	32	33	34	35	36	37	38

## 332 Banken / 332 banques

D 1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	6256	<b>82 836</b>	8 880	17 143	860	55 684	269	1 570	
M 1997	5 313	<b>91 558</b>	8 502	19 153	1 091	62 633	179	1 845	
J 1997	5 089	<b>93 111</b>	9 016	16 305	1 176	66 301	313	1 978	
J 1997	4 666	<b>108 076</b>	12 338	23 886	742	70 903	207	1 970	
A 1997	5 609	<b>103 119</b>	10 543	28 394	2 371	61 562	249	1 919	
S 1997	5 674	<b>133 067</b>	11 184	27 357	828	93 478	221	1 851	
O 1997	5 851	<b>139 959</b>	12 045	31 117	504	96 224	69	1 769	

## Grossbanken / Grandes banques

D 1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	5 840	<b>79 120</b>	6 449	16 219	775	55 411	267	855	
M 1997	4 792	<b>87 506</b>	5 097	18 842	1 012	62 376	179	1 148	
J 1997	4 598	<b>89 449</b>	5 986	16 051	1 102	65 997	312	1 262	
J 1997	4 069	<b>104 163</b>	9 305	23 358	623	70 671	206	1 247	
A 1997	4 974	<b>98 651</b>	7 017	27 985	2 242	61 159	249	1 210	
S 1997	5 103	<b>129 449</b>	8 269	26 985	714	93 268	213	1 197	
O 1997	5 277	<b>136 710</b>	9 673	30 643	371	95 956	68	1 175	

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	4	<b>0</b>	0	—	—	—	—	—	—
M 1997	3	<b>0</b>	0	—	—	—	—	—	—
J 1997	4	<b>0</b>	0	—	—	—	—	—	—
J 1997	4	<b>0</b>	0	—	—	—	—	—	—
A 1997	5	<b>1</b>	1	—	—	—	—	—	—
S 1997	5	<b>1</b>	1	—	—	—	—	—	—
O 1997	6	<b>1</b>	1	—	—	—	—	—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	—	<b>—</b>	—	—	—	—	—	—	—
M 1997	0	<b>1</b>	1	—	—	—	—	—	—
J 1997	0	<b>0</b>	0	—	—	—	—	—	—
J 1997	0	<b>0</b>	0	—	—	—	—	—	—
A 1997	0	<b>0</b>	0	—	—	—	—	—	—
S 1997	0	<b>0</b>	0	—	—	—	—	—	—
O 1997	0	<b>1</b>	1	—	—	0	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D 1996	343	<b>3 255</b>	2 339	605	44	268	—	696	
M 1997	391	<b>3 571</b>	3 322	-51	72	227	—	606	
J 1997	365	<b>3 335</b>	3 098	-99	65	270	—	624	
J 1997	461	<b>3 206</b>	2 950	-38	93	201	—	631	
A 1997	492	<b>3 877</b>	3 430	-37	105	378	—	617	
S 1997	439	<b>3 203</b>	2 949	-52	115	191	—	560	
O 1997	434	<b>2 735</b>	2 391	-25	153	216	—	500	

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteili- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

## 332 Banken / 332 banques

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	15						2	-44
M 1997	63						2	-83
J 1997	55						2	-84
J 1997	55						2	-84
A 1997	54						2	—
S 1997	53						2	—
O 1997	51						2	—

## Grossbanken / Grandes banques

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	15						—	—
M 1997	16						—	—
J 1997	16						—	—
J 1997	17						—	—
A 1997	16						—	—
S 1997	16						—	—
O 1997	15						—	—

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	—						—	—
M 1997	—						—	—
J 1997	—						—	—
J 1997	—						—	—
A 1997	—						—	—
S 1997	—						—	—
O 1997	—						—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	—						—	—
M 1997	—						—	—
J 1997	—						—	—
J 1997	—						—	—
A 1997	—						—	—
S 1997	—						—	—
O 1997	—						—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993								
D 1994								
D 1995								
D 1996	—						1	-44
M 1997	48						2	-83
J 1997	39						2	-84
J 1997	38						2	-84
A 1997	37						2	—
S 1997	36						2	—
O 1997	36						2	—



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen
	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57
					Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte und Edelmet- tallkonten					Autres monnaies
						Prêts de titres et comptes- métal					
<b>332 Banken / 332 banques</b>											
D 1993	366 403	64 258	155 942	38 260	94 250	13 693					
D 1994	369 731	68 435	160 081	31 598	92 276	17 341					
D 1995	447 302	75 738	169 925	38 695	133 035	29 909					
D 1996	582 628	78 453	233 250	42 249	183 055	45 621	6 301	416	3 884	1 035	966
M 1997	655 907	82 554	276 988	38 530	194 344	63 492	9 032	418	4 823	1 282	2 510
J 1997	668 513	82 748	282 690	36 139	197 759	69 177	10 241	487	5 531	1 289	2 933
J 1997	714 456	89 864	302 141	36 553	214 393	71 505	10 712	487	5 749	1 272	3 204
A 1997	703 599	86 226	314 906	39 511	195 917	67 040	11 856	985	5 641	1 273	3 957
S 1997	766 102	84 625	322 513	39 819	240 790	78 355	11 554	980	5 053	1 268	4 252
O 1997	770 481	87 000	334 410	40 161	243 116	65 793	11 950	981	5 347	1 256	4 366
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1993	266 880	42 055	114 647	26 600	72 162	11 416					
D 1994	266 182	43 985	116 256	20 274	70 587	15 080					
D 1995	346 677	50 325	128 954	27 757	111 361	28 280					
D 1996	456 308	48 790	178 237	29 326	157 051	42 906	6 041	201	3 839	1 035	966
M 1997	521 483	50 143	218 069	26 004	166 645	60 623	8 719	201	4 727	1 282	2 510
J 1997	527 834	50 107	219 980	23 932	168 806	65 007	9 855	201	5 432	1 289	2 933
J 1997	570 137	55 265	236 675	23 830	185 497	68 869	10 322	201	5 646	1 272	3 204
A 1997	563 459	51 510	252 005	26 528	168 765	64 651	11 468	698	5 540	1 273	3 957
S 1997	628 639	51 867	259 809	27 187	213 711	76 066	11 173	698	4 954	1 268	4 252
O 1997	628 847	53 818	270 181	27 013	213 939	63 897	11 572	698	5 251	1 256	4 366
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1993	5 907	4 519	455	290	527	116					
D 1994	6 140	4 548	675	224	597	96					
D 1995	7 041	5 113	748	302	791	87					
D 1996	8 457	6 229	843	365	934	87					
M 1997	8 966	6 533	1 041	344	961	85					
J 1997	9 886	6 868	1 460	308	1 167	82					
J 1997	10 467	7 432	1 549	406	999	81					
A 1997	10 109	7 035	1 587	420	987	80					
S 1997	9 661	7 082	1 058	411	1 029	81					
O 1997	10 126	7 260	1 315	348	1 130	74					
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1993	874	754	19	63	24	14					
D 1994	766	679	21	45	10	11					
D 1995	741	675	11	33	14	8					
D 1996	865	776	23	45	13	9					
M 1997	917	830	20	47	12	9					
J 1997	886	796	19	47	13	9					
J 1997	882	794	21	47	10	10					
A 1997	889	805	17	46	11	11					
S 1997	928	841	19	49	9	9					
O 1997	909	815	19	56	10	9	1	1			
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1993	56 205	9 135	25 973	6 037	1 106	1 106					
D 1994	60 763	11 464	28 977	5 603	874	874					
D 1995	57 490	11 310	26 352	5 378	660	737					
D 1996	75 348	14 125	36 651	6 670	699	1 434	260	215	45		
M 1997	79 846	15 332	38 884	6 788	691	1 571	313	217	96		
J 1997	83 498	15 159	40 845	6 572	673	2 988	386	287	99		
J 1997	84 422	16 688	42 025	6 741	704	1 547	389	287	103		
A 1997	82 681	17 189	40 315	7 127	705	1 320	388	287	101		
S 1997	82 067	15 479	41 369	6 883	701	1 291	381	282	99		
O 1997	85 096	15 444	42 709	7 255	674	1 027	377	282	96		



**Details zu Aktiven**

**Détails des actifs**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-  
ende Forderungen aus Geldmarktpapieren  
Créances résultant de papiers monétaires  
Details zu Seite 6 / Détails de la page 6

	Total	Wechsel und Checks	CHF	USD	Reskriptionen und Schatz- scheine öffent- lich-recht- licher Körper- schaften <sup>1</sup>	CHF <sup>3</sup>	USD	Geldmarkt- papiere <sup>2</sup>	CHF	USD
Fin de mois		Effets de change et chèques			Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public <sup>1</sup>			Papiers monétaires <sup>2</sup>		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>332 Banken / 332 banques</b>										
D 1993	35 758						7 894			
D 1994	40 132						9 096			
D 1995	48 127						10 087			
D 1996	52 006	5 812	1 420		3 955	23 237	10 071	1 373	22 957	2 387
M 1997	66 401	10 344	1 523		5 291	29 553	12 764	3 069	26 504	1 447
J 1997	66 478	12 079	1 629		6 201	28 105	12 068	3 330	26 294	1 485
J 1997	60 008	8 735	1 584		5 809	21 314	11 295	3 880	29 958	1 208
A 1997	63 263	7 975	1 561		5 630	26 693	11 976	5 756	28 595	1 394
S 1997	59 387	7 373	1 628		5 308	23 638	12 067	6 233	28 376	1 188
O 1997	65 141	10 256	1 585		4 265	24 465	11 900	5 424	30 420	1 450
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1993	28 279						5 227			
D 1994	30 596						5 077			
D 1995	37 617						5 217			
D 1996	39 677	2 497	909	1 346	17 603		4 950	1 134	19 577	1 510
M 1997	52 450	5 999	900	1 777	23 676		7 277	2 944	22 775	545
J 1997	52 524	7 296	978	2 296	22 719		7 099	3 239	22 509	682
J 1997	45 903	4 066	947	2 011	15 547		6 028	3 782	26 291	411
A 1997	49 712	3 272	946	1 801	20 972		6 707	5 655	25 469	479
S 1997	45 817	3 010	951	1 871	17 934		6 746	6 138	24 874	151
O 1997	52 532	6 622	899	1 561	19 043		6 747	5 339	26 867	258
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1993	1 593						1 174			
D 1994	1 896						1 443			
D 1995	2 593						2 089			
D 1996	2 741	314	280	31	2 062		2 062		365	365
M 1997	2 568	331	306	20	1 963		1 962		275	275
J 1997	2 318	389	363	22	1 710		1 710		219	219
J 1997	2 617	377	350	22	1 988		1 988		252	252
A 1997	2 474	386	356	24	1 840		1 840		247	247
S 1997	2 772	426	392	24	1 958		1 958		388	388
O 1997	2 712	444	410	23	1 865		1 865		403	403
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1993	91						12			
D 1994	73						12			
D 1995	69						16			
D 1996	53	39	38	—	14		14	—	0	—
M 1997	47	37	36	—	10		10	—	—	—
J 1997	48	38	38	—	10		10	—	—	—
J 1997	48	38	38	—	10		10	—	—	—
A 1997	49	39	38	—	10		10	—	—	—
S 1997	49	39	38	—	10		10	—	—	—
O 1997	47	37	37	—	10		10	—	1	1
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1993	2 548						305			
D 1994	2 666						532			
D 1995	3 030						842			
D 1996	3 764	815	124	522	1 246		970	3	1 703	225
M 1997	3 956	772	71	513	1 271		973	33	1 913	311
J 1997	4 098	720	40	472	1 378		1 010	46	2 001	334
J 1997	4 126	777	41	523	1 400		953	49	1 950	354
A 1997	3 424	746	38	474	1 325		926	53	1 353	354
S 1997	3 674	717	38	457	1 297		958	54	1 660	323
O 1997	3 573	678	39	423	1 211		978	50	1 684	463

<sup>1</sup> Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft

<sup>1</sup> Y compris créances comptables à court terme sur la Confédération

<sup>2</sup> Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren

<sup>2</sup> Papiers monétaires, créances comptables à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés

<sup>3</sup> Bis 1995 Reskriptionen nur in CHF erhoben

<sup>3</sup> Jusqu'en 1995, rescriptions en CHF uniquement

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende Forderungen gegenüber Banken  
Créances sur les banques

Restlaufzeiten - Details zu Seite 7  
Echéances - détails de la page 7

Fin de mois	Total	auf Sicht à vue	CHF	USD	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois	CHF	USD
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
<b>332 Banken / 332 banques</b>										
D 1993	221 508	24 586	5 929	5 159	98 525	33 244	32 424	52 098	20 688	15 921
D 1994	215 167	19 394	4 870	4 861	99 432	28 440	36 751	47 795	18 619	15 541
D 1995	249 661	20 829	6 638	4 253	138 516	33 360	42 245	48 121	17 146	14 854
D 1996	312 504	31 138	5 802	6 103	183 811	32 419	56 042	51 363	17 420	17 357
M 1997	390 358	42 726	11 567	12 449	234 799	31 279	68 282	65 276	19 662	25 213
J 1997	396 417	48 094	10 428	12 554	234 644	36 228	72 936	65 542	19 159	26 623
J 1997	410 737	47 860	10 164	14 889	242 382	33 450	80 137	73 320	21 767	28 108
A 1997	395 956	35 474	8 353	10 542	243 431	32 227	85 742	68 878	19 077	27 017
S 1997	402 929	35 257	8 652	9 003	255 735	32 518	94 963	61 767	19 477	24 614
O 1997	420 610	35 530	9 861	9 718	254 570	32 042	100 908	77 744	22 615	27 398
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1993	105 459	10 300	1 985	1 504	45 934	8 607	16 735	26 273	6 349	11 356
D 1994	101 678	7 904	2 125	2 230	46 765	8 097	17 563	23 680	6 281	10 238
D 1995	133 785	7 632	2 599	1 181	82 548	6 933	25 368	22 703	4 088	8 837
D 1996	181 078	13 372	1 905	1 804	120 067	5 906	33 317	23 987	3 080	10 229
M 1997	247 527	20 449	5 191	6 235	166 093	3 842	45 548	35 912	4 780	16 746
J 1997	246 058	25 816	4 083	6 821	161 327	7 144	49 268	34 541	3 444	17 066
J 1997	259 733	23 827	4 219	6 927	173 470	6 013	56 802	37 955	3 946	17 752
A 1997	250 155	12 782	2 641	3 095	174 705	5 506	60 491	36 172	3 014	16 601
S 1997	261 558	15 084	3 612	2 756	186 578	5 982	69 283	31 794	4 376	15 343
O 1997	277 095	15 578	4 320	3 226	188 143	5 951	77 082	41 594	4 104	16 723
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1993	25 055	1 363	386	188	9 674	8 802	416	6 778	5 899	301
D 1994	22 802	1 128	218	125	8 216	7 618	143	4 765	3 836	375
D 1995	24 130	1 455	514	102	11 262	10 131	592	5 847	5 150	243
D 1996	25 162	1 970	767	142	10 460	9 740	292	7 093	6 311	362
M 1997	28 540	2 680	1 317	279	11 752	10 091	692	7 174	6 507	356
J 1997	30 030	2 811	1 302	219	13 182	11 140	1 286	7 883	6 894	626
J 1997	28 832	2 492	1 222	220	11 703	10 562	442	8 975	7 870	682
A 1997	25 960	2 062	936	153	10 796	9 251	844	7 483	6 640	447
S 1997	24 875	1 669	603	244	10 700	8 989	810	7 075	6 122	498
O 1997	26 576	1 415	435	140	11 317	9 840	616	8 427	7 111	860
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1993	5 219	669	365	47	2 396	2 253	21	1 160	1 124	1
D 1994	3 330	476	283	28	1 197	1 077	17	746	726	1
D 1995	4 279	511	263	26	2 310	2 198	21	856	838	2
D 1996	2 884	568	294	31	1 183	1 075	33	621	617	1
M 1997	2 875	488	183	38	1 163	1 077	20	738	715	2
J 1997	2 956	609	339	73	1 303	1 211	10	575	550	2
J 1997	2 897	503	236	58	1 306	1 198	15	658	631	11
A 1997	3 192	520	279	39	1 541	1 396	32	701	686	4
S 1997	2 865	426	216	33	1 303	1 155	29	748	720	5
O 1997	2 874	455	236	35	1 236	1 087	33	734	717	3
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1993	45 253	6 139	1 377	1 883	22 160	6 436	9 480	9 524	3 045	3 125
D 1994	46 669	4 682	782	1 435	22 951	5 033	12 010	10 522	3 695	3 683
D 1995	44 576	5 430	1 323	1 601	21 798	5 747	10 307	9 717	2 850	3 703
D 1996	51 510	7 813	1 281	1 792	26 422	5 885	14 524	9 703	2 809	4 136
M 1997	54 621	9 111	2 290	3 168	27 539	5 873	13 351	10 489	2 448	5 338
J 1997	59 171	9 306	2 074	2 967	30 165	6 035	13 529	11 376	2 682	6 004
J 1997	60 939	10 333	2 053	3 979	29 407	6 075	14 411	12 667	3 486	6 035
A 1997	59 460	10 394	2 661	3 668	28 590	6 339	14 059	12 667	3 198	6 671
S 1997	57 552	9 683	2 161	3 170	29 186	6 399	14 901	11 137	2 424	6 068
O 1997	56 692	8 474	2 326	3 048	28 662	6 535	13 976	11 925	3 286	5 758

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken/Fortsetzung Créances sur les banques/suite								
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 7 Echéances - détails de la page 7								
Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre <sup>1</sup>	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
	avec échéance dans plus de 3 mois et jus- qu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans <sup>1</sup>			avec échéance dans plus de 5 ans		
	21	22	23	24	25	26	27	28	29
<b>332 Banken / 332 banques</b>									
D 1993	35 706	16 298	8 469	10 594	7 039	1 841			
D 1994	38 602	17 410	12 288	9 944	6 692	1 804			
D 1995	31 924	12 742	10 115	10 271	7 627	1 673			
D 1996	36 374	13 256	13 683	8 495	6 037	1 185	1 323	1 022	151
M 1997	38 375	13 963	14 575	8 008	5 752	961	1 174	687	104
J 1997	38 826	13 818	15 510	7 935	5 648	1 006	1 375	890	119
J 1997	37 153	13 223	14 891	8 186	5 554	1 108	1 836	1 346	139
A 1997	38 385	13 175	14 851	8 000	5 510	1 125	1 789	1 292	160
S 1997	41 024	13 160	13 826	7 820	5 403	1 188	1 326	838	139
O 1997	44 097	12 707	14 016	7 632	4 731	1 337	1 036	698	191
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>									
D 1993	18 160	4 671	6 655	4 792	2 201	1 460			
D 1994	18 681	4 104	9 299	4 648	2 257	1 414			
D 1995	15 782	3 878	6 984	5 120	3 157	1 482			
D 1996	18 930	2 818	10 110	4 081	2 759	1 033	641	448	130
M 1997	20 430	3 285	10 364	3 980	2 776	788	662	249	75
J 1997	19 716	3 339	10 571	4 069	2 819	843	588	176	90
J 1997	19 396	3 419	10 120	4 492	2 911	926	591	175	109
A 1997	21 517	3 778	10 594	4 382	2 918	960	597	173	130
S 1997	23 203	3 633	9 106	4 292	2 890	1 000	608	172	131
O 1997	27 171	3 312	9 926	4 149	2 252	1 149	459	172	183
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>									
D 1993	5 031	4 624	75	2 208	2 200	2			
D 1994	6 707	6 349	204	1 986	1 945	24			
D 1995	4 008	3 559	247	1 559	1 552	3			
D 1996	4 240	3 609	453	1 272	1 266	6	128	108	—
M 1997	5 674	4 625	817	1 153	1 149	4	107	88	—
J 1997	4 926	3 806	798	1 144	1 140	5	84	64	—
J 1997	4 487	3 312	842	1 116	1 113	4	60	41	—
A 1997	4 454	3 291	866	1 104	1 100	4	62	42	—
S 1997	4 281	3 071	865	1 089	1 085	4	62	42	—
O 1997	4 341	3 177	863	1 014	1 010	4	62	42	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>									
D 1993	691	678	—	303	303	—			
D 1994	718	706	4	193	193	—			
D 1995	343	338	1	259	259	—			
D 1996	353	352	—	118	118	—	40	40	—
M 1997	347	342	2	101	101	—	38	38	—
J 1997	336	331	2	98	98	—	35	35	—
J 1997	300	295	2	96	96	—	35	35	—
A 1997	295	290	1	99	99	—	35	35	—
S 1997	278	272	2	97	97	—	14	14	—
O 1997	326	323	2	122	122	—	2	2	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>									
D 1993	5 967	2 700	1 273	1 462	705	318			
D 1994	7 064	2 886	2 122	1 450	741	325			
D 1995	6 362	2 294	1 825	1 269	772	153			
D 1996	5 952	2 440	1 757	1 335	447	106	287	207	14
M 1997	5 977	2 417	1 870	1 358	577	74	146	102	21
J 1997	6 769	2 706	2 237	1 201	419	70	353	307	21
J 1997	6 484	2 360	2 518	1 203	408	78	843	797	22
A 1997	5 832	2 111	2 102	1 136	363	62	843	797	22
S 1997	6 031	2 121	2 160	1 116	328	99	400	375	1
O 1997	6 201	2 351	1 980	1 158	361	104	272	248	1

<sup>1</sup> Bis 1995 mit Restlaufzeit über 1 Jahr

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, avec échéance dans plus de 1 an

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle Détails zu Seite 7 und 8 / Détails des pages 7 et 8										
	Total	gedeckte Forderungen / gagées									
Fin de mois	Total	öffentlich- rechtliche Körpers- schaften <sup>1</sup>	CHF <sup>1</sup>	USD <sup>1</sup>	hypotheka- risch gedeckt (ohne öffent- lich-rechtliche Körpers- schaften)	CHF	USD	übrige ge- deckte Forde- rungen	CHF	USD	
		sur collec- tivités de droit public <sup>1</sup>			garanties par hypothèque (sans collec- tivités de droit public)			autres créances gagées			
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	330 242	138 977				36 384	35 773	423	102 593	33 463	46 314
D 1994	317 783	143 429				32 981	32 574	243	110 448	34 139	44 026
D 1995	285 670	123 220				32 376	31 714	87	90 844	34 952	33 238
D 1996	325 894	152 825	4 777	4 222	436	29 917	28 875	257	118 131	34 621	46 087
M 1997	336 706	149 242	5 211	4 739	325	29 267	28 272	297	114 764	35 020	43 100
J 1997	347 798	154 971	5 193	4 746	330	29 334	28 246	276	120 444	35 738	45 436
J 1997	352 925	159 206	5 191	4 713	363	28 547	27 638	135	125 468	35 235	45 673
A 1997	351 592	157 229	5 180	4 683	383	28 302	27 442	132	123 747	35 936	44 914
S 1997	380 306	163 680	5 165	4 675	375	27 814	26 913	139	130 701	36 496	47 042
O 1997	353 331	161 419	5 081	4 623	350	27 063	26 273	156	129 275	36 867	46 827

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	197 505	70 093				15 964	15 535	359	54 129	14 021	27 289
D 1994	189 949	78 294				14 779	14 505	193	63 515	14 586	28 787
D 1995	166 980	63 063				14 531	14 046	27	48 532	15 731	21 584
D 1996	200 056	87 012	2 502	2 175	223	12 555	12 145	30	71 955	15 453	31 449
M 1997	208 537	80 646	2 272	1 934	234	13 014	12 648	28	65 360	14 933	27 257
J 1997	215 491	84 369	2 250	1 914	237	13 101	12 627	30	69 018	14 921	29 211
J 1997	220 533	87 771	2 287	1 937	261	12 775	12 293	41	72 709	14 722	27 992
A 1997	221 592	87 271	2 236	1 870	270	12 464	12 055	30	72 571	15 212	28 197
S 1997	249 763	93 264	2 261	1 898	266	12 216	11 765	36	78 787	15 638	30 003
O 1997	223 660	91 154	2 257	1 907	257	11 718	11 432	32	77 179	15 381	29 958

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	52 949	20 778				12 893	12 892	1	7 885	7 194	445
D 1994	53 496	19 577				11 695	11 694	1	7 882	7 163	464
D 1995	49 358	18 204				10 943	10 942	—	7 261	6 484	420
D 1996	49 559	19 483	1 331	1 332	—	9 998	9 971	9	8 154	7 013	601
M 1997	48 738	19 391	1 999	1 999	—	9 600	9 548	30	7 792	6 455	630
J 1997	49 498	19 395	2 022	2 023	—	9 562	9 526	19	7 811	6 492	645
J 1997	48 346	19 296	1 972	1 972	—	9 434	9 395	21	7 890	6 519	691
A 1997	48 563	19 441	1 977	1 977	—	9 458	9 421	19	8 006	6 584	731
S 1997	48 680	19 440	1 988	1 989	—	9 369	9 334	18	8 083	6 688	711
O 1997	48 076	19 318	1 921	1 921	—	9 153	9 118	17	8 244	6 800	753

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	12 053	6 939				4 865	4 864	—	2 074	2 055	6
D 1994	9 523	5 452				3 795	3 795	—	1 657	1 638	7
D 1995	9 412	5 424				3 781	3 781	—	1 643	1 626	5
D 1996	8 941	5 246	230	230	—	3 537	3 536	—	1 479	1 467	5
M 1997	8 370	4 903	252	252	—	3 272	3 269	—	1 379	1 356	11
J 1997	8 538	4 961	267	267	—	3 272	3 269	—	1 422	1 405	8
J 1997	8 239	4 774	280	279	—	3 158	3 156	—	1 336	1 314	8
A 1997	8 183	4 775	278	278	—	3 167	3 164	—	1 330	1 308	8
S 1997	8 221	4 731	275	275	—	3 129	3 126	—	1 327	1 307	7
O 1997	8 022	4 592	277	277	—	3 011	3 008	—	1 304	1 286	7

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	36 433	24 146				1 173	1 015	52	22 973	4 997	11 641
D 1994	35 571	24 469				1 162	1 040	42	23 307	5 604	9 923
D 1995	30 913	20 897				1 042	874	56	19 855	5 295	7 995
D 1996	36 620	23 839	165	107	43	1 512	966	198	22 162	5 072	9 760
M 1997	38 860	26 117	226	139	46	1 462	941	213	24 429	6 023	10 495
J 1997	40 577	27 226	173	123	33	1 489	955	222	25 564	6 177	10 686
J 1997	41 711	27 821	166	114	36	1 259	915	66	26 396	6 207	11 640
A 1997	40 734	27 246	208	143	49	1 267	910	76	25 771	6 264	11 369
S 1997	40 813	27 426	146	81	48	1 240	884	77	26 040	6 242	11 352
O 1997	40 210	26 774	141	94	32	1 224	830	95	25 409	6 337	11 086

<sup>1</sup> Bis 1995 unter ungedeckte Forderungen (Seite 58, Kol 42, 43, 44)

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, sous créances en blanc (page 58, col. 42, 43 et 44)

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende | Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung  
Créances sur la clientèle/suite  
Details zu Seite 7 und 8 / Détails des pages 7 et 8

ungedechte Forderungen / en blanc

Fin de mois	Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften <sup>1</sup>	CHF	USD	übrige ungedechte Forderungen	CHF	USD
		sur collectivités de droit public <sup>1</sup>			autres créances en blanc		
	41	42	43	44	45	46	47
<b>332 Banken / 332 banques</b>							
D 1993	191 265	32 799	28 789	2 669	158 466	72 577	42 045
D 1994	174 354	31 840	29 764	1 570	142 514	73 283	32 486
D 1995	162 450	29 204	27 427	1 041	133 246	76 308	31 300
D 1996	173 069	24 293	22 829	728	148 776	73 287	41 104
M 1997	187 464	22 823	21 169	1 028	164 641	71 113	51 914
J 1997	192 827	23 898	22 117	1 106	168 929	71 117	54 772
J 1997	193 719	22 467	20 786	979	171 252	71 919	57 428
A 1997	194 363	22 506	21 033	784	171 857	70 435	57 011
S 1997	216 626	22 235	20 935	625	194 391	69 755	67 003
O 1997	191 912	21 751	20 516	602	170 161	69 712	54 394
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>							
D 1993	127 412	12 126	8 558	2 440	115 286	40 171	35 866
D 1994	111 655	11 419	9 720	1 367	100 236	39 886	27 591
D 1995	103 917	10 481	9 042	855	93 436	44 898	26 748
D 1996	113 044	8 564	7 332	618	104 480	41 515	33 261
M 1997	127 892	8 769	7 275	958	119 123	38 730	43 449
J 1997	131 121	9 278	7 701	1 016	121 843	38 087	45 756
J 1997	132 763	8 865	7 384	889	123 898	39 205	47 860
A 1997	134 321	8 533	7 216	726	125 788	38 459	48 003
S 1997	156 499	8 193	7 091	525	148 306	37 202	58 426
O 1997	132 505	7 948	6 906	508	124 557	37 467	45 770
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>							
D 1993	32 171	15 928	15 895	15	16 243	14 848	896
D 1994	33 919	16 018	15 983	18	17 901	16 661	715
D 1995	31 154	14 126	14 108	16	17 028	16 000	504
D 1996	30 077	12 158	12 102	25	17 919	16 610	675
M 1997	29 347	10 778	10 739	15	18 569	17 048	867
J 1997	30 102	11 196	11 151	17	18 906	17 182	947
J 1997	29 050	10 317	10 276	17	18 733	17 241	824
A 1997	29 122	10 715	10 680	10	18 407	16 801	786
S 1997	29 240	10 864	10 823	16	18 376	16 920	738
O 1997	28 758	10 620	10 578	16	18 138	16 759	697
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>							
D 1993	5 114	1 863	1 863	—	3 251	3 164	26
D 1994	4 071	1 584	1 584	—	2 487	2 415	23
D 1995	3 988	1 745	1 745	—	2 243	2 202	12
D 1996	3 696	1 354	1 355	—	2 342	2 282	21
M 1997	3 468	1 341	1 341	—	2 127	2 071	22
J 1997	3 577	1 381	1 381	—	2 196	2 138	19
J 1997	3 465	1 286	1 286	—	2 179	2 126	20
A 1997	3 409	1 264	1 265	—	2 145	2 093	19
S 1997	3 490	1 285	1 286	—	2 205	2 142	16
O 1997	3 429	1 240	1 241	—	2 189	2 138	15
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>							
D 1993	12 287	1 117	801	193	11 170	4 624	3 701
D 1994	11 102	975	724	142	10 127	4 487	3 169
D 1995	10 016	696	449	133	9 320	3 674	3 147
D 1996	12 781	415	276	77	12 366	3 231	6 172
M 1997	12 744	246	164	42	12 498	3 261	6 192
J 1997	13 350	320	188	66	13 030	3 273	6 528
J 1997	13 891	314	182	68	13 577	3 256	7 054
A 1997	13 487	291	193	34	13 196	3 208	6 804
S 1997	13 386	342	205	73	13 044	3 472	6 460
O 1997	13 436	317	187	67	13 119	3 610	6 444

<sup>1</sup> Bis 1995 inkl. gedeckte Forderungen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, avec les créances gagées sur collectivités de droit public



**Details zu Passiven**

**Détails des passifs**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires												
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 14 Échéances - détails de la page 14												
Fin de mois	Total	mit Rest- laufzeit bis 1 Monat (inkl. Call- gelder)	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 1 Jahr	CHF	USD
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

### 332 Banken / 332 banques

D 1993													
D 1994													
D 1995													
D 1996	25 674	10 814	400	3 859	9 753	133	5 345	4 270	97	2 606	837	246	388
M 1997	32 336	13 144	79	8 203	11 863	25	7 493	6 372	129	5 046	956	186	526
J 1997	32 584	11 172	128	6 656	10 542	181	6 437	9 660	384	8 122	1 210	188	748
J 1997	38 259	14 438	156	6 376	11 756	187	9 275	10 786	329	9 514	1 280	179	712
A 1997	39 285	13 994	153	5 845	11 485	355	6 957	12 391	344	10 928	1 415	176	827
S 1997	41 347	16 785	160	9 831	9 696	355	4 478	13 624	277	10 880	1 242	176	704
O 1997	41 458	12 396	318	4 504	13 150	304	9 018	14 715	200	11 120	1 197	175	647

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993													
D 1994													
D 1995													
D 1996	25 407	10 710	364	3 803	9 676	133	5 282	4 204	97	2 563	817	242	378
M 1997	32 054	13 044	64	8 135	11 777	25	7 418	6 345	125	5 025	889	184	468
J 1997	32 239	11 052	102	6 578	10 462	178	6 367	9 605	372	8 089	1 120	179	673
J 1997	37 910	14 283	134	6 256	11 709	182	9 240	10 678	323	9 425	1 239	178	677
A 1997	38 958	13 903	137	5 786	11 397	350	6 880	12 298	340	10 851	1 360	175	777
S 1997	41 011	16 688	144	9 766	9 595	343	4 394	13 542	276	10 809	1 187	175	653
O 1997	41 154	12 306	302	4 448	13 071	302	8 948	14 626	194	11 049	1 151	175	602

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993													
D 1994													
D 1995													
D 1996	8	7	6	1	0	—	—	—	—	—	—	—	—
M 1997	6	5	4	1	0	—	—	0	—	—	—	—	—
J 1997	14	14	12	1	0	—	—	—	—	—	—	—	—
J 1997	16	11	10	1	5	5	—	—	—	—	—	—	—
A 1997	14	9	9	1	4	4	—	—	—	—	—	—	—
S 1997	8	6	6	—	2	2	—	0	—	—	—	—	—
O 1997	11	9	8	1	2	2	—	0	—	—	—	—	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993													
D 1994													
D 1995													
D 1996	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—
M 1997	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
J 1997	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
J 1997	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 1997	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S 1997	2	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
O 1997	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993													
D 1994													
D 1995													
D 1996	147	46	23	15	35	—	28	47	—	26	18	2	10
M 1997	171	44	4	29	46	—	41	13	—	12	68	2	59
J 1997	200	56	4	39	32	1	30	30	—	23	81	—	74
J 1997	205	46	2	33	33	1	31	86	—	77	40	1	35
A 1997	200	37	3	22	38	1	37	70	—	61	54	1	50
S 1997	205	39	2	25	41	4	37	70	—	61	54	1	51
O 1997	187	46	3	26	28	—	28	67	—	58	46	—	45

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques									
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 14 Echéances - détails de la page 14									
	Total	auf Sicht	CHF	USD	mit Restlauf- zeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder)	CHF	USD	mit Restlauf- zeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD
Fin de mois		à vue			avec échéance jusqu'à 1 mois ly compris argent au jour le jour)			avec échéance dans plus de 1 mois et jus- qu'à 3 mois		
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	247 626	28 703	8 030	9 210	132 450	30 103	51 330	48 783	17 663	18 522
D 1994	241 382	28 136	7 253	9 350	118 843	29 330	47 965	48 912	17 787	17 356
D 1995	252 613	31 771	10 396	9 544	129 291	29 849	42 458	47 034	17 076	16 305
D 1996	311 674	37 201	10 962	9 153	177 742	31 686	62 112	50 334	17 553	18 489
M 1997	357 168	48 147	13 639	14 066	201 712	34 212	74 203	53 114	17 363	23 190
J 1997	370 338	51 946	14 391	14 704	205 352	36 817	75 987	57 588	16 491	26 418
J 1997	390 428	52 315	13 497	15 635	218 442	36 378	74 648	62 128	18 907	27 592
A 1997	373 121	41 530	10 510	14 468	217 874	34 463	85 966	55 268	15 837	23 571
S 1997	394 767	42 208	10 671	12 688	232 507	33 175	94 734	60 832	16 762	26 960
O 1997	385 397	42 391	12 176	13 055	226 129	32 902	92 845	62 634	16 809	25 390

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	157 226	17 305	3 258	6 660	105 378	19 303	43 450	21 405	7 551	6 948
D 1994	147 453	17 786	3 473	6 120	88 056	17 245	38 599	21 230	7 050	6 456
D 1995	160 358	20 366	5 697	6 631	100 882	18 911	33 666	22 375	7 406	6 971
D 1996	209 022	23 535	6 251	6 341	144 476	20 415	49 534	22 854	7 742	7 464
M 1997	246 913	29 741	6 476	8 955	164 916	23 236	61 568	28 863	8 743	11 795
J 1997	253 863	32 411	7 088	8 480	168 730	24 891	64 101	29 997	7 713	12 990
J 1997	270 707	32 412	6 924	8 558	180 288	25 619	60 808	33 475	8 477	15 108
A 1997	260 292	23 904	5 034	7 945	182 077	23 851	73 740	28 676	6 388	11 407
S 1997	285 155	26 206	5 451	7 502	199 134	24 649	81 463	33 681	8 100	13 701
O 1997	276 222	23 887	4 954	7 537	191 671	22 465	80 660	38 713	8 952	14 301

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	17 163	1 426	843	70	4 510	3 800	258	4 975	4 239	363
D 1994	18 328	1 355	773	168	5 607	4 640	449	4 596	3 782	420
D 1995	18 023	1 640	820	356	4 790	3 961	348	4 427	3 698	321
D 1996	19 017	1 672	892	312	5 546	4 531	465	4 039	2 998	550
M 1997	19 993	2 137	1 287	351	6 494	4 564	1 107	3 745	3 067	481
J 1997	21 589	2 515	987	868	6 955	5 272	1 064	4 065	3 302	468
J 1997	22 137	2 476	1 038	881	5 879	4 322	1 009	5 123	4 113	738
A 1997	20 359	2 161	700	897	5 571	4 101	980	4 207	3 283	583
S 1997	18 768	1 461	678	213	5 013	3 468	992	3 915	2 961	492
O 1997	20 542	2 187	882	718	5 378	4 017	694	4 182	3 182	608

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	2 768	399	344	6	741	709	13	600	575	3
D 1994	2 149	422	384	8	618	594	9	384	375	6
D 1995	2 772	367	331	6	804	787	4	379	375	—
D 1996	2 290	491	438	7	136	118	8	134	128	2
M 1997	2 192	319	289	6	149	127	6	150	147	—
J 1997	2 251	350	321	7	173	165	3	194	190	2
J 1997	2 109	228	199	7	115	104	2	204	197	2
A 1997	2 177	291	268	4	170	151	5	125	123	—
S 1997	2 211	284	248	4	130	114	4	206	204	1
O 1997	2 156	273	246	6	71	54	4	220	218	1

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	51 038	4 845	1 375	1 536	15 977	4 701	5 464	16 759	3 364	9 364
D 1994	54 671	4 775	978	2 277	17 477	4 384	6 717	18 698	5 063	9 292
D 1995	50 956	4 654	1 307	1 556	16 234	3 872	6 530	15 796	4 066	7 776
D 1996	59 955	6 980	1 614	1 647	20 111	3 848	10 109	19 253	4 832	9 445
M 1997	64 622	8 307	2 141	2 942	22 714	3 924	9 458	17 465	4 351	10 232
J 1997	67 932	8 748	2 396	3 208	21 979	3 710	8 927	19 877	3 978	12 060
J 1997	70 312	9 113	2 347	3 736	24 604	4 042	10 628	19 418	4 631	10 785
A 1997	66 934	9 177	2 340	3 694	22 088	3 461	9 236	18 558	4 690	10 505
S 1997	66 205	8 412	2 032	3 339	21 197	3 000	10 024	19 151	4 047	11 556
O 1997	62 472	8 076	2 544	2 551	21 376	3 576	9 244	15 692	3 006	9 327

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Banken/Fortsetzung Engagements envers les banques/suite									
	<i>Restlaufzeiten - Details zu Seite 14 Échéances - détails de la page 14</i>									
Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre <sup>1</sup>			mit Restlaufzeit über 5 Jahre			
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		
	avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans <sup>1</sup>			avec échéance dans plus de 5 ans			
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
<b>332 Banken / 332 banques</b>										
D 1993	30 277	13 687	7 810	7 413	6 236	677				
D 1994	36 018	18 014	8 106	9 473	6 936	1 947				
D 1995	34 800	17 084	8 192	9 716	7 566	1 556				
D 1996	33 284	14 022	9 657	8 887	7 052	1 089	1 019	827	81	
M 1997	38 467	14 930	11 483	9 198	6 849	1 600	995	776	91	
J 1997	39 326	16 568	10 758	9 047	6 972	1 375	1 110	756	94	
J 1997	40 208	17 280	11 156	8 990	7 158	1 388	2 897	2 048	88	
A 1997	40 195	17 890	11 762	9 041	6 972	1 369	1 974	1 560	213	
S 1997	40 370	18 338	10 847	9 380	7 055	1 501	2 163	1 646	215	
O 1997	39 022	18 125	10 056	8 550	6 329	1 491	1 845	1 346	197	
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1993	11 926	5 288	2 215	1 212	960	136				
D 1994	18 146	9 473	2 955	2 233	1 108	1 036				
D 1995	15 763	7 264	3 840	973	576	269				
D 1996	14 542	4 980	4 167	528	290	14	31	23	—	
M 1997	17 518	5 525	5 435	732	258	341	58	13	—	
J 1997	17 470	6 318	4 357	457	253	74	133	13	—	
J 1997	18 331	7 245	4 370	362	251	31	1 005	511	—	
A 1997	18 149	7 428	4 991	457	259	23	246	—	127	
S 1997	18 332	7 669	4 520	579	253	142	322	—	124	
O 1997	16 208	6 823	3 992	1 003	667	138	312	2	116	
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1993	3 481	2 855	335	2 770	2 755	10				
D 1994	3 609	3 131	192	3 161	3 148	8				
D 1995	3 873	3 376	233	3 294	3 284	5				
D 1996	4 421	3 784	335	3 175	3 142	8	163	143	—	
M 1997	4 589	3 831	452	2 816	2 786	6	204	184	—	
J 1997	5 013	4 198	446	2 850	2 824	6	184	164	—	
J 1997	5 009	4 135	498	2 893	2 873	6	749	729	—	
A 1997	4 962	4 143	502	2 711	2 690	6	745	726	—	
S 1997	4 849	3 944	606	2 806	2 787	6	721	696	6	
O 1997	5 261	4 471	517	2 810	2 791	5	721	702	—	
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1993	608	595	6	420	418	2				
D 1994	358	335	3	367	367	—				
D 1995	335	320	1	887	886	1				
D 1996	370	362	1	868	861	1	292	292	—	
M 1997	346	340	3	991	984	1	236	236	—	
J 1997	373	365	1	1 005	998	1	156	156	—	
J 1997	321	312	1	1 084	1 078	1	156	156	—	
A 1997	333	321	2	1 115	1 110	—	143	143	—	
S 1997	302	289	1	1 155	1 149	—	133	133	—	
O 1997	321	308	1	1 157	1 153	—	115	114	—	
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1993	10 950	3 810	3 798	2 508	1 719	452				
D 1994	10 957	3 827	4 094	2 763	1 419	889				
D 1995	11 199	4 421	3 380	3 071	1 421	1 245				
D 1996	10 701	3 619	4 337	2 397	969	1 050	468	304	81	
M 1997	12 797	3 957	5 006	2 672	978	1 242	450	298	90	
J 1997	13 015	4 205	5 255	2 825	1 078	1 285	532	374	93	
J 1997	13 281	4 245	5 543	2 765	1 167	1 341	878	600	88	
A 1997	13 480	4 513	5 568	2 788	1 084	1 331	749	600	86	
S 1997	13 635	4 834	5 134	2 774	932	1 345	932	760	84	
O 1997	13 996	5 089	5 024	2 573	834	1 336	639	472	81	

<sup>1</sup> Bis 1995 mit Restlaufzeit über 1 Jahr

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, avec échéance dans plus de 1 an

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform  
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements

Details zu Seite 15  
Détails de la page 15

Fin de mois	in Sparform <sup>1</sup> sous forme d'épargne <sup>1</sup> davon / dont					in Anlageform sous forme de placements davon / dont			
	Total	Transaktions- konten	Freizügigkeits- konten 2. Säule	Gebundene Vor- sorgegelder 3. Säule <sup>2</sup>	Übrige	Total	Transaktions- konten	Übrige	
		Comptes de transactions	Comptes de libre passage (2e pilier)	Fonds de la prévoyance liée (3e pilier) <sup>2</sup>	Autres		Comptes de transactions	Autres	
	33	34	35	36	37	38	39	40	41

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	215 275	163 771	16 322		15 144	132 305	51 504	31 112	20 392
D 1994	225 579	170 350	13 115		17 791	139 444	55 229	35 096	20 133
D 1995	252 854	188 469	16 556		22 215	149 698	64 385	40 417	23 968
D 1996	272 195	207 042	18 455	10 744	15 094	162 749	65 153	49 156	15 997
M 1997	281 741	211 229	17 699	11 117	15 744	166 669	70 512	50 644	19 868
J 1997	279 578	209 423	17 489	11 212	15 666	165 057	70 156	50 426	19 730
J 1997	275 972	209 023	17 360	11 249	15 537	164 877	66 949	50 311	16 638
A 1997	280 277	209 664	17 464	11 290	15 468	165 443	70 613	53 277	17 336
S 1997	281 376	209 946	17 470	11 396	15 292	165 788	71 430	53 443	17 987
O 1997	280 220	209 771	17 363	11 392	15 239	165 777	70 449	53 234	17 214

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	85 134	61 949	4 154		7 393	50 402	23 185	13 774	9 411
D 1994	92 875	66 390	29		8 578	57 783	26 485	17 617	8 868
D 1995	106 803	75 866	18		11 285	59 965	30 937	20 425	10 512
D 1996	116 746	84 706	14	5 137	7 626	71 929	32 040	24 599	7 440
M 1997	123 008	87 058	9	5 135	7 894	74 020	35 949	25 040	10 909
J 1997	121 621	86 119	8	5 112	7 827	73 173	35 501	24 905	10 596
J 1997	118 408	85 795	8	5 126	7 703	72 959	32 613	24 859	7 754
A 1997	121 611	86 011	8	5 123	7 641	73 239	35 600	27 258	8 341
S 1997	122 219	86 056	8	5 117	7 496	73 435	36 163	27 194	8 970
O 1997	121 034	85 877	8	5 088	7 426	73 356	35 157	27 041	8 116

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	80 856	64 609	8 508		5 653	50 448	16 247	12 787	3 460
D 1994	84 569	68 353	9 061		6 943	52 349	16 216	12 882	3 334
D 1995	91 488	73 088	11 742		8 000	53 346	18 400	13 855	4 545
D 1996	95 452	77 550	11 956	4 153	4 985	56 455	17 902	17 082	820
M 1997	97 318	78 304	11 242	4 318	5 236	57 508	19 014	18 114	899
J 1997	96 597	77 716	11 081	4 342	5 228	57 065	18 881	17 869	1 012
J 1997	96 322	77 528	10 983	4 339	5 213	56 994	18 794	17 866	929
A 1997	96 791	77 633	11 029	4 357	5 203	57 044	19 158	18 200	958
S 1997	97 114	77 774	11 002	4 499	5 192	57 081	19 340	18 314	1 026
O 1997	97 133	77 760	10 926	4 625	5 189	57 119	19 373	18 354	1 019

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	30 048	25 519	2 204		1 436	21 879	4 529	2 302	2 227
D 1994	27 302	22 540	2 232		1 401	18 907	4 762	2 280	2 482
D 1995	29 406	23 313	2 365		1 868	19 080	6 093	3 066	3 027
D 1996	31 005	25 212	2 497	961	1 535	20 218	5 793	3 387	2 406
M 1997	31 033	25 391	2 482	1 138	1 595	20 176	5 642	3 183	2 459
J 1997	31 039	25 271	2 468	1 231	1 587	19 985	5 768	3 308	2 460
J 1997	30 962	25 334	2 434	1 237	1 592	20 071	5 628	3 204	2 424
A 1997	31 287	25 509	2 507	1 243	1 592	20 168	5 778	3 333	2 445
S 1997	31 356	25 565	2 522	1 216	1 572	20 255	5 791	3 381	2 410
O 1997	31 280	25 535	2 502	1 219	1 586	20 228	5 745	3 311	2 434

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	1 362	299	38		7	254	1 063	229	834
D 1994	1 178	162	38		8	116	1 016	228	788
D 1995	1 357	291	37		9	245	1 066	266	800
D 1996	1 643	331	42	1	24	264	1 312	809	503
M 1997	1 621	322	42	2	11	267	1 298	758	541
J 1997	1 732	329	39	2	12	277	1 403	798	605
J 1997	1 673	332	39	2	12	280	1 341	792	549
A 1997	1 617	326	40	2	11	274	1 291	765	526
S 1997	1 641	331	39	2	11	279	1 311	773	538
O 1997	1 700	330	38	2	12	279	1 369	748	621

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF

<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

<sup>2</sup> Bis 1995 inkl. Freizügigkeitskonten

<sup>2</sup> Jusqu'en 1995, comptes de libre passage inclus

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden  
ende Autres engagements envers la clientèle

Restlaufzeiten - Details zu Seite 16  
Echéances - détails de la page 16

	Total	auf Sicht	CHF	USD	mit Restlauf- zeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder)	CHF	USD	mit Restlauf- zeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD
Fin de mois		à vue			avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			avec échéance dans plus de 1 mois et jus- qu'à 3 mois		
	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	366 700	95 850	52 334	18 608	144 362	47 281	49 234	68 010	30 484	18 510
D 1994	380 389	91 136	53 235	16 493	156 007	46 916	55 906	74 148	30 506	24 492
D 1995	364 167	97 362	58 317	16 133	161 467	47 045	53 545	59 774	20 937	22 593
D 1996	435 267	116 671	67 773	20 890	206 570	51 199	75 071	63 493	19 960	27 203
M 1997	494 999	136 305	80 016	23 493	249 083	54 064	85 095	62 180	19 897	27 534
J 1997	496 311	138 827	80 092	25 340	244 966	52 429	84 438	64 631	18 401	29 263
J 1997	509 671	141 417	81 585	25 883	244 481	48 759	84 431	73 216	21 245	34 678
A 1997	502 969	137 673	79 250	26 174	253 643	48 854	91 666	62 645	18 490	29 433
S 1997	506 603	139 154	78 990	25 674	254 319	46 946	89 477	66 323	20 596	30 729
O 1997	504 738	138 006	80 271	25 144	241 456	45 820	91 875	76 445	23 980	34 934

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	228 914	48 827	24 905	10 139	106 957	29 768	39 013	43 133	16 487	13 646
D 1994	243 073	48 588	27 044	9 159	115 164	28 706	43 598	49 501	17 791	18 602
D 1995	235 075	52 454	29 834	8 713	122 735	30 810	41 247	39 923	12 807	16 379
D 1996	287 793	60 480	34 659	9 988	162 431	34 967	58 746	41 274	11 175	19 315
M 1997	332 992	72 132	40 864	11 136	197 727	35 460	66 962	41 254	11 200	20 296
J 1997	329 723	71 413	38 900	12 259	193 121	34 510	65 914	42 747	9 781	21 268
J 1997	343 726	74 263	41 603	12 539	195 608	32 211	65 117	48 760	11 943	25 770
A 1997	338 652	70 753	38 879	12 635	202 750	32 241	70 931	40 639	9 688	21 478
S 1997	342 818	70 750	37 635	12 326	204 990	30 032	70 142	43 930	11 673	22 374
O 1997	338 760	72 161	39 792	12 552	191 814	29 129	72 075	51 486	13 594	26 185

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	46 181	12 170	10 972	233	8 174	7 787	74	7 493	7 208	28
D 1994	47 217	12 857	11 597	327	9 684	9 346	121	6 833	6 555	36
D 1995	41 536	13 446	12 158	297	8 124	7 782	94	4 199	3 969	41
D 1996	44 030	15 057	13 590	369	8 712	8 160	159	5 044	4 748	241
M 1997	48 153	16 778	15 091	506	10 647	9 939	226	5 184	5 093	22
J 1997	47 578	17 727	15 949	639	10 051	9 415	193	4 678	4 553	58
J 1997	46 593	17 101	15 343	507	9 262	8 535	252	5 110	5 006	34
A 1997	46 437	17 072	15 168	666	9 242	8 505	231	5 228	5 088	60
S 1997	47 118	17 637	15 880	478	9 749	8 924	253	5 273	5 160	59
O 1997	47 808	17 597	15 805	535	10 066	9 261	237	5 328	5 223	53

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	11 142	6 369	5 971	51	1 580	1 511	1	1 148	1 108	12
D 1994	8 956	4 989	4 659	50	1 134	1 071	5	904	889	1
D 1995	8 292	5 060	4 740	48	1 082	1 034	6	398	389	2
D 1996	7 851	5 377	5 023	67	604	585	6	382	377	1
M 1997	8 457	5 867	5 491	56	678	645	10	520	516	1
J 1997	8 488	5 794	5 476	56	837	797	9	371	368	2
J 1997	8 448	5 889	5 562	55	581	532	11	484	479	4
A 1997	8 286	5 837	5 510	59	704	646	14	275	269	4
S 1997	8 324	5 950	5 624	58	578	524	15	355	349	3
O 1997	8 690	6 196	5 870	62	610	556	15	457	453	2

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	32 053	11 595	2 546	4 052	10 816	2 235	4 578	6 706	1 820	2 247
D 1994	31 645	10 028	2 398	3 885	10 835	1 943	5 054	6 854	1 423	2 756
D 1995	30 456	10 595	2 698	3 973	10 772	1 837	5 137	6 213	1 058	2 874
D 1996	37 514	14 950	3 369	5 913	12 506	1 679	6 766	7 081	845	3 670
M 1997	39 999	16 127	3 984	6 697	13 521	1 766	6 726	7 187	1 176	3 600
J 1997	42 427	17 230	4 355	7 031	14 648	1 739	7 069	7 247	944	3 755
J 1997	43 609	18 243	4 135	7 471	13 336	1 759	7 426	8 609	1 081	4 359
A 1997	43 047	18 145	4 615	7 529	14 330	1 657	8 043	7 480	1 114	3 861
S 1997	42 362	18 525	4 360	7 542	13 297	1 661	7 213	7 916	1 207	4 209
O 1997	44 023	16 113	4 117	6 638	15 014	1 709	8 372	10 210	2 515	4 628

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende  
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden/Fortsetzung  
Autres engagements envers la clientèle/suite

Restlaufzeiten - Details zu Seite 16  
Echéances - détails de la page 16

Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr		mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre <sup>1</sup>		mit Restlaufzeit über 5 Jahre				
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD			
	52	53	54	55	56	57	58	59	60
	avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an		avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans <sup>1</sup>		avec échéance dans plus de 5 ans				

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	32 769	15 935	7 083	25 710	21 611	2 316			
D 1994	35 004	17 267	7 636	24 095	20 253	2 103			
D 1995	25 045	12 034	6 759	20 518	18 272	1 099			
D 1996	26 497	11 081	8 991	14 098	12 437	735	7 865	5 388	1 870
M 1997	26 087	10 812	9 322	13 451	12 125	599	7 807	5 264	1 966
J 1997	26 037	10 147	10 175	13 084	11 730	495	8 659	5 395	2 749
J 1997	28 731	11 633	10 952	13 397	11 888	671	8 262	5 398	2 353
A 1997	27 321	11 259	10 539	12 842	11 604	369	8 740	5 252	2 987
S 1997	25 226	9 588	9 361	13 142	11 683	422	8 289	5 167	2 832
O 1997	25 370	10 231	9 517	14 638	13 151	537	8 677	5 210	2 657

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	22 415	8 828	6 077	7 583	3 599	2 238			
D 1994	22 863	8 992	5 912	6 958	3 596	1 695			
D 1995	15 353	6 088	4 975	4 609	2 555	978			
D 1996	17 201	5 771	6 868	3 179	1 644	644	3 226	771	1 864
M 1997	15 764	4 546	6 933	2 820	1 603	530	3 296	775	1 958
J 1997	15 626	4 086	7 545	2 809	1 562	424	4 007	766	2 742
J 1997	18 493	5 724	8 371	2 996	1 615	580	3 606	764	2 345
A 1997	17 647	5 543	8 115	2 733	1 603	293	4 131	667	2 979
S 1997	16 419	4 229	7 288	2 978	1 627	345	3 751	653	2 825
O 1997	16 277	4 240	7 701	2 979	1 593	466	4 044	599	2 649

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	4 005	3 942	25	14 339	14 334	—			
D 1994	4 739	4 650	26	13 105	13 104	—			
D 1995	3 456	3 378	63	12 311	12 311	—			
D 1996	3 267	3 210	25	8 748	8 748	—	3 202	3 202	—
M 1997	3 954	3 913	25	8 513	8 513	—	3 068	3 068	—
J 1997	3 980	3 922	39	8 160	8 160	—	2 968	2 968	—
J 1997	3 942	3 890	41	8 274	8 273	—	2 904	2 904	—
A 1997	3 983	3 923	45	8 018	8 018	—	2 894	2 894	—
S 1997	3 550	3 502	33	8 090	8 091	—	2 818	2 818	—
O 1997	3 962	3 908	43	7 992	7 992	—	2 860	2 860	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	870	864	—	1 174	1 174	—			
D 1994	913	907	1	1 016	1 016	—			
D 1995	578	574	—	1 173	1 173	—			
D 1996	479	476	—	894	894	—	115	115	—
M 1997	396	394	1	854	854	—	141	141	—
J 1997	378	375	1	862	862	—	245	245	—
J 1997	399	395	2	844	844	—	251	251	—
A 1997	374	370	2	848	848	—	248	248	—
S 1997	354	352	1	838	836	—	251	251	—
O 1997	336	333	2	820	820	—	270	270	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	2 250	747	440	685	595	58			
D 1994	2 852	865	942	1 078	654	361			
D 1995	2 353	434	982	523	384	82			
D 1996	2 564	571	1 099	338	277	43	74	53	6
M 1997	2 722	622	1 226	356	271	61	87	64	8
J 1997	2 872	574	1 365	353	265	63	78	54	8
J 1997	2 899	596	1 414	362	269	69	157	134	9
A 1997	2 597	422	1 362	339	269	47	158	135	8
S 1997	2 134	371	1 068	341	266	56	150	127	8
O 1997	2 127	547	914	414	349	47	146	124	8

<sup>1</sup> Bis 1995 mit Restlaufzeit über 1 Jahr

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, avec échéance dans plus de 1 an

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Kassenobligationen <sup>1</sup> Obligations de caisse <sup>1</sup>			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts			Darlehen der Pfandbriefzentralen <sup>1</sup>		Darlehen von Emissionszentralen <sup>1</sup>	
	Details zu Seite 16 Détails de la page 16			Restlaufzeiten - Details zu Seite 16 Échéances - détails de la page 16						
Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen <sup>2</sup>			Darlehen der Pfandbriefzentralen <sup>1</sup>	Darlehen von Emissionszentralen <sup>1</sup>	
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) <sup>2</sup>					
					Total <sup>2</sup>	CHF	USD	Prêts des centrales de lettres de gage <sup>1</sup>	Prêts des centrales d'émission <sup>1</sup>	
	61	62	63	64	65	66	67	68	69	
<b>332 Banken / 332 banques</b>										
D 1993	93 222	83 648	9 574	81 923	55 073			26 850		
D 1994	82 628	75 014	7 614	84 085	56 513			27 571		
D 1995	75 827	68 834	6 993	91 157	63 028			28 129		
D 1996	64 785	58 849	5 936	95 867	64 824	54 370	6 547	27 338	3 705	
M 1997	61 940	56 165	5 775	99 590	68 610	53 201	8 392	27 341	3 640	
J 1997	61 204	55 453	5 751	100 176	69 374	52 270	9 657	27 281	3 521	
J 1997	60 374	54 845	5 529	102 265	71 069	52 375	11 157	27 682	3 514	
A 1997	59 661	54 170	5 491	103 291	72 181	53 110	10 961	27 598	3 512	
S 1997	58 869	53 819	5 050	105 236	74 144	52 680	13 307	27 727	3 365	
O 1997	57 016	52 683	4 333	104 948	73 312	52 158	12 958	28 262	3 374	
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1993	30 976	27 758	3 219	22 789	21 403			1 386		
D 1994	28 075	25 232	2 844	24 426	21 989			2 436		
D 1995	25 147	23 100	2 047	29 928	27 482			2 445		
D 1996	20 736	19 034	1 702	35 357	32 247	21 929	6 489	2 299	811	
M 1997	20 268	18 338	1 930	39 956	36 426	21 172	8 310	2 671	860	
J 1997	19 995	18 086	1 909	40 688	37 265	20 320	9 572	2 604	819	
J 1997	19 757	17 923	1 834	42 195	38 775	20 215	11 097	2 601	819	
A 1997	19 531	17 848	1 684	43 072	39 685	20 761	10 889	2 568	819	
S 1997	19 218	17 576	1 642	45 362	42 056	20 765	13 208	2 547	759	
O 1997	18 569	17 503	1 066	44 804	41 474	20 489	12 862	2 571	759	
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1993	36 040	32 314	3 726	42 847	26 697			16 150		
D 1994	33 302	30 394	2 908	45 652	28 561			17 091		
D 1995	30 723	27 753	2 971	47 221	29 587			17 634		
D 1996	25 809	23 226	2 583	47 428	29 886	29 886	—	17 160	382	
M 1997	24 533	22 207	2 326	47 255	29 761	29 761	—	17 054	440	
J 1997	24 255	21 923	2 332	47 178	29 741	29 741	—	17 018	419	
J 1997	23 866	21 626	2 240	47 578	29 941	29 941	—	17 218	419	
A 1997	23 564	21 176	2 388	47 597	29 981	29 981	—	17 199	417	
S 1997	23 290	21 283	2 007	47 271	29 587	29 587	—	17 288	396	
O 1997	22 778	20 849	1 928	47 364	29 418	29 418	—	17 549	396	
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1993	15 009	13 523	1 486	12 611	4 164			8 447		
D 1994	11 269	10 276	993	10 393	3 318			7 075		
D 1995	10 213	9 185	1 028	10 398	3 391			7 007		
D 1996	9 036	8 164	872	9 776	768	768	—	6 738	2 270	
M 1997	8 355	7 649	705	9 156	657	657	—	6 439	2 060	
J 1997	8 286	7 579	707	9 106	656	656	—	6 457	1 994	
J 1997	8 200	7 524	676	9 295	666	666	—	6 646	1 984	
A 1997	8 127	7 497	630	9 253	666	666	—	6 604	1 983	
S 1997	8 043	7 403	640	9 177	618	618	—	6 633	1 926	
O 1997	7 882	7 282	601	9 317	621	621	—	6 771	1 925	
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1993	985	869	116	1 327	1 307			20		
D 1994	796	750	46	1 174	1 162			12		
D 1995	689	648	41	972	967			5		
D 1996	513	488	25	902	901	766	58	1	—	
M 1997	504	484	21	821	820	665	82	1	—	
J 1997	492	478	14	825	824	664	84	1	—	
J 1997	479	465	14	799	798	664	60	1	—	
A 1997	444	430	13	811	810	664	72	1	—	
S 1997	442	428	14	838	837	664	99	1	—	
O 1997	429	415	14	803	802	634	96	1	—	

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF

<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

<sup>2</sup> Bis 1995 keine Aufteilung nach Währungen verfügbar

<sup>2</sup> Jusqu'en 1995, répartition pas disponible selon la monnaie



**Wertschriftenleihgeschäft**  
Aktiven / Passiven

**Prêts de titres**  
Actifs / Passifs

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Wertschriftenleihgeschäft<sup>1</sup> / Prêts de titres<sup>1</sup>

### Aktiven<sup>2</sup> / Actifs<sup>2</sup>

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers			Inland Opérations en comptes suisses			Ausland Opérations en comptes étrangers		
	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle
Fin de mois									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

#### 332 Banken / 332 banques

D 1993	10 934	5 556	5 378	1 445	1 408	37	9 489	4 149	5 340
D 1994	18 121	9 749	8 372	2 741	2 294	447	15 380	7 455	7 925
D 1995	27 800	26 252	1 550	2 384	1 953	430	25 416	24 299	1 118
D 1996	53 050	48 579	4 471	4 368	4 247	120	48 682	44 331	4 351
M 1997	79 167	72 569	6 595	13 687	12 596	1 086	65 482	59 973	5 509
J 1997	85 571	74 282	11 285	11 717	11 495	218	73 853	62 787	11 067
J 1997	82 036	70 678	11 342	13 591	12 615	967	68 445	58 064	10 375
A 1997	76 618	66 601	10 011	13 476	12 461	1 010	63 142	54 140	9 001
S 1997	76 963	65 483	11 479	10 436	10 052	383	66 527	55 431	11 096
O 1997	72 316	60 888	11 428	10 090	8 873	1 217	62 226	52 016	10 211

#### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	10 934	5 556	5 378	1 445	1 408	37	9 489	4 149	5 340
D 1994	17 665	9 554	8 111	2 577	2 143	434	15 088	7 411	7 677
D 1995	27 241	25 828	1 413	2 119	1 721	397	25 123	24 107	1 016
D 1996	50 427	46 059	4 367	3 221	3 178	43	47 205	42 881	4 324
M 1997	74 665	68 439	6 223	10 590	9 575	1 010	64 077	58 863	5 213
J 1997	79 719	69 248	10 467	8 296	8 109	183	71 423	61 139	10 284
J 1997	77 018	66 054	10 948	9 525	8 591	925	67 492	57 463	10 023
A 1997	72 736	63 021	9 710	10 303	9 334	964	62 433	53 687	8 746
S 1997	73 432	62 397	11 034	7 787	7 463	323	65 645	54 934	10 710
O 1997	69 358	58 086	11 272	7 736	6 577	1 158	61 622	51 509	10 114

<sup>1</sup> Bilanzierendes Wertschriftenleihgeschäft

<sup>1</sup> Prêts de titres figurant dans les bilans

<sup>2</sup> Ohne Bestände auf den Wertschriftenkonten

<sup>2</sup> Sans les opérations comptabilisées sous „Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce“ et „Immobilisations financières“

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Wertschriftenleihgeschäft<sup>1</sup> / Prêts de titres<sup>1</sup>

### Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers			Inland Opérations en comptes suisses			Ausland Opérations en comptes étrangers		
	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>332 Banken / 332 banques</b>									
D 1993	13 250	2 138	11 112	12 910	2 137	10 772	340	1	339
D 1994	21 852	3 290	18 561	15 663	2 104	13 559	6 189	1 185	5 004
D 1995	37 175	10 763	26 411	17 859	2 606	15 252	19 317	8 157	11 160
D 1996	59 712	28 486	31 226	26 566	6 844	19 721	33 147	21 642	11 505
M 1997	99 200	42 076	57 126	50 534	13 320	37 214	48 668	28 756	19 912
J 1997	106 570	45 322	61 248	52 279	14 403	37 876	54 291	30 919	23 371
J 1997	111 140	48 247	62 893	55 109	16 052	39 057	56 031	32 195	23 835
A 1997	102 953	43 544	59 409	52 102	15 703	36 399	50 851	27 841	23 010
S 1997	109 351	44 829	64 521	46 692	11 323	35 369	62 659	33 507	29 152
O 1997	96 697	43 506	53 191	46 424	13 284	33 141	50 273	30 222	20 051
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>									
D 1993	13 250	2 138	11 112	12 910	2 137	10 772	340	1	339
D 1994	21 240	3 038	18 202	15 258	2 013	13 245	5 983	1 025	4 958
D 1995	36 114	10 320	25 793	16 973	2 235	14 736	19 141	8 085	11 056
D 1996	56 321	26 275	30 046	24 343	5 231	19 112	31 978	21 044	10 934
M 1997	93 233	39 227	54 008	45 864	11 011	34 853	47 370	28 215	19 155
J 1997	99 085	41 749	57 336	47 427	11 916	35 510	51 658	29 832	21 826
J 1997	104 739	44 468	60 271	49 800	12 701	37 098	54 939	31 767	23 173
A 1997	97 478	40 174	57 303	47 483	12 825	34 657	49 995	27 349	22 646
S 1997	104 985	42 169	62 816	43 082	9 042	34 040	61 903	33 127	28 776
O 1997	92 020	40 323	51 697	42 208	10 348	31 861	49 812	29 975	19 836

<sup>1</sup> Bilanziertes Wertschriftenleihgeschäft

<sup>1</sup> Prêts de titres figurant dans les bilans



**Unternehmung / Comptoirs en Suisse et à l'étranger**

**Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse**

# Treuhandaktiven und -passiven Actifs et passifs à titre fiduciaire

## Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	283 666	46 188	124 864	37 705	74 481	427	283 666	46 189	124 865	37 705	74 481	427
D 1994	271 366	43 828	126 546	34 007	66 654	331	271 366	43 829	126 547	34 007	66 654	331
D 1995	250 022	33 365	127 929	31 193	57 306	229	250 022	33 365	127 929	31 194	57 306	229
D 1996	303 861	32 671	169 214	32 683	69 071	222	303 861	32 671	169 214	32 683	69 071	223
M 1997	309 616	33 826	176 060	32 028	67 114	589	309 616	33 825	176 060	32 027	67 113	589
J 1997	322 059	32 111	188 283	31 922	69 521	221	322 059	32 110	188 283	31 922	69 522	222
J 1997	333 063	32 064	198 704	31 884	70 186	225	333 063	32 064	198 704	31 885	70 185	225
A 1997	331 254	31 763	198 657	32 379	68 246	210	331 254	31 763	198 657	32 379	68 245	210
S 1997	330 758	32 956	196 157	32 239	69 188	218	330 758	32 957	196 156	32 240	69 188	218
O 1997	322 948	32 523	191 018	31 377	67 827	202	322 948	32 523	191 018	31 376	67 826	202

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	76 749	14 276	33 783	10 875	17 814	—	76 749	14 276	33 783	10 876	17 814	—
D 1994	66 112	10 681	32 030	8 821	14 580	—	66 112	10 681	32 030	8 822	14 580	—
D 1995	54 418	6 981	28 035	7 982	11 421	—	54 418	6 981	28 035	7 981	11 421	—
D 1996	65 436	6 979	36 868	8 286	13 301	—	65 436	6 980	36 868	8 286	13 301	—
M 1997	67 435	6 800	38 686	8 170	13 778	—	67 435	6 800	38 686	8 170	13 778	—
J 1997	68 574	6 628	40 082	8 003	13 860	—	68 574	6 629	40 083	8 003	13 860	—
J 1997	70 652	6 271	42 569	7 908	13 903	—	70 652	6 271	42 569	7 909	13 903	—
A 1997	69 887	5 951	42 748	7 906	13 281	—	69 887	5 951	42 748	7 906	13 282	—
S 1997	70 509	6 594	42 088	8 451	13 376	—	70 509	6 594	42 089	8 452	13 375	—
O 1997	68 174	6 468	40 573	8 107	13 026	—	68 174	6 467	40 573	8 107	13 026	—

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1993	7 666	3 294	1 004	1 512	1 856	—	7 666	3 293	1 004	1 513	1 855	—
D 1994	7 261	3 282	1 148	1 375	1 456	—	7 261	3 282	1 149	1 375	1 456	—
D 1995	6 362	2 576	1 280	1 114	1 393	—	6 362	2 576	1 280	1 114	1 393	—
D 1996	6 795	2 528	1 762	1 002	1 503	—	6 795	2 528	1 761	1 002	1 503	—
M 1997	6 839	2 479	1 932	887	1 542	—	6 839	2 479	1 932	886	1 542	—
J 1997	6 864	2 432	2 043	855	1 533	—	6 864	2 433	2 043	855	1 534	—
J 1997	6 992	2 362	2 251	849	1 531	—	6 992	2 362	2 250	849	1 530	—
A 1997	6 962	2 336	2 277	870	1 478	—	6 962	2 337	2 277	870	1 479	—
S 1997	7 442	2 344	2 310	885	1 905	—	7 442	2 343	2 309	885	1 905	—
O 1997	7 395	2 347	2 271	895	1 883	—	7 395	2 347	2 270	896	1 882	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1993	1 512	493	127	370	522	—	1 512	494	127	370	522	—
D 1994	1 003	317	76	249	361	—	1 003	317	76	250	360	—
D 1995	554	148	86	153	168	—	554	147	85	153	169	—
D 1996	478	77	127	134	141	—	478	76	127	135	141	—
M 1997	458	69	131	123	136	—	458	69	132	122	135	—
J 1997	390	53	134	122	81	—	390	53	134	122	81	—
J 1997	378	52	138	114	74	—	378	53	138	113	74	—
A 1997	400	57	143	119	82	—	400	56	143	119	82	—
S 1997	394	57	145	117	75	—	394	57	145	117	75	—
O 1997	410	68	152	119	72	—	410	68	152	118	72	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	132 145	12 323	66 761	16 333	36 691	36	132 145	12 322	66 760	16 333	36 691	36
D 1994	127 275	11 622	67 367	14 825	33 415	47	127 275	11 623	67 366	14 825	33 414	46
D 1995	125 871	9 710	71 950	14 004	30 196	11	125 871	9 710	71 949	14 005	30 196	11
D 1996	150 183	8 382	90 496	13 990	37 296	20	150 183	8 382	90 496	13 990	37 295	20
M 1997	146 694	7 898	90 633	13 512	34 260	389	146 694	7 898	90 635	13 512	34 260	389
J 1997	158 651	7 675	100 071	13 909	36 976	20	158 651	7 675	100 071	13 909	36 976	21
J 1997	164 397	7 699	105 059	13 935	37 683	19	164 397	7 699	105 059	13 935	37 684	20
A 1997	163 557	7 673	105 267	14 085	36 518	12	163 557	7 672	105 267	14 087	36 519	12
S 1997	160 985	7 616	103 365	13 609	36 374	23	160 985	7 617	103 366	13 609	36 373	23
O 1997	157 499	7 459	100 888	13 339	35 793	21	157 499	7 459	100 888	13 339	35 794	20

# Treuhandaktiven und -passiven nach Inland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes suisses

## Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993	3 239	2 324	233	147	277	258	66 843	24 396	17 446	9 244	15 614	143
D 1994	2 880	2 164	208	163	177	168	60 837	21 461	17 744	8 112	13 395	125
D 1995	2 688	2 213	152	112	102	109	49 962	15 711	16 992	6 706	10 444	109
D 1996	2 671	2 086	267	75	159	84	58 742	16 138	22 834	7 530	12 112	128
M 1997	3 390	2 450	370	118	369	83	61 000	16 903	23 533	7 684	12 501	379
J 1997	3 257	2 731	183	86	173	84	60 330	16 119	24 450	7 320	12 315	126
J 1997	3 259	2 633	197	85	257	87	62 557	16 063	26 725	7 428	12 213	128
A 1997	3 014	2 519	182	78	153	82	62 142	15 830	26 617	7 710	11 861	124
S 1997	3 108	2 681	120	77	149	81	63 703	16 784	26 302	7 854	12 640	123
O 1997	5 023	2 767	1 087	298	682	189	60 791	16 223	25 127	7 532	11 909	0
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993	331	313	10	5	3	—	23 596	8 821	6 770	3 291	4 714	—
D 1994	252	198	10	33	11	—	18 183	5 228	6 612	2 355	3 988	—
D 1995	230	175	24	26	5	—	13 247	3 166	5 168	1 862	3 051	—
D 1996	220	185	7	26	2	—	15 230	3 614	6 591	1 821	3 204	—
M 1997	237	162	20	47	8	—	15 482	3 434	6 342	2 194	3 512	—
J 1997	327	256	17	48	6	—	15 329	3 341	6 269	2 198	3 521	—
J 1997	227	166	8	47	6	—	15 704	3 029	7 051	2 143	3 481	—
A 1997	230	161	11	47	11	—	15 491	2 760	7 286	2 261	3 184	—
S 1997	276	217	9	42	8	—	16 361	3 310	7 093	2 593	3 365	—
O 1997	222	158	15	46	3	—	15 606	3 262	6 492	2 457	3 395	—
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993	759	725	7	17	10	—	4 521	2 437	487	594	1 003	—
D 1994	888	829	10	28	21	—	4 094	2 357	504	497	736	—
D 1995	901	887	2	8	4	—	3 405	1 872	587	356	590	—
D 1996	1 166	1 157	3	3	3	—	3 663	2 020	777	268	598	—
M 1997	1 173	1 165	2	4	2	—	3 547	1 966	761	269	551	—
J 1997	1 190	1 190	—	—	—	—	3 750	1 971	872	229	678	—
J 1997	1 211	1 194	6	8	3	—	3 663	1 891	976	228	568	—
A 1997	1 208	1 196	7	3	2	—	3 585	1 854	964	223	544	—
S 1997	1 200	1 191	4	3	2	—	3 841	1 891	1 029	234	687	—
O 1997	1 206	1 194	4	3	5	—	3 663	1 897	967	238	561	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993	80	42	9	8	21	—	1 099	388	80	185	446	—
D 1994	29	14	6	3	6	—	715	239	34	126	316	—
D 1995	28	8	4	4	12	—	350	98	42	75	135	—
D 1996	46	13	10	16	7	—	254	44	61	51	98	—
M 1997	105	11	17	10	67	—	169	38	54	42	35	—
J 1997	49	11	17	10	11	—	167	27	57	44	39	—
J 1997	50	11	18	10	11	—	160	28	59	40	33	—
A 1997	49	11	16	10	12	—	183	32	69	46	36	—
S 1997	52	12	20	9	11	—	181	31	71	44	35	—
O 1997	51	12	19	9	11	—	198	42	74	48	34	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993	584	209	171	58	138	8	17 544	4 458	5 301	2 367	5 416	2
D 1994	545	187	176	62	113	7	16 376	4 137	5 370	2 057	4 811	1
D 1995	387	187	108	40	52	—	14 320	3 132	5 669	1 696	3 823	—
D 1996	447	138	184	24	93	8	16 546	2 780	7 479	1 968	4 316	3
M 1997	769	167	301	33	260	8	17 003	2 715	7 476	2 014	4 544	254
J 1997	501	214	123	21	135	8	16 980	2 732	7 996	1 973	4 278	1
J 1997	567	216	130	15	198	8	17 308	2 858	8 251	1 964	4 234	1
A 1997	316	100	109	12	87	8	17 354	2 894	8 257	1 944	4 259	—
S 1997	262	88	82	20	64	8	17 065	2 903	8 146	1 830	4 186	—
O 1997	1 163	196	593	109	257	8	16 929	2 861	8 081	1 861	4 126	—

# Treuhandaktiven und -passiven nach Ausland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes étrangers

## Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993	280 426	43 864	124 631	37 558	74 204	169	216 824	21 793	107 419	28 461	58 867	284
D 1994	268 486	41 664	126 338	33 844	66 477	163	210 531	22 368	108 803	25 895	53 259	206
D 1995	247 334	31 152	127 777	31 081	57 204	120	200 061	17 654	110 937	24 488	46 862	120
D 1996	301 190	30 585	168 947	32 608	68 912	138	245 120	16 533	146 380	25 153	56 959	95
M 1997	306 227	31 376	175 690	31 910	66 745	506	248 614	16 922	152 527	24 343	54 612	210
J 1997	318 801	29 380	188 100	31 836	69 348	137	261 729	15 991	163 833	24 602	57 207	96
J 1997	329 804	29 431	198 507	31 799	69 929	138	270 506	16 001	171 979	24 457	57 972	97
A 1997	328 241	29 244	198 475	32 301	68 093	128	269 112	15 933	172 040	24 669	56 384	86
S 1997	327 650	30 275	196 037	32 162	69 039	137	267 056	16 173	169 854	24 386	56 548	95
O 1997	317 924	29 756	189 931	31 079	67 145	13	262 154	16 300	165 891	23 844	55 917	202
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993	76 417	13 963	33 773	10 870	17 811	—	53 153	5 455	27 013	7 585	13 100	—
D 1994	65 860	10 483	32 020	8 788	14 569	—	47 930	5 453	25 418	6 467	10 592	—
D 1995	54 189	6 806	28 011	7 956	11 416	—	41 171	3 815	22 867	6 119	8 370	—
D 1996	65 214	6 794	36 861	8 260	13 299	—	50 205	3 366	30 277	6 465	10 097	—
M 1997	67 197	6 638	38 666	8 123	13 770	—	51 952	3 366	32 344	5 976	10 266	—
J 1997	68 246	6 372	40 065	7 955	13 854	—	53 246	3 288	33 814	5 805	10 339	—
J 1997	70 424	6 105	42 561	7 861	13 897	—	54 948	3 242	35 518	5 766	10 422	—
A 1997	69 656	5 790	42 737	7 859	13 270	—	54 396	3 191	35 462	5 645	10 098	—
S 1997	70 233	6 377	42 079	8 409	13 368	—	54 149	3 284	34 996	5 859	10 010	—
O 1997	67 952	6 310	40 558	8 061	13 023	—	52 567	3 205	34 081	5 650	9 631	—
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1993	6 907	2 569	997	1 495	1 846	—	3 144	856	517	919	852	—
D 1994	6 373	2 453	1 138	1 347	1 435	—	3 168	925	645	878	720	—
D 1995	5 462	1 689	1 278	1 106	1 389	—	2 958	704	693	758	803	—
D 1996	5 629	1 371	1 759	999	1 500	—	3 131	508	984	734	905	—
M 1997	5 667	1 314	1 930	883	1 540	—	3 292	513	1 171	617	991	—
J 1997	5 673	1 242	2 043	855	1 533	—	3 115	462	1 171	626	856	—
J 1997	5 782	1 168	2 245	841	1 528	—	3 328	471	1 274	621	962	—
A 1997	5 753	1 140	2 270	867	1 476	—	3 378	483	1 313	647	935	—
S 1997	6 244	1 153	2 306	882	1 903	—	3 601	452	1 280	651	1 218	—
O 1997	6 190	1 153	2 267	892	1 878	—	3 732	450	1 303	658	1 321	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1993	1 432	451	118	362	501	—	414	106	47	185	76	—
D 1994	974	303	70	246	355	—	288	78	42	124	44	—
D 1995	527	140	82	149	156	—	204	49	43	78	34	—
D 1996	433	64	117	118	134	—	225	32	66	84	43	—
M 1997	354	58	114	113	69	—	289	31	78	80	100	—
J 1997	341	42	117	112	70	—	223	26	77	78	42	—
J 1997	328	41	120	104	63	—	218	25	79	73	41	—
A 1997	352	46	127	109	70	—	217	24	74	73	46	—
S 1997	342	45	125	108	64	—	213	26	74	73	40	—
O 1997	360	56	133	110	61	—	212	26	78	70	38	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993	131 560	12 114	66 590	16 275	36 553	28	114 598	7 864	61 459	13 966	31 275	34
D 1994	126 731	11 435	67 191	14 763	33 302	40	110 898	7 486	61 996	12 768	28 603	45
D 1995	125 484	9 523	71 842	13 964	30 144	11	111 551	6 578	66 280	12 309	26 373	11
D 1996	149 737	8 244	90 312	13 966	37 203	12	133 637	5 602	83 017	12 022	32 979	17
M 1997	145 923	7 731	90 332	13 479	34 000	381	129 691	5 183	83 159	11 498	29 716	135
J 1997	158 150	7 461	99 948	13 888	36 841	12	141 672	4 943	92 075	11 936	32 698	20
J 1997	163 828	7 483	104 929	13 920	37 485	11	147 089	4 841	96 808	11 971	33 450	19
A 1997	163 239	7 573	105 158	14 073	36 431	4	146 203	4 778	97 010	12 143	32 260	12
S 1997	160 725	7 528	103 283	13 589	36 310	15	143 923	4 714	95 220	11 779	32 187	23
O 1997	156 337	7 263	100 295	13 230	35 536	13	140 571	4 598	92 807	11 478	31 668	20



# Treuhandaktiven und -passiven Actifs et passifs à titre fiduciaire

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Fin de mois	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Edelmetalle	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Edelmetalle	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux
<b>332 Banken / 332 banques</b>												
D 1993	365 363	58 906	161 562	51 432	93 036	427	365 363	58 906	161 562	51 431	93 037	427
D 1994	359 125	58 686	169 242	47 046	83 820	331	359 125	58 686	169 243	47 046	83 819	331
D 1995	335 184	46 393	172 561	42 952	73 049	229	335 184	46 393	172 561	42 952	73 049	229
D 1996	399 356	42 767	224 642	44 152	87 573	222	399 356	42 767	224 643	44 152	87 573	223
M 1997	405 503	43 220	234 876	42 108	84 710	589	405 503	43 220	234 876	42 109	84 710	589
J 1997	419 715	40 237	249 404	42 131	87 721	221	419 715	40 237	249 404	42 132	87 720	222
J 1997	433 000	40 057	262 629	41 777	88 312	225	433 000	40 057	262 629	41 777	88 311	225
A 1997	430 351	39 599	261 532	42 438	86 572	210	430 351	39 599	261 533	42 439	86 572	210
S 1997	426 809	40 209	257 862	41 507	87 013	218	426 809	40 209	257 861	41 508	87 012	218
O 1997	417 277	39 667	251 371	40 463	85 574	202	417 277	39 667	251 372	40 462	85 574	202
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1993	139 186	24 980	60 925	21 447	31 833	—	139 186	24 980	60 924	21 448	31 833	—
D 1994	131 306	23 047	62 536	18 820	26 903	—	131 306	23 047	62 537	18 820	26 902	—
D 1995	123 559	18 224	64 191	17 392	23 752	—	123 559	18 224	64 191	17 392	23 751	—
D 1996	143 124	15 424	82 041	17 804	27 854	—	143 124	15 425	82 040	17 804	27 855	—
M 1997	145 593	14 674	86 852	16 393	27 673	—	145 593	14 674	86 852	16 393	27 673	—
J 1997	147 648	13 431	89 806	16 283	28 127	—	147 648	13 432	89 807	16 282	28 127	—
J 1997	151 440	12 936	94 535	15 903	28 066	—	151 440	12 936	94 535	15 904	28 066	—
A 1997	150 302	12 611	93 956	16 069	27 665	—	150 302	12 611	93 955	16 070	27 666	—
S 1997	148 637	12 674	92 616	15 925	27 421	—	148 637	12 674	92 616	15 926	27 421	—
O 1997	145 086	12 503	90 172	15 465	26 946	—	145 086	12 503	90 172	15 465	26 946	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1993	139 941	13 040	70 573	17 563	38 729	36	139 941	13 039	70 572	17 564	38 729	36
D 1994	137 194	12 570	72 868	16 079	35 632	47	137 194	12 571	72 867	16 078	35 631	46
D 1995	129 944	10 109	74 081	14 622	31 121	11	129 944	10 110	74 080	14 623	31 120	11
D 1996	154 221	8 871	92 785	14 450	38 095	20	154 221	8 872	92 785	14 450	38 094	20
M 1997	150 466	8 168	92 893	14 002	35 013	389	150 466	8 168	92 894	14 001	35 013	389
J 1997	162 485	7 868	102 413	14 427	37 757	20	162 485	7 868	102 413	14 426	37 757	21
J 1997	168 484	7 922	107 573	14 460	38 507	19	168 484	7 923	107 573	14 460	38 509	20
A 1997	167 770	7 892	107 864	14 600	37 400	12	167 770	7 891	107 864	14 601	37 401	12
S 1997	165 045	7 826	105 905	14 067	37 225	23	165 045	7 827	105 905	14 066	37 225	23
O 1997	161 616	7 705	103 393	13 794	36 707	21	161 616	7 705	103 393	13 793	36 706	20

# Treuhandaktiven und -passiven nach Inland

## Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes suisses

### Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

#### 332 Banken / 332 banques

D 1993	<b>3 163</b>	2 248	233	147	277	258	<b>82 441</b>	28 052	23 522	11 860	18 864	143
D 1994	<b>2 880</b>	2 164	208	163	177	168	<b>79 475</b>	28 140	24 306	11 038	15 866	125
D 1995	<b>2 688</b>	2 213	152	112	102	109	<b>67 163</b>	21 361	23 452	9 286	12 955	109
D 1996	<b>2 671</b>	2 086	267	75	159	84	<b>77 166</b>	20 631	30 909	10 407	15 091	128
M 1997	<b>3 390</b>	2 450	370	118	369	83	<b>78 577</b>	20 690	32 884	9 820	14 804	379
J 1997	<b>3 257</b>	2 731	183	86	173	84	<b>78 444</b>	19 563	34 548	9 358	14 849	126
J 1997	<b>3 259</b>	2 633	197	85	257	87	<b>80 316</b>	19 396	36 876	9 364	14 552	128
A 1997	<b>3 014</b>	2 519	182	78	153	82	<b>79 584</b>	19 271	36 035	9 792	14 362	124
S 1997	<b>3 108</b>	2 681	120	77	149	81	<b>80 540</b>	19 874	35 759	9 427	15 357	123
O 1997	<b>5 023</b>	2 767	1 087	298	682	189	<b>77 562</b>	19 282	34 626	9 170	14 484	0

#### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	<b>254</b>	236	10	5	3	—	<b>36 961</b>	11 765	12 103	5 541	7 552	—
D 1994	<b>252</b>	198	10	33	11	—	<b>34 092</b>	11 105	12 057	4 907	6 023	—
D 1995	<b>230</b>	175	24	26	5	—	<b>27 791</b>	8 216	10 492	4 104	4 979	—
D 1996	<b>220</b>	185	7	26	2	—	<b>30 685</b>	7 384	13 222	4 421	5 658	—
M 1997	<b>237</b>	162	20	47	8	—	<b>30 292</b>	6 680	14 274	4 028	5 310	—
J 1997	<b>327</b>	256	17	48	6	—	<b>30 526</b>	6 298	14 792	3 932	5 504	—
J 1997	<b>227</b>	166	8	47	6	—	<b>30 509</b>	5 873	15 531	3 810	5 295	—
A 1997	<b>230</b>	161	11	47	11	—	<b>30 089</b>	5 702	15 131	4 085	5 171	—
S 1997	<b>276</b>	217	9	42	8	—	<b>30 608</b>	5 947	15 131	3 928	5 602	—
O 1997	<b>222</b>	158	15	46	3	—	<b>29 823</b>	5 865	14 613	3 863	5 482	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	<b>584</b>	209	171	58	138	8	<b>18 203</b>	4 629	5 496	2 467	5 609	2
D 1994	<b>545</b>	187	176	62	113	7	<b>17 326</b>	4 360	5 820	2 181	4 964	1
D 1995	<b>387</b>	187	108	40	52	—	<b>15 176</b>	3 224	6 017	1 799	4 136	—
D 1996	<b>447</b>	138	184	24	93	8	<b>17 531</b>	3 081	7 886	2 053	4 508	3
M 1997	<b>769</b>	167	301	33	260	8	<b>17 765</b>	2 871	7 821	2 088	4 731	254
J 1997	<b>501</b>	214	123	21	135	8	<b>17 712</b>	2 824	8 374	2 048	4 465	1
J 1997	<b>567</b>	216	130	15	198	8	<b>18 152</b>	3 002	8 722	2 008	4 419	1
A 1997	<b>316</b>	100	109	12	87	8	<b>18 205</b>	3 040	8 728	1 991	4 446	—
S 1997	<b>262</b>	88	82	20	64	8	<b>17 831</b>	3 024	8 597	1 864	4 346	—
O 1997	<b>1 163</b>	196	593	109	257	8	<b>17 802</b>	3 014	8 572	1 898	4 318	—

# Treuhandaktiven und -passiven nach Ausland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes étrangers

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

### 332 Banken / 332 banques

D 1993	362 200	56 658	161 329	51 285	92 759	169	282 922	30 854	138 040	39 571	74 173	284
D 1994	356 245	56 522	169 034	46 883	83 643	163	279 650	30 546	144 937	36 008	67 953	206
D 1995	332 496	44 180	172 409	42 840	72 947	120	268 021	25 032	149 109	33 666	60 094	120
D 1996	396 685	40 681	224 375	44 077	87 414	138	322 192	22 136	193 734	33 745	72 482	95
M 1997	402 113	40 770	234 506	41 990	84 341	506	326 927	22 530	201 992	32 289	69 906	210
J 1997	416 457	37 506	249 221	42 045	87 548	137	341 271	20 674	214 856	32 774	72 871	96
J 1997	429 741	37 424	262 432	41 692	88 055	138	352 683	20 661	225 753	32 413	73 759	97
A 1997	427 337	37 080	261 350	42 360	86 419	128	350 769	20 328	225 498	32 647	72 210	86
S 1997	423 701	37 528	257 742	41 430	86 864	137	346 268	20 335	222 102	32 081	71 655	95
O 1997	412 254	36 900	250 284	40 165	84 892	13	339 715	20 385	216 746	31 292	71 090	202

### Grossbanken / Grandes banques

D 1993	138 931	24 744	60 915	21 442	31 830	—	102 224	13 215	48 821	15 907	24 281	—
D 1994	131 054	22 849	62 526	18 787	26 892	—	97 214	11 942	50 480	13 913	20 879	—
D 1995	123 329	18 049	64 167	17 366	23 747	—	95 767	10 008	53 699	13 288	18 772	—
D 1996	142 903	15 239	82 034	17 778	27 852	—	112 439	8 041	68 818	13 383	22 197	—
M 1997	145 355	14 512	86 832	16 346	27 665	—	115 300	7 994	72 578	12 365	22 363	—
J 1997	147 320	13 175	89 789	16 235	28 121	—	117 122	7 134	75 015	12 350	22 623	—
J 1997	151 213	12 770	94 527	15 856	28 060	—	120 932	7 063	79 004	12 094	22 771	—
A 1997	150 071	12 450	93 945	16 022	27 654	—	120 213	6 909	78 824	11 985	22 495	—
S 1997	148 360	12 457	92 607	15 883	27 413	—	118 029	6 727	77 485	11 998	21 819	—
O 1997	144 864	12 345	90 157	15 419	26 943	—	115 263	6 638	75 559	11 602	21 464	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1993	139 357	12 831	70 402	17 505	38 591	28	121 737	8 410	65 076	15 097	33 120	34
D 1994	136 651	12 383	72 692	16 017	35 519	40	119 867	8 211	67 047	13 897	30 667	45
D 1995	129 557	9 922	73 973	14 582	31 069	11	114 768	6 886	68 063	12 824	26 984	11
D 1996	153 774	8 733	92 601	14 426	38 002	12	136 690	5 791	84 899	12 397	33 586	17
M 1997	149 696	8 001	92 592	13 969	34 753	381	132 700	5 297	85 073	11 913	30 282	135
J 1997	161 984	7 654	102 290	14 406	37 622	12	144 773	5 044	94 039	12 378	33 292	20
J 1997	167 914	7 706	107 443	14 445	38 309	11	150 333	4 921	98 851	12 452	34 090	19
A 1997	167 452	7 792	107 755	14 588	37 313	4	149 564	4 851	99 136	12 610	32 955	12
S 1997	164 784	7 738	105 823	14 047	37 161	15	147 215	4 803	97 308	12 202	32 879	23
O 1997	160 457	7 509	102 800	13 685	36 450	13	143 815	4 691	94 821	11 895	32 388	20



**Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse**



# Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite nach In- und Ausland 147 Banken / Crédits en comptes suisses et étrangers 147 banques  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction							Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil			Total	Limiten Utilisation	Limiten Utilisation	Limiten Utilisation	Limiten Utilisation	Limiten Utilisation	Limiten Utilisation	Limiten Utilisation
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7								

## Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

D 1993	16 934	9 628	6 803	4 165	9 309	5 679	<b>33 127</b>	<b>19 518</b>	382 922	364 257	253 682	139 569	<b>670 032</b>	<b>523 401</b>
D 1994	16 863	8 813	7 848	4 476	8 548	5 420	<b>33 309</b>	<b>18 722</b>	399 085	383 210	253 667	136 866	<b>686 266</b>	<b>538 799</b>
D 1995	14 702	8 111	7 032	4 089	7 229	4 246	<b>29 001</b>	<b>16 449</b>	408 994	395 987	252 354	140 097	<b>690 530</b>	<b>552 560</b>
D 1996	11 300	6 181	6 493	3 724	6 580	3 944	<b>24 379</b>	<b>13 834</b>	423 473	411 327	247 796	139 782	<b>695 749</b>	<b>564 962</b>
M 1997	10 496	5 910	6 161	3 377	6 090	3 888	<b>22 749</b>	<b>13 170</b>	429 588	416 290	239 429	136 992	<b>691 756</b>	<b>566 445</b>
J 1997	10 003	5 737	6 001	3 257	5 772	3 975	<b>21 776</b>	<b>12 969</b>	429 268	415 802	238 965	138 124	<b>690 009</b>	<b>566 895</b>
J 1997	9 956	5 616	5 945	3 349	5 892	3 792	<b>21 793</b>	<b>12 757</b>	432 171	417 539	241 227	138 597	<b>695 191</b>	<b>568 893</b>
A 1997	9 872	5 614	5 952	3 347	5 897	3 724	<b>21 721</b>	<b>12 685</b>	432 505	418 139	240 158	136 259	<b>694 383</b>	<b>567 084</b>
S 1997	9 673	5 406	5 978	3 353	5 898	3 710	<b>21 549</b>	<b>12 469</b>	440 898	421 400	239 819	134 452	<b>702 266</b>	<b>568 320</b>
O 1997	9 312	5 142	5 881	3 238	5 903	3 721	<b>21 096</b>	<b>12 101</b>	446 599	422 328	239 161	134 742	<b>706 856</b>	<b>569 171</b>

## Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

D 1993	51	43	43	23	11	18	<b>188</b>	<b>188</b>	2 296	2 329	137 027	76 437	<b>139 390</b>	<b>78 750</b>
D 1994	33	11	43	30	11	10	<b>142</b>	<b>77</b>	2 161	2 246	136 585	72 421	<b>138 793</b>	<b>74 625</b>
D 1995	42	14	102	53	2	4	<b>157</b>	<b>73</b>	3 369	3 247	104 118	55 956	<b>107 621</b>	<b>59 314</b>
D 1996	10	4	154	114	9	11	<b>119</b>	<b>100</b>	3 225	3 543	111 028	63 392	<b>114 365</b>	<b>67 053</b>
M 1997	4	3	85	84	17	15	<b>104</b>	<b>96</b>	3 295	3 615	115 621	69 278	<b>119 022</b>	<b>72 995</b>
J 1997	6	3	81	83	17	18	<b>105</b>	<b>105</b>	3 192	3 591	119 297	71 518	<b>122 594</b>	<b>75 214</b>
J 1997	6	3	71	70	16	16	<b>93</b>	<b>90</b>	3 397	3 792	130 887	72 471	<b>134 377</b>	<b>76 353</b>
A 1997	6	4	74	74	13	16	<b>94</b>	<b>93</b>	3 509	3 773	130 677	69 891	<b>134 280</b>	<b>73 757</b>
S 1997	6	4	83	82	13	15	<b>102</b>	<b>100</b>	3 393	3 671	128 297	70 046	<b>131 792</b>	<b>73 818</b>
O 1997	5	3	90	88	13	18	<b>108</b>	<b>109</b>	3 313	3 624	115 873	67 905	<b>119 295</b>	<b>71 638</b>

# Kreditstatistik / Statistique des crédits

## Kredite Inland nach Sektoren 147 Banken / Crédits en comptes suisses par secteurs 147 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et géné civil		Total							
Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>Private Haushalte<sup>1</sup> / Ménages<sup>1</sup></b>														
D 1993	6 407	3 782	4 414	2 627	2 438	1 884	<b>13 320</b>	<b>8 333</b>	238 107	224 861	42 927	33 825	<b>294 218</b>	<b>266 887</b>
D 1994	6 456	3 458	5 602	3 125	2 277	1 868	<b>14 360</b>	<b>8 457</b>	253 167	241 402	40 910	31 583	<b>308 335</b>	<b>281 352</b>
D 1995	5 904	3 354	5 122	3 030	2 124	1 553	<b>13 173</b>	<b>7 932</b>	265 970	256 600	39 274	31 258	<b>318 365</b>	<b>295 739</b>
D 1996	4 073	2 245	4 635	2 710	1 660	1 245	<b>10 357</b>	<b>6 171</b>	270 691	263 283	38 576	29 786	<b>319 614</b>	<b>299 246</b>
M 1997	3 654	2 046	4 336	2 431	1 648	1 251	<b>9 627</b>	<b>5 707</b>	276 278	267 357	37 093	29 123	<b>323 020</b>	<b>302 214</b>
J 1997	4 073	2 371	4 353	2 362	1 748	1 467	<b>10 174</b>	<b>6 200</b>	279 677	270 348	39 651	30 195	<b>329 502</b>	<b>306 742</b>
J 1997	4 019	2 341	4 353	2 460	1 937	1 389	<b>10 309</b>	<b>6 189</b>	282 702	272 009	41 043	30 362	<b>334 054</b>	<b>308 561</b>
A 1997	3 994	2 329	4 368	2 466	1 909	1 356	<b>10 271</b>	<b>6 151</b>	283 914	273 124	41 019	30 196	<b>335 204</b>	<b>309 472</b>
S 1997	3 774	2 184	4 312	2 418	1 845	1 333	<b>9 931</b>	<b>5 935</b>	291 597	275 538	40 430	29 959	<b>341 957</b>	<b>311 432</b>
O 1997	3 558	2 027	4 263	2 361	1 788	1 263	<b>9 609</b>	<b>5 651</b>	296 474	276 211	40 292	29 547	<b>346 374</b>	<b>311 409</b>
<b>Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei und Fischzucht / Agriculture, chasse, sylviculture, pêche et pisciculture</b>														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	34	20	49	31	85	50	<b>168</b>	<b>102</b>	4 656	4 538	1 356	795	<b>6 180</b>	<b>5 436</b>
J 1997	36	25	36	20	83	52	<b>155</b>	<b>97</b>	4 533	4 405	1 324	777	<b>6 012</b>	<b>5 280</b>
A 1997	47	35	33	19	89	55	<b>169</b>	<b>109</b>	4 474	4 370	1 322	767	<b>5 965</b>	<b>5 246</b>
S 1997	43	32	24	16	99	57	<b>167</b>	<b>105</b>	4 491	4 371	1 309	742	<b>5 967</b>	<b>5 217</b>
O 1997	42	31	25	17	86	47	<b>153</b>	<b>94</b>	4 563	4 450	1 238	719	<b>5 954</b>	<b>5 263</b>
<b>Verarbeitendes Gewerbe und Industrie / Industries manufacturières</b>														
D 1993	760	391	152	91	963	607	<b>1 840</b>	<b>1 082</b>	33 956	33 133	47 663	19 059	<b>83 268</b>	<b>53 591</b>
D 1994	683	365	140	82	752	399	<b>1 537</b>	<b>832</b>	32 836	32 003	47 048	19 113	<b>81 269</b>	<b>52 289</b>
D 1995	597	331	106	63	463	241	<b>1 122</b>	<b>619</b>	31 702	31 016	44 667	18 842	<b>77 365</b>	<b>50 826</b>
D 1996	353	248	95	54	518	292	<b>954</b>	<b>586</b>	28 777	28 293	42 956	18 557	<b>72 611</b>	<b>47 798</b>
M 1997	194	105	84	49	392	238	<b>670</b>	<b>392</b>	27 169	26 800	41 939	19 882	<b>69 744</b>	<b>47 502</b>
J 1997	110	66	77	54	278	158	<b>465</b>	<b>278</b>	24 415	23 965	39 063	18 530	<b>63 944</b>	<b>42 773</b>
J 1997	128	73	51	29	287	156	<b>467</b>	<b>259</b>	24 096	23 682	40 015	20 787	<b>64 578</b>	<b>44 729</b>
A 1997	126	80	56	32	309	167	<b>492</b>	<b>279</b>	23 754	23 480	39 470	18 664	<b>63 715</b>	<b>42 423</b>
S 1997	131	86	79	50	300	154	<b>510</b>	<b>290</b>	23 129	22 894	41 033	18 315	<b>64 672</b>	<b>41 499</b>
O 1997	124	78	52	28	331	172	<b>507</b>	<b>278</b>	22 983	22 757	41 138	18 710	<b>64 628</b>	<b>41 744</b>
<b>Baugewerbe / Construction</b>														
D 1993	2 859	1 546	795	454	955	676	<b>4 610</b>	<b>2 672</b>	17 894	17 141	9 387	5 174	<b>31 655</b>	<b>24 847</b>
D 1994	2 676	1 388	649	363	787	610	<b>4 117</b>	<b>2 360</b>	18 188	17 406	9 330	5 005	<b>31 396</b>	<b>24 629</b>
D 1995	2 037	1 112	583	318	602	444	<b>3 225</b>	<b>1 873</b>	16 518	16 026	8 779	4 947	<b>28 306</b>	<b>22 715</b>
D 1996	1 808	969	648	324	615	466	<b>3 072</b>	<b>1 754</b>	17 524	16 947	9 111	5 141	<b>29 476</b>	<b>23 704</b>
M 1997	1 618	931	565	278	560	395	<b>2 742</b>	<b>1 601</b>	17 353	16 830	8 853	5 286	<b>28 720</b>	<b>23 580</b>
J 1997	1 649	898	567	243	572	394	<b>2 788</b>	<b>1 534</b>	17 320	16 738	9 566	5 918	<b>29 674</b>	<b>24 190</b>
J 1997	1 659	930	571	281	564	350	<b>2 795</b>	<b>1 561</b>	17 519	16 999	9 551	5 805	<b>29 865</b>	<b>24 365</b>
A 1997	1 596	900	576	278	557	341	<b>2 729</b>	<b>1 519</b>	17 535	16 956	9 451	5 611	<b>29 714</b>	<b>24 086</b>
S 1997	1 610	900	599	295	597	395	<b>2 807</b>	<b>1 590</b>	17 736	17 128	9 655	5 941	<b>30 198</b>	<b>24 659</b>
O 1997	1 544	843	591	279	633	415	<b>2 768</b>	<b>1 537</b>	17 753	17 164	9 629	5 760	<b>30 150</b>	<b>24 462</b>
<b>Handel; Reparatur v. Automob. u. Gebrauchsgütern / Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques</b>														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	183	156	18	12	172	107	<b>372</b>	<b>275</b>	16 160	15 744	29 502	16 803	<b>46 034</b>	<b>32 822</b>
J 1997	174	146	17	9	178	99	<b>369</b>	<b>255</b>	16 310	16 017	29 364	15 800	<b>46 043</b>	<b>32 071</b>
A 1997	182	148	16	8	174	91	<b>372</b>	<b>247</b>	16 378	16 051	29 382	16 489	<b>46 131</b>	<b>32 787</b>
S 1997	200	154	18	10	197	102	<b>415</b>	<b>267</b>	16 590	16 319	28 989	16 059	<b>45 993</b>	<b>32 645</b>
O 1997	201	149	17	9	190	100	<b>408</b>	<b>257</b>	17 033	16 408	28 670	15 593	<b>46 111</b>	<b>32 258</b>

<sup>1</sup> Unselbständigerwerbende, Nichterwerbende usw.  
<sup>1</sup> Saliariés, personnes sans activité lucrative, etc.



# Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite Inland nach Sektoren 147 Banken / Crédits en comptes suisses par secteurs 147 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation
Fin de mois	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>Gastgewerbe / Hôtellerie et restauration</b>														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	48	20	20	5	130	86	197	110	9684	9392	2437	1835	12318	11337
J 1997	76	15	21	4	131	89	228	109	9869	9539	2226	1801	12323	11449
A 1997	43	16	21	5	129	90	193	110	9825	9538	2197	1692	12215	11339
S 1997	67	32	20	5	135	90	222	126	10048	9751	2065	1664	12334	11542
O 1997	69	31	20	5	139	94	228	129	10118	9877	2106	1649	12451	11655
<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung / Transports et communications</b>														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	21	14	4	4	88	55	113	73	3138	3178	4681	2599	7932	5850
J 1997	22	16	4	2	88	54	114	72	2983	3024	4799	2847	7896	5943
A 1997	22	15	2	2	73	46	97	63	3007	3053	4818	2751	7922	5868
S 1997	22	16	2	3	89	52	113	71	3008	3033	4777	2702	7898	5806
O 1997	16	13	2	3	96	56	114	71	2997	3031	4817	2849	7928	5951
<b>Sonstige Finanzierungsinstitutionen / Autres activités financières</b>														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	578	377	54	26	274	293	906	696	7469	7136	27058	15878	35433	23710
J 1997	349	223	41	20	188	193	577	436	6851	6491	27210	15317	34638	22244
A 1997	332	206	41	19	177	182	549	407	6763	6376	27284	15579	34597	22362
S 1997	280	144	41	22	125	133	446	299	6174	5817	25961	14396	32581	20512
O 1997	275	144	41	22	124	129	440	295	5704	5297	26481	14825	32625	20418
<b>Versicherungsgewerbe / Assurances</b>														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	29	20	4	8	9	7	41	34	1764	1598	15013	7102	16818	8734
J 1997	33	17	4	2	9	1	45	20	1786	1718	15173	7082	17004	8819
A 1997	32	18	4	2	11	2	47	22	1783	1757	15385	6872	17215	8650
S 1997	34	17	6	2	10	1	50	20	1799	1760	15568	6978	17416	8758
O 1997	27	14	14	2	10	1	50	17	1816	1787	15770	7352	17636	9157
<b>Immobilienwesen <sup>1</sup> / Immobilier <sup>1</sup></b>														
D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	2719	1518	742	438	1201	848	4662	2804	49698	48380	14081	9992	68440	61177
J 1997	2866	1547	731	450	1282	973	4879	2970	50160	48816	14634	10008	69673	61794
A 1997	2933	1611	721	450	1284	957	4938	3019	50141	49008	14334	9901	69414	61928
S 1997	2950	1576	761	462	1271	944	4982	2981	51207	50134	14234	10143	70423	63259
O 1997	2936	1577	740	445	1265	957	4941	2979	52003	50672	14493	10309	71437	63959

<sup>1</sup> Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; Forschung und Entwicklung; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmungen

<sup>1</sup> Immobilier; location; activités informatiques; recherche et développement; autres services aux entreprises

# Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite nach Sektoren 147 Banken / Crédits par secteurs 147 banques  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		9	10	11	12	13	14
Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation						
	1	2	3	4	5	6	7	8						

## Öffent. Verwaltung, Landesverteidigung, ohne Sozialversich. / Administration publique; défense nationale, sans sécurité sociale

D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	56	23	8	1	447	156	511	180	873	812	36 992	18 142	38 376	19 134
J 1997	51	22	8	1	423	131	482	153	873	809	36 913	17 702	38 268	18 665
A 1997	51	24	6	1	424	134	481	158	872	806	36 774	17 871	38 127	18 835
S 1997	54	24	6	1	428	142	489	166	848	784	36 108	17 531	37 445	18 481
O 1997	54	21	6	1	422	146	482	167	845	787	35 567	17 068	36 893	18 022

## Unterrichtswesen / Enseignement

D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	9	4	3	1	142	41	154	47	744	741	1 466	1 015	2 364	1 803
J 1997	14	10	3	1	120	37	137	48	893	858	1 577	1 125	2 606	2 031
A 1997	13	8	3	2	150	43	166	53	894	865	1 469	1 003	2 530	1 920
S 1997	12	9	2	2	156	45	170	56	870	838	1 518	1 052	2 558	1 946
O 1997	12	9	2	1	157	48	171	58	853	827	1 500	1 037	2 524	1 922

## Gesundheits- und Sozialwesen / Santé et activités sociales

D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	151	45	16	7	227	132	395	184	4 256	4 140	3 734	2 243	8 384	6 567
J 1997	147	51	20	9	221	124	388	185	4 310	4 212	3 541	2 093	8 239	6 490
A 1997	144	54	22	10	226	126	392	191	4 270	4 173	3 592	2 065	8 254	6 429
S 1997	146	55	27	15	234	128	407	198	4 475	4 408	3 808	2 247	8 691	6 853
O 1997	137	49	29	16	244	140	410	205	4 585	4 488	3 890	2 369	8 885	7 062

## Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen / Autres services collectifs et personnels

D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	297	169	77	59	370	165	744	394	7 910	7 616	8 987	5 131	17 641	13 141
J 1997	335	165	75	52	353	128	764	345	7 909	7 582	8 709	5 082	17 382	13 010
A 1997	341	166	79	52	359	119	779	337	7 914	7 618	8 812	4 554	17 504	12 508
S 1997	330	170	69	48	385	119	784	337	7 896	7 599	9 718	4 938	18 398	12 875
O 1997	297	151	71	46	391	140	759	336	7 879	7 594	9 015	4 927	17 653	12 857

## Übrige<sup>1</sup> / Autres<sup>1</sup>

D 1993														
D 1994														
D 1995														
D 1996														
M 1997														
J 1997	47	36	10	6	29	17	86	60	1 505	1 477	5 378	1 944	6 969	3 481
J 1997	46	34	11	6	27	17	84	56	1 380	1 377	5 148	2 010	6 611	3 442
A 1997	15	6	5	2	26	14	46	21	980	966	4 849	2 243	5 876	3 230
S 1997	20	8	10	4	27	15	57	28	1 031	1 025	4 645	1 785	5 733	2 839
O 1997	20	7	9	5	28	14	57	29	995	978	4 556	2 026	5 607	3 033

<sup>1</sup> Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden, Energie- und Wasserversorgung, Aktivität der Bankinstitute, Sozialversicherungen (AHV, IV, SUVA, ALV), Exterritoriale Organisationen und Körperschaften

<sup>1</sup> Industries extractives, production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau, intermédiation monétaire, sécurité sociale (AVS, AI, CNA, AC), organisations et organismes extra-territoriaux



# Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

## Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 120 Banken

### Créances et engagements envers l'étranger de 120 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	Auslandforderungen Créances sur l'étranger									
	1993		1994		1995		1996		1997	
	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre
	IV	IV	IV	I	II	III	VI	I	II	

#### Alle Währungen / Toutes les monnaies

	1993	1994	1995	1996	1996	1997	1997	1997	1997
Europäische Union / Union européenne	107 991	119 061	126 121	137 207	154 392	154 951	177 247	200 852	224 994
Europäische Freihandelszone / AELE <sup>2</sup>	10 856	8 945	504	497	491	438	492	507	585
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	2 607	1 907	1 762	2 006	1 696	1 640	1 846	1 953	2 135
Übriges Europa / Reste de l'Europe	3 095	4 711	4 672	4 501	8 810	8 981	11 548	11 337	10 939
Nordamerika / Amérique du Nord	17 699	19 132	18 990	19 023	20 525	26 050	38 356	40 797	45 701
Karibische Zone / Caraïbes	11 362	11 682	11 615	12 059	12 359	13 678	15 275	15 519	18 048
Lateinamerika / Amérique latine	7 880	6 001	5 372	5 842	6 235	6 201	6 877	6 639	6 808
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	5 853	6 003	5 826	5 133	5 406	5 539	5 578	6 071	5 687
Afrika / Afrique	4 331	3 754	3 465	3 499	3 653	3 486	4 174	4 534	4 177
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	15 011	17 244	16 242	17 941	22 533	22 950	26 600	24 371	25 891
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	411	334	518	856	405	729	446	739	743
Subtotal / Total intermédiaire	187 096	198 774	195 087	208 564	236 505	244 643	288 439	313 319	345 708
Übrige Länder / Autres pays	125	157	143	149	133	121	127	176	48
Total	187 221	198 931	195 230	208 713	236 638	244 764	288 566	313 495	345 756

#### Schweizer Franken / Francs suisses

	1993	1994	1995	1996	1996	1997	1997	1997	1997
Europäische Union / Union européenne	47 607	46 639	51 087	58 148	63 489	47 882	52 755	63 837	68 566
Europäische Freihandelszone / AELE	4 791	4 904	113	153	129	109	129	189	191
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	1 832	1 199	986	1 130	778	791	738	715	550
Übriges Europa / Reste de l'Europe	923	1 197	1 356	1 104	4 756	4 707	5 531	5 374	5 410
Nordamerika / Amérique du Nord	20 47	18 45	18 67	3 671	3 214	2 844	2 817	5 658	6 959
Karibische Zone / Caraïbes	2 295	2 853	2 432	2 572	2 774	2 635	2 682	2 555	2 658
Lateinamerika / Amérique latine	1 215	960	889	847	830	795	787	841	812
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	1 311	1 696	1 715	1 762	1 764	1 744	1 649	1 703	1 636
Afrika / Afrique	1 155	974	937	918	864	743	713	668	664
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	3 927	4 694	6 249	7 242	10 195	9 361	8 718	7 020	5 954
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	141	113	206	558	149	256	185	326	187
Subtotal / Total intermédiaire	67 244	67 074	67 837	78 105	88 942	71 867	76 704	88 886	93 587
Übrige Länder / Autres pays	32	47	18	30	16	20	21	127	18
Total	67 277	67 121	67 855	78 135	88 958	71 887	76 725	89 013	93 605

#### US-Dollar / Dollars USA

	1993	1994	1995	1996	1996	1997	1997	1997	1997
Europäische Union / Union européenne	19 298	28 873	26 925	31 121	38 518	39 300	41 332	54 973	58 293
Europäische Freihandelszone / AELE	1 971	1 830	164	185	260	217	150	119	164
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	619	554	632	669	743	672	814	917	1 197
Übriges Europa / Reste de l'Europe	1 690	2 359	1 907	2 101	2 591	2 587	3 822	3 663	2 985
Nordamerika / Amérique du Nord	14 679	16 121	15 778	14 058	15 945	20 968	33 218	32 174	35 049
Karibische Zone / Caraïbes	7 013	6 679	6 305	6 668	6 810	8 196	9 205	8 889	9 375
Lateinamerika / Amérique latine	6 502	4 729	4 299	4 772	5 210	5 233	5 845	5 526	5 648
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	3 632	2 802	2 760	2 235	2 546	2 710	2 887	3 169	3 019
Afrika / Afrique	2 702	2 183	2 018	2 079	2 240	2 230	2 805	3 214	2 912
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	6 808	7 768	6 754	7 572	8 498	9 726	8 599	6 546	10 410
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	160	92	172	170	59	59	24	57	88
Subtotal / Total intermédiaire	65 074	73 990	67 714	71 630	83 420	91 898	108 701	119 247	129 140
Übrige Länder / Autres pays	72	92	95	108	101	63	51	41	15
Total	65 146	74 082	67 809	71 738	83 521	91 961	108 752	119 288	129 155

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Aegypten (enthalten in Mittlerer Osten)

<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

<sup>2</sup> Association européenne de libre-échange

# Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 120 Banken

Créances et engagements envers l'étranger de 120 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Ländergruppe<sup>1</sup>  
Groupes de pays<sup>1</sup>

## Auslandverpflichtungen Engagements envers l'étranger

	1993		1994		1995		1996		1997	
	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre
	IV	IV	IV	I	II	III	VI	I	II	

### Alle Währungen / Toutes les monnaies

Europäische Union / Union européenne	98 072	104 162	99 963	108 444	111 632	116 780	132 436	136 950	153 102
Europäische Freihandelszone / AELE <sup>2</sup>	3 571	4 542	120	156	115	106	246	130	123
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	2 354	2 638	2 938	2 948	2 960	3 007	3 012	2 906	3 019
Übriges Europa / Reste de l'Europe	3 268	10 212	10 894	9 621	10 761	10 899	13 114	12 645	11 854
Nordamerika / Amérique du Nord	16 880	18 826	19 687	19 273	28 180	28 233	47 784	47 890	53 160
Karibische Zone / Caraïbes	9 008	9 225	10 398	9 998	10 607	10 028	12 902	13 518	13 579
Lateinamerika / Amérique latine	4 122	5 397	2 749	3 513	4 912	5 142	6 206	6 720	7 546
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	8 040	9 272	7 554	8 030	8 498	10 292	11 567	13 134	12 151
Afrika / Afrique	2 412	3 327	2 171	2 647	2 265	2 136	2 566	3 140	3 440
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	11 832	16 901	14 844	14 671	17 683	16 685	17 695	15 385	16 633
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	164	209	214	281	227	264	429	439	296
Subtotal / Total intermédiaire	159 723	184 711	171 532	179 582	197 840	203 572	247 957	252 857	274 903
Übrige Länder / Autres pays	141	47	85	86	97	60	51	63	55
<b>Total</b>	<b>159 864</b>	<b>184 758</b>	<b>171 617</b>	<b>179 668</b>	<b>197 937</b>	<b>203 632</b>	<b>248 008</b>	<b>252 920</b>	<b>274 958</b>

### Schweizer Franken / Francs suisses

Europäische Union / Union européenne	26 476	34 603	34 146	40 308	40 847	37 544	39 483	46 491	50 664
Europäische Freihandelszone / AELE	1 159	1 899	36	37	49	57	43	51	65
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	367	453	585	684	497	490	524	464	466
Übriges Europa / Reste de l'Europe	621	2 844	2 018	1 627	1 516	1 462	2 267	2 402	2 429
Nordamerika / Amérique du Nord	5 321	7 183	10 440	8 964	10 065	3 936	4 382	4 227	4 198
Karibische Zone / Caraïbes	2 263	2 651	2 601	2 801	2 793	2 648	3 338	3 557	3 687
Lateinamerika / Amérique latine	699	546	328	328	314	532	336	484	590
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	726	1 765	1 043	1 173	1 164	1 411	1 354	1 691	2 012
Afrika / Afrique	287	367	287	338	385	351	348	451	448
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	4 685	7 175	6 546	6 406	6 766	6 013	5 840	3 864	5 186
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	50	78	59	88	82	104	105	108	123
Subtotal / Total intermédiaire	42 654	59 564	58 089	62 754	64 478	54 548	58 020	63 790	69 868
Übrige Länder / Autres pays	37	11	29	32	29	12	13	14	11
<b>Total</b>	<b>42 691</b>	<b>59 575</b>	<b>58 118</b>	<b>62 786</b>	<b>64 507</b>	<b>54 560</b>	<b>58 033</b>	<b>63 804</b>	<b>69 879</b>

### US-Dollar / Dollars USA

Europäische Union / Union européenne	32 577	30 147	23 498	26 485	27 456	29 319	33 650	35 277	40 647
Europäische Freihandelszone / AELE	948	861	15	21	13	14	13	12	16
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	1 346	1 484	1 587	1 630	1 772	1 725	1 737	1 798	1 962
Übriges Europa / Reste de l'Europe	1 313	3 963	4 728	3 807	4 796	5 140	5 487	4 410	4 534
Nordamerika / Amérique du Nord	8 893	10 063	6 837	7 723	16 202	17 592	35 438	33 260	36 181
Karibische Zone / Caraïbes	3 937	3 903	4 535	4 207	4 699	4 652	6 107	6 378	6 216
Lateinamerika / Amérique latine	2 835	4 345	2 222	2 877	4 368	4 200	5 469	5 880	6 614
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	6 073	6 219	5 140	5 638	6 075	7 425	8 702	9 527	8 659
Afrika / Afrique	1 172	2 100	1 325	1 680	1 287	1 023	1 379	1 503	2 017
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	4 401	6 490	4 774	3 850	4 770	5 604	7 040	7 392	7 206
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	59	58	51	62	31	31	79	207	65
Subtotal / Total intermédiaire	63 554	69 633	54 712	57 980	71 469	76 725	105 101	105 644	114 117
Übrige Länder / Autres pays	56	22	41	34	53	30	23	34	29
<b>Total</b>	<b>63 611</b>	<b>69 655</b>	<b>54 753</b>	<b>58 014</b>	<b>71 522</b>	<b>76 755</b>	<b>105 124</b>	<b>105 678</b>	<b>114 146</b>

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)

<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

<sup>2</sup> Association européenne de libre-échange

# Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 120 Banken

Créances et engagements envers l'étranger de 120 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Ländergruppe<sup>1</sup>  
Groupes de pays<sup>1</sup>

**Auslandforderungen**  
**Créances sur l'étranger**

	1993		1994		1995			1996		1997	
	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	
	IV	IV	IV	I	II	III	VI	I	II		

## Deutsche Mark / Marks allemands

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Europäische Union / Union européenne	15 378	15 806	17 085	18 515	16 629	25 368	25 611	28 425	33 416
Europäische Freihandelszone / AELE <sup>2</sup>	2 211	683	44	58	9	10	6	45	19
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	141	132	104	126	105	157	250	226	286
Übriges Europa / Reste de l'Europe	168	516	506	427	626	794	924	833	1 182
Nordamerika / Amérique du Nord	405	304	490	367	334	738	725	1 328	722
Karibische Zone / Caraïbes	677	455	732	635	677	769	551	600	707
Lateinamerika / Amérique latine	48	42	50	57	57	72	94	105	87
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	419	378	463	344	350	350	315	318	226
Afrika / Afrique	116	129	100	98	125	138	170	155	153
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	1 472	1 084	1 061	651	574	830	379	469	329
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	3	10	10	12	20	28	43	13	14
Subtotal / Total intermédiaire	21 038	19 539	20 645	21 290	19 506	29 254	29 068	32 517	37 141
Übrige Länder / Autres pays	4	8	3	3	7	12	12	2	2
<b>Total</b>	<b>21 041</b>	<b>19 547</b>	<b>20 648</b>	<b>21 293</b>	<b>19 513</b>	<b>29 266</b>	<b>29 080</b>	<b>32 519</b>	<b>37 143</b>

## Übrige Währungen / Autres monnaies

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Europäische Union / Union européenne	25 708	27 743	31 024	29 423	35 756	42 401	57 549	53 617	64 719
Europäische Freihandelszone / AELE	1 883	1 528	183	101	93	102	207	154	211
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	15	22	40	81	70	20	44	95	102
Übriges Europa / Reste de l'Europe	314	639	903	869	837	893	1 271	1 467	1 362
Nordamerika / Amérique du Nord	568	862	855	927	1 032	1 500	1 596	1 637	2 971
Karibische Zone / Caraïbes	1 377	1 695	2 146	2 184	2 098	2 078	2 837	3 475	5 308
Lateinamerika / Amérique latine	115	270	134	166	138	101	151	167	261
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	491	1 127	888	792	746	735	727	881	806
Afrika / Afrique	358	468	410	404	424	375	486	497	448
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	2 804	3 698	2 178	2 476	3 266	3 033	8 904	10 336	9 198
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	107	119	130	116	177	386	194	343	454
Subtotal / Total intermédiaire	33 740	38 171	38 891	37 539	44 637	51 624	73 966	72 669	85 840
Übrige Länder / Autres pays	17	10	27	8	9	26	43	6	13
<b>Total</b>	<b>33 757</b>	<b>38 181</b>	<b>38 918</b>	<b>37 547</b>	<b>44 646</b>	<b>51 650</b>	<b>74 009</b>	<b>72 675</b>	<b>85 853</b>

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)  
<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

<sup>2</sup> Association européenne de libre-échange

# Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 120 Banken

Créances et engagements envers l'étranger de 120 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	Auslandverpflichtungen Engagements envers l'étranger										
	1993		1994		1995		1996			1997	
	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre
	IV	IV	IV	I	II	III	IV	I	II		

## Deutsche Mark / Marks allemands

	1993	1994	1995	1996	1996	1996	1996	1997	1997
Europäische Union / Union européenne	13340	13857	14463	16053	15752	18821	20699	20937	17504
Europäische Freihandelszone / AELE <sup>2</sup>	965	570	5	6	5	3	5	6	4
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	508	540	447	395	427	628	609	504	390
Übriges Europa / Reste de l'Europe	236	767	882	779	860	861	1450	1624	964
Nordamerika / Amérique du Nord	1387	334	686	585	650	3002	3828	4498	4784
Karibische Zone / Caraïbes	860	1129	1043	1112	1142	936	1123	1171	1035
Lateinamerika / Amérique latine	262	303	65	73	75	167	160	176	99
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	402	315	390	399	426	642	725	1152	676
Afrika / Afrique	439	357	232	260	239	309	403	387	409
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	1266	1828	1078	1020	1211	906	899	988	981
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	9	10	8	9	10	10	12	12	13
Subtotal / Total intermédiaire	19674	20010	19299	20691	20797	26285	29913	31455	26859
Übrige Länder / Autres pays	20	5	7	6	6	9	8	6	7
<b>Total</b>	<b>19694</b>	<b>20014</b>	<b>19306</b>	<b>20697</b>	<b>20803</b>	<b>26294</b>	<b>29921</b>	<b>31461</b>	<b>26866</b>

## Übrige Währungen / Autres monnaies

	1993	1994	1995	1996	1996	1996	1996	1997	1997
Europäische Union / Union européenne	25679	25555	27856	25598	27577	31096	38604	34245	44287
Europäische Freihandelszone / AELE	499	1212	64	92	48	32	185	61	38
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	133	161	319	239	264	164	142	140	201
Übriges Europa / Reste de l'Europe	1098	2638	3266	3408	3589	3436	3910	4209	3927
Nordamerika / Amérique du Nord	1279	1246	1724	2001	1263	3703	4136	5905	7997
Karibische Zone / Caraïbes	1948	1542	2219	1878	1973	1792	2334	2412	2641
Lateinamerika / Amérique latine	326	203	134	235	155	243	241	180	243
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	839	973	981	820	833	814	786	764	804
Afrika / Afrique	514	503	327	369	354	453	436	799	566
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	1480	1408	2446	3395	4936	4162	3916	3141	3260
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	46	63	96	122	104	119	233	112	95
Subtotal / Total intermédiaire	33841	35504	39432	38157	41096	46014	54923	51968	64059
Übrige Länder / Autres pays	28	9	8	14	9	9	7	9	8
<b>Total</b>	<b>33868</b>	<b>35514</b>	<b>39440</b>	<b>38171</b>	<b>41105</b>	<b>46023</b>	<b>54930</b>	<b>51977</b>	<b>64067</b>

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)

<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

<sup>2</sup> Association européenne de libre-échange





## **II. Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques**

# Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen

Die Banken in der Schweiz haben gemäss Artikel 7 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (BankG) vom 8. November 1934 und 1. Februar 1995 der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ihre Jahresschlussbilanz und Erfolgsrechnung einzureichen. Die SNB kann, wenn von der Grösse der Bank oder durch die Art des Geschäfts gerechtfertigt, darüber hinaus vierteljährlich oder sogar monatlich die Bilanzen verlangen. Ferner sind die Banken verpflichtet, der SNB weitere Meldungen einzureichen, jedoch ausschliesslich zum Zwecke, ihr die Erfüllung der in Artikel 2 des Bundesgesetzes vom 23. Dezember 1953 über die Schweizerische Nationalbank umschriebenen Aufgabe zu erleichtern. Die SNB veröffentlicht gemäss Artikel 9 BankG lediglich Meldungen der Banken, die gesamthaft oder gruppenweise zusammengefasst werden.

Als Banken im Sinne des Gesetzes (BankG Artikel 1 Absatz 1) gelten Institute, die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind und insbesondere:

- a) gewerbsmässig Publikumsanlagen entgegennehmen oder sich öffentlich dafür empfehlen, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- b) sich in erheblichem Umfang bei mehreren nicht massgebend an ihnen beteiligten Banken refinanzieren, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- c) Wertpapiere oder nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion (Wertrechte) fest oder in Kommission übernehmen und öffentlich auf dem Primärmarkt anbieten (Emissionshäuser).

Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein vom 19. Juni 1980 kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken in der gleichen Art und Weise statistische Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken werden jedoch nicht separat veröffentlicht. Sie sind im Aggregat "Alle Banken" der in den in diesem Heft angeführten Statistiken enthalten.

Für die Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein gelten die Positionen gegenüber Schweizer und Liechtensteiner Kunden als "Inland". Grundsätzlich sind die Forderungen und Verpflichtungen dem Domizil des Schuldners und Gläubigers zuzuordnen. Die Bestände der untenstehenden Positionen werden jedoch wie folgt behandelt:

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| – Münzen und Noten  | Standort der Aktiven      |
| – Wechsel   | Domizil des Einreichers   |
| – Forderungen gegenüber Kunden durch Grundpfand gedeckt   | Standort des Pfandobjekts |
| – Liegenschaften  | Standort des Objekts      |
| – Eigene Wertschriften, durch die Bank emittierte Anleihen und Geldmarktpapiere, Kassenobligationen | Ort der Emission          |

Einlagen (oder Schulden) eines im Ausland ansässigen Schweizers oder Liechtensteiners werden als ausländische Bestände betrachtet.

Bei den auf der Seite 94 erwähnten Erhebungen handelt es sich um Teilerhebungen. Die Kriterien für die Definition eines Meldekreises wurden für jede Erhebung individuell festgelegt, um damit eine grösstmögliche Repräsentativität zu gewährleisten. Der Kreis der meldepflichtigen Banken wird per Ende Dezember entsprechend den Resultaten der jährlichen Vollerhebung (der "Jahresendstatistik") ergänzt. Die Zahl der in den Tabellen angegebenen meldenden Institute bezieht sich jeweils auf den aktuellen Monat. Abweichungen gegenüber den vorangegangenen Monaten sind auf Abgänge bzw. zu Beginn des Jahres auch auf die Anpassung der Meldekreise zurückzuführen. Die Aggregate umfassen immer die Angaben aller meldepflichtigen Institute.

Die Sitze, Filialen und Niederlassungen in- und ausländisch beherrschter Institute in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein werden als inländische Bankstellen bezeichnet. Die Bank als Unternehmung (Stammhaus) umfasst zusätzlich zu den inländischen Bankstellen die rechtlich unselbständigen Filialen im Ausland. Diese Definition entspricht der im schweizerischen Recht als Firma bezeichneten Einheit. Die Einlagen der inländischen Kunden des Stammhauses gehen in die Berechnung der Geldmengen ein.

## Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartition

En vertu de l'article 7 de la loi fédérale des 8 novembre 1934 et 1er février 1995 sur les banques et les caisses d'épargne (LB), les banques implantées en Suisse doivent remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse (BNS). Si l'importance de l'établissement ou la nature des opérations le justifie, la BNS peut en outre exiger des bilans trimestriels et même mensuels. De plus, les banques sont tenues de fournir à la BNS d'autres données, pour autant que celles-ci soient de nature à faciliter la tâche qui incombe à l'institut d'émission selon l'article 2 de la loi fédérale du 23 décembre 1953 sur la Banque nationale. Conformément à l'article 9 LB, l'institut d'émission ne publie que des statistiques globales reproduisant en tout ou en partie les informations que les banques lui communiquent.

On entend par banques, au sens de l'article premier, 1er alinéa LB, les entreprises actives principalement dans le secteur financier et qui en particulier

- a) acceptent des dépôts du public à titre professionnel ou font appel au public pour les obtenir dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- b) se refinancent dans une mesure importante auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- c) prennent ferme ou à la commission des papiers-valeurs ou des droits ayant une fonction identique (droits-valeurs) en les offrant publiquement sur le marché primaire (maisons d'émission).

Conformément à l'accord monétaire conclu le 19 juin 1980 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes informations statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Les données des banques liechtensteinoises ne peuvent être publiées séparément. Elles entrent cependant dans la composition de la rubrique "Toutes les banques" des tableaux de la présente publication.

Pour les banques implantées en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, toutes les positions vis-à-vis de la clientèle en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein sont groupées en comptes suisses. Les créances et les engagements sont en principe répartis en comptes suisses et en comptes étrangers en fonction du domicile du débiteur ou du créancier. Pour la répartition des positions ci-dessous, le critère déterminant est toutefois le suivant:

- |  |                    |
|--|--------------------|
| - pièces et billets de banque  | lieu des actifs    |
| - effets de change   | domicile du cédant |
| - créances garanties par hypothèques   | lieu du gage       |
| - immeubles  | lieu de l'actif    |
| - emprunts obligataires, obligations de caisse et papiers monétaires émis par la banque pour son propre compte | lieu de l'émission |

Les dépôts (dettes) d'un Suisse ou d'un Liechtensteinois domicilié à l'étranger entrent dans les dépôts (créances sur la clientèle) en comptes étrangers.

Les enquêtes décrites à la page 95 ne portent pas sur l'ensemble des établissements; elles sont donc partielles. Pour chacune d'elles, le cercle des établissements tenus de fournir des données est défini de manière à garantir la plus grande représentativité possible. A fin décembre, le nombre des banques déclarantes est adapté sur la base des résultats de l'enquête annuelle exhaustive (statistique de fin d'année). Le nombre des établissements indiqué pour chaque tableau se rapporte au dernier mois pour lequel des données sont publiées. Les variations par rapport aux mois précédents sont dues à la disparition de banques (fermeture, fusion) ou, en début d'année, à la mise à jour du cercle des établissements déclarants. Les données publiées se réfèrent toujours à l'ensemble des banques ayant déclaré.

Par comptoirs en Suisse, on entend les sièges et succursales des établissements qui, en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, sont en mains suisses et étrangères. Les bilans globaux portent sur les opérations de tous les comptoirs juridiquement dépendants, en Suisse et à l'étranger, soit de ce que les banques appellent aussi "maison mère". Ils reflètent donc l'ensemble des activités de la société considérée, sur le plan du droit suisse, comme une unité. Les dépôts de la clientèle qui sont en comptes suisses dans les comptoirs en Suisse et à l'étranger des banques entrent dans le calcul des agrégats monétaires.

# Die einzelnen Erhebungen

## Monatsbilanzen

Monatlich haben die Banken mit einer Bilanzsumme von mindestens 150 Mio Franken (einschliesslich Treuhandgeschäft) der SNB die Bilanz einzureichen. Die Meldungen stützen sich auf das in der Verordnung über die Banken und Sparkassen (BankV) vorgeschriebene Schema. Dieses ist seit 1. Februar 1995 in Kraft. Die neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV) brachten im wesentlichen eine Neustrukturierung der Bilanz. Die Mehrzahl der Positionen der früheren Meldung konnten jedoch rechnerisch in das neue Schema übergeführt werden, so dass der intertemporale Vergleich der Daten möglich blieb. Die alten Reihen wurden, wo möglich und sinnvoll, per Ende Dezember 1996 (Ablauf der Übergangsfrist) mit den Werten aus den Bilanzen nach neuen RLV verknüpft. Die Restrukturierung der Bilanz war auch mit einer Neufassung der Buchungsregeln verbunden, die die Vergleichbarkeit einzelner Positionen mit früher stark beeinträchtigt. So werden die Finanzderivate neu nach dem Bruttoprinzip unter den Sonstigen Aktiven und Passiven verbucht. Eine Neuabgrenzung erfolgte - wenn auch mit weniger grossen Auswirkungen - zudem zwischen den Geldmarktpapieren und den eigenen Wertschriften. Die Geldmarktpapiere werden vollständig unter der Position "Forderungen aus Geldmarktpapieren" und nicht mehr wie früher zu einem beträchtlichen Teil unter den Wertpapieren verbucht. Ferner werden die von der Bank emittierten Geldmarktpapiere nun unter der neu geschaffenen Passivposition "Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren" subsumiert und nicht mehr unter den Verpflichtungen auf Zeit. Die neuen RLV bringen generell etwas detailliertere Angaben mit sich, die rückwirkend aber nicht mehr erhoben werden können.

In den vergangenen Jahren gewann das Wertpapierleihgeschäft (Securities Lending and Borrowing) mehr und mehr an Bedeutung. Da es sich um ein eigenständiges Bankgeschäft handelt, werden in der Bilanzstatistik die Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertpapierleihgeschäft nicht in die Währungsgliederung zusammen mit den Beständen aus dem traditionellen Bankgeschäft ausgewiesen, sondern unter einer separaten Rubrik "Wertschriftenleihgeschäfte und Edelmetallkonten". Weitere Details über das Wertpapierleihgeschäft, finden sich unter "Monatsbilanzen, Wertschriftenleihgeschäft". Dort erscheinen die Bestände an geborgten und ausgeliehenen Wertschriften nach In- und Ausland sowie nach Banken und Nichtbanken.

## Kreditstatistik

Mit dieser monatlich durchgeführten Statistik werden Angaben der inländischen Bankstellen über die Kreditätigkeit im Inland und Ausland erfragt. Die Banken melden den Stand der bewilligten Kredite (Limiten) sowie den Stand der beanspruchten Kredite (Benützung) gegliedert nach Kreditarten (Baukredite, Hypotheken, kommerzielle Kredite) sowie - für das Inland - nach Wirtschaftssektoren und Wirtschaftszweigen (vgl. Bundesamt für Statistik (1995) "NOGA Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige" Bern). Die Erhebung in der vorliegenden Form wird seit Ende 1985 durchgeführt. Per Ende Juni 1997 wurde der Kreis der meldepflichtigen Banken deutlich erhöht, und zwar von rund 90 auf gut 150 Banken. Meldepflichtig sind diejenigen Banken, deren Kreditgeschäft mindestens 200 Mio Franken im In- oder Ausland beträgt. Ferner wurde die Einteilung nach Wirtschaftszweigen der oben erwähnten Wirtschaftssystematik angepasst. Als Folge der Revision sind die Werte ab Ende Juni nicht mehr ohne weiteres mit denjenigen vor diesem Stichtag vergleichbar. So weit vertretbar, wurden die Zeitreihen aber hochgerechnet und miteinander verbunden, so dass zumindest bei den Werten auf höheren Aggregatsstufen der zwischenzeitliche Vergleich möglich ist.

## Treuhandgeschäfte

Das Treuhandgeschäft umfasst Anlagen, Kredite und Beteiligungen, welche die Bank im eigenen Namen, jedoch aufgrund eines schriftlichen Auftrages für Rechnung und Gefahr des Kunden tätigt oder gewährt. Der Auftraggeber trägt das Währungs-, Transfer-, Kurs- und Delkredererisiko. Ihm kommt der Ertrag des Geschäfts zu, während die Bank eine Kommission bezieht. Das Treuhandgeschäft erscheint nicht in der Bilanz. In der Treuhandstatistik wird zwischen den Einlagen von In- und Ausländern sowie den Anlagen im In- bzw. Ausland unterschieden. In die Erhebung des Treuhandgeschäfts werden diejenigen Institute einbezogen, die eine Monatsbilanz einreichen. Allerdings wird das Treuhandgeschäft lediglich von rund 75% dieser Banken betrieben.

## Eurodevisenstatistik

Im Rahmen der Eurodevisenstatistik wird das internationale Geschäft der inländischen Bankstellen (einschliesslich der Niederlassungen und Geschäftsstellen ausländischer Banken) erhoben. Diese Erhebung dient vor allem den statistischen Bedürfnissen der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (vgl. Bank for International Settlements, 1995, "Guide to the BIS Statistics on International Banking" Basle). Im wesentlichen werden die nach Ländern und Währungen (USD, GBP, FFR, DEM, ITL, NLG, BEF, YPY, ECU, CHF) gegliederten Forderungen und Verpflichtungen gegenüber Banken und Nichtbanken im Ausland erhoben. Die Erhebung wird auf der Stufe "inländische Bankstelle" durchgeführt.

# Enquêtes

## Bilans mensuels

Les banques dont la somme du bilan s'élève à 150 millions de francs ou davantage (y compris les opérations fiduciaires) sont tenues de remettre chaque mois leur bilan à la BNS. Les relevés des banques sont conformes à la structure du bilan qui est prévue dans l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (OB). Cette structure est en vigueur depuis le 1er février 1995. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes ont entraîné avant tout un réaménagement de la structure du bilan. Pour la plupart, les postes des anciens relevés ont pu être adaptés au nouveau schéma, si bien que les comparaisons dans le temps sont toujours assurées. Là où cela était possible et judicieux, les anciennes séries ont été raccordées, à fin décembre 1996 (fin du délai de transition), aux données établies selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. A l'occasion du réaménagement de la structure du bilan, les règles de comptabilisation ont été elles aussi adaptées. De ce fait, les données pour certains postes du bilan sont difficilement comparables à celles qui reposaient sur les anciennes règles. Ainsi, les opérations sur instruments financiers dérivés doivent maintenant être comptabilisées selon le principe brut sous "Autres actifs" et "Autres passifs". Les nouvelles dispositions ont également eu des répercussions, mais de moindre importance, sur les papiers monétaires et les titres. Les papiers monétaires détenus par les banques doivent figurer entièrement sous le poste "Créances résultant de papiers monétaires", alors qu'ils étaient portés précédemment en grande partie sous le poste "Titres". En outre, les papiers monétaires émis par les banques doivent être comptabilisés sous "Engagements résultant de papiers monétaires" et plus parmi les créanciers à terme. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes permettent de recueillir des données généralement plus détaillées que les précédentes, mais sans qu'il soit possible de demander ces informations aux banques pour les mois antérieurs.

Les prêts de titres ("securities lending and borrowing") ont pris une importance accrue au cours des dernières années. De par leur nature, les engagements et les créances résultant de prêts de titres n'entrent pas dans la ventilation selon la monnaie qui est effectuée pour les opérations bancaires traditionnelles, mais sont groupés dans une rubrique séparée "Prêts de titres et comptes-métal". La partie "Bilans mensuels - Prêts de titres" donne plus de détails sur les prêts de titres; elle indique la répartition, à l'actif et au passif, en comptes suisses et en comptes étrangers ainsi que la ventilation entre banques et clientèle.

## Statistique des crédits

Il s'agit d'une enquête mensuelle qui fournit des données des comptoirs en Suisse sur les crédits bancaires en Suisse et à l'étranger. Les banques transmettent les limites de crédit et les montants effectivement utilisés, avec répartition selon le type de crédit (crédits de construction, hypothèques, crédits commerciaux) et, pour les crédits en comptes suisses, ventilation par secteurs économiques et par activités économiques (voir Office fédéral de la statistique "NOGA, Nomenclature générale des activités économiques", Berne [1995]). Sous cette forme, l'enquête est menée depuis fin 1985. A fin juin 1997, le cercle des banques déclarantes s'est fortement élargi, passant de 90 environ à plus de 150 établissements. Doivent fournir des données toutes les banques dont les crédits en Suisse ou à l'étranger atteignent ou dépassent 200 millions de francs. En outre, la répartition par activités économiques a été adaptée à la nomenclature mentionnée ci-dessus. A la suite de cette révision, les données depuis fin juin 1997 ne sont plus directement comparables avec celles des mois précédents. Autant que possible, les séries statistiques ont été calculées par extrapolation et raccordées, afin d'assurer la comparabilité dans le temps, au moins pour les principales subdivisions.

## Opérations fiduciaires

Les opérations fiduciaires comprennent les placements, crédits et participations que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client, sur la base d'un mandat écrit. Le mandant supporte le risque de change, de transfert, de cours et de recouvrement et il lui revient la totalité du rendement de l'opération; la banque ne perçoit qu'une commission. Les opérations fiduciaires ne figurent pas dans les bilans. Dans la statistique des opérations fiduciaires, une distinction est établie entre les actifs et passifs en comptes suisses et les actifs et passifs en comptes étrangers. Les banques qui sont tenues de remettre chaque mois leur bilan participent à cette enquête. Parmi elles, 75% environ passent des opérations fiduciaires.

## Statistique des euro-monnaies

La statistique des euro-monnaies porte sur les affaires internationales des comptoirs en Suisse (y compris ceux des banques étrangères en Suisse). Cette enquête est menée notamment pour couvrir les besoins statistiques de la Banque des Règlements Internationaux (BRI) (voir Bank for International Settlements, "Guide to the BIS Statistics on International Banking", Basle, 1995). Elle recense les créances et les engagements vis-à-vis des banques et du secteur non bancaire à l'étranger, avec ventilation par pays et répartition selon la monnaie (USD, GBP, FFR, DEM, ITL, NLG, BEF, YPY, ECU, CHF). L'enquête ne porte que sur les opérations des comptoirs en Suisse.

## Die Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik

Gliederung der Ländergruppen

(Stand Januar 1997, in Anlehnung an die Gliederung der BIZ «Bank für Internationalen Zahlungsausgleich»)

Europäische Union	Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Portugal, Schweden, Spanien, Vereinigtes Königreich
Europäische Freihandelszone	Island, Norwegen
Mittel-, Osteuropa	Albanien, Belarus, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, Jugoslawien, Kroatien, Lettland, Litauen, Mazedonien, Moldova, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Slowakische Republik, Slowenien, Tschechische Republik, Ukraine, Ungarn
Übriges Europa	Andorra, Färöer Inseln, Gibraltar, Grönland, Guernsey, Insel Man, Jersey, Malta, Monaco, San Marino, Türkei, Vatikanstadt, Zypern
Nordamerika	Kanada, Vereinigte Staaten
Karibische Zone	Aruba, Bahamas, Barbados, Bermuda, Cayman-Inseln, Dominica, Dominikanische Republik, Grenada, Haiti, Jamaika, Kuba, Niederl. Antillen, Panama, St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicos-Inseln, Westindien (F), Westindien (GB)
Lateinamerika	Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Falkland-Inseln, Franz. Guayana, Guatemala, Guyana, Honduras, Kolumbien, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Venezuela
Mittlerer Osten	Ägypten, Armenien, Aserbaidtschan, Bahrain, Georgien, Irak, Iran, Israel, Jemen, Jordanien, Katar, Kuwait, Libanon, Libyen, Oman, Saudi-Arabien, Syrien, Vereinigte arabische Emirate
Afrika	Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Djibouti, Elfenbeinküste, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kanarische Inseln, Kapverden, Kenia, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (Zaire), Lesotho, Liberia, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mauritius, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Réunion, Ruanda, Sambia, Sankt Helena, Sao Tomé und Príncipe, Senegal, Seschellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, Sudan, Südafrika, Swasiland, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Zentralafrikanische Republik
Asien, Ozeanien	Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brit. Übersee-Territorium, Brunei, China, Fidschi, Franz. Polynesien, Hongkong, Indien, Indonesien, Japan, Kambodscha, Kasachstan, Kirgistan, Kiribati, Korea (Nord-), Korea (Süd-), Laos, Macao, Malaysia, Malediven, Mongolei, Myanmar (Burma), Nauru, Nepal, Neukaledonien, Pakistan, Papua-Neuguinea, Philippinen, Salomon-Inseln, Singapur, Sri Lanka, Tadschikistan, Taiwan, Thailand, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln, Usbekistan, Vanuatu, Vietnam, Westsamoa
Australien/ Neuseeland	Australien, Neuseeland
Übrige Länder	

## Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies

(Etat: janvier 1997; la liste s'inspire d'une répartition opérée par la Banque des Règlements Internationaux, BRI)

Union européenne	Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède
AELE	Islande, Norvège
Europe centrale et orientale	Albanie, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Estonie, Fédération de Russie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldavie, Pologne, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Slovénie, Ukraine, Yougoslavie
Reste de l'Europe	Andorre, Chypre, Cité du Vatican, Gibraltar, Groenland, Guernesey, Iles Féroé, Ile de Man, Jersey, Malte, Monaco, Saint-Marin, Turquie
Amérique du Nord	Canada, Etats-Unis
Caraïbes	Antilles britanniques, Antilles françaises, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Barbade, Bermudes, Cuba, Dominique, Grenade, Haïti, Iles Caïmans, Iles Turks et Caïcos, Jamaïque, Panama, République dominicaine, Saint-Vincent, St-Kitts-Nevis, Sainte-Lucie, Trinité-et-Tobago
Amérique latine	Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Equateur, El Salvador, Guatemala, Guyana, Guyane française, Honduras, Iles Falkland, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Suriname, Uruguay, Venezuela
Moyen-Orient	Arabie saoudite, Arménie, Azerbaïdjan, Bahreïn, Egypte, Emirats arabes unis, Géorgie, Irak, Iran, Israël, Jordanie, Koweït, Liban, Libye, Oman, Qatar, Syrie, Yémen
Afrique	Afrique du Sud, Algérie, Angola, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Comores, Congo (Brazzaville), Congo (Zaïre), Côte d'Ivoire, Erythrée, Ethiopie, Djibouti, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Iles Canaries, Kenya, Lesotho, Libéria, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Ouganda, Réunion, République centrafricaine, Rwanda, Sainte-Hélène, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Tanzanie, Togo, Tchad, Tunisie, Zambie, Zimbabwe
Asie, Océanie	Afghanistan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei, Cambodge, Chine, Corée (Nord), Corée (Sud), Fidji, Hong Kong, Iles Salomon, Inde, Indonésie, Japon, Kazakhstan, Kirghizistan, Kiribati, Laos, Macao, Malaisie, Maldives, Mongolie, Myanmar (Birmanie), Nauru, Népal, Nouvelle-Calédonie, Ouzbékistan, Pakistan, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Polynésie française, Samoa occidentales, Singapour, Sri Lanka, Tadjikistan, Taiwan, Territoires britanniques d'outre-mer, Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique), Thaïlande, Tonga, Turkménistan, Tuvalu, Vanuatu, Vietnam
Australie/Nouvelle-Zélande	Australie, Nouvelle-Zélande
Autres pays	

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, Telefon 01 928 56 16, Telefax 01 928 55 20, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 40.– (inkl. 2% MWST) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage). Postkonto 80-148-3. Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Erscheint monatlich

On peut s'abonner aux bulletins mensuels de la Banque nationale suisse auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 56 16, téléfax 01 928 55 20. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 40.– (y compris 2% de TVA) pour la Suisse et fr. 80.– pour l'étranger (envoi par avion, avec frais en sus, sur demande). Compte postal 80-148-3. Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Parution mensuelle

ISSN 1420-1925